Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants

2e semestre
2002–2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Dans le présent document, la forme masculine a été employée dans le seul but d'alléger le texte.

Droits d'auteur © 2003. Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

104-03408/

Préface

Le présent *Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants* est distribué aux enseignants et aux administrateurs et il doit être lu avant l'administration du test basé sur les normes. Il importe de respecter de très près les règles et les lignes directrices qui figurent dans ce manuel pour assurer l'administration uniforme du test basé sur les normes.

Veuillez utiliser le présent guide conjointement avec la trousse d'inscription, le manuel *Politiques et modalités pour les tests basés sur les normes* et le *Bulletin d'information* afin de bien comprendre tous les protocoles et les procédures régissant ce test. Le présent guide contient de l'information générale sur le test, des instructions étape par étape pour l'administration du test, de même que des directives concernant les absences, les retards, les infractions aux règles, etc.

Si des circonstances exceptionnelles qui ne sont pas traitées dans le présent guide d'administration surviennent, ou si vous voulez obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Diane Courcelles, agente administrative, au 945-0831 ou sans frais, au 1 800 282-8069, poste 0831.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Renseignements généraux 1
- Description du test 2
- Calendrier du test 2
- Calendrier de l'expédition du matériel 3

Politiques pour les tests basés sur les normes 4
- Adaptations 4
- Exemptions 5
- Conditions s'appliquant à la réévaluation 5
- Remise des tests aux élèves 5
- Confidentialité 5
  - Portfolio 5
  - Projet 6
  - Test écrit 6
- Matériel de l'élève 6
  - Portfolio 6
  - Projet 6
  - Test écrit 7
- Sortie de la salle 7
- Retards 7
- Absences 7
  - Portfolio 7
  - Projet 7
  - Test écrit 8
- Réponse aux questions des élèves 8
- Transferts 8
  - Élève venant d'une autre école 8
  - Transferts à une autre école 9
- Infraction aux règles 9
- Matériel endommagé ou mal imprimé 9
  - Erreurs décelées le jour du Test écrit 9
  - Erreurs décelées au cours du Test écrit 9

Responsabilités des directeurs d'école 10

Responsabilités des enseignants surveillants 11

Procédures — Liste de contrôle (Portfolio) 14
Préparatifs à l'avance 14
Avant la séance du Portfolio 14
Au début de la séance du Portfolio 15
Pendant la séance du Portfolio 15
Fin de la séance du Portfolio 16
Correction de la partie Portfolio 16
Procédures — Liste de contrôle (Projet) 18
Préparatifs à l'avance 18
Avant la séance du Projet 18
Séance 1 18
Séance 2 19
Séance 3 19
Correction de la partie Projet 20
Procédures — Liste de contrôle (Test écrit) 21
Préparatifs à l'avance 21
Avant la séance du Test écrit 21
Au début de la séance du Test écrit 22
Pendant la séance du Test écrit 22
Fin de la séance du Test écrit 22
Correction du Test écrit 23
Remise du matériel 24
Correction à l'échelle de l'école et Correction centralisée (une ou plusieurs parties corrigées dans un lieu central) 24
Avant la correction 24
Après la correction 24
Correction par l'enseignant de classe (toutes les trois parties corrigées par l'enseignant de classe) 25
Retour du matériel à la direction 26
Annexe I : Règles du Test écrit 29
Annexe II : Exemple du Formulaire de données démographiques génériques 30
Annexe III : Exemple du Formulaire de présences 31
Annexe IV : Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes 32

Renseignements généraux

Le ministère de l'Éducation et de la Jeunesse élabore tous les tests basés sur les normes en collaboration avec des enseignants de toute la province. Le présent test basé sur les normes est fondé sur les résultats d'apprentissage et sur les normes paraissant dans le document intitulé *Mathématiques Secondaire 4 : Programme d'études : Cadre manitobain des résultats d'apprentissage et des normes de performance de l'élève — provisoire* (2000).

Le test basé sur les normes est corrigé localement et compte pour 30 % de la note finale de chaque élève dans cette matière. Les directives pour la correction sont fournies par le ministère immédiatement après l'administration du test. Les résultats obtenus par les élèves leur seront transmis conformément aux politiques locales, à la date déterminée par les autorités locales.

Tous les élèves inscrits au cours de Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S), à l'exception de ceux qui bénéficient d'une exemption, doivent subir les trois parties du test basé sur les normes selon les dates et les heures prévues. **Les élèves inscrits au cours de Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (45A) et (45B) ne sont pas admissibles au test basé sur les normes.**

Toutes les écoles devraient recevoir le matériel de test pour chaque partie du test avant la date du test. Les bureaux des divisions feront parvenir le matériel de test aux directeurs des écoles publiques. Les directeurs des écoles indépendantes et des écoles administrées par plusieurs conseils de bande recevront le matériel de test directement de la Direction de la mesure et de l'évaluation.

Le nombre de cahiers de test expédiés à chaque école est basé sur les renseignements fournis par l'école lors de l'inscription au test le 21 février 2003. Veuillez immédiatement aviser Diane Courcelles, agente administrative, au 945-0831 ou sans frais, au 1 800 282-8069, poste 0831, si le nombre d'élèves inscrits au test a augmenté depuis l'inscription.

Lorsque les tests basés sur les normes sont corrigés localement, le ministère de l'Éducation et de la Jeunesse :

- forme des représentants des autorités locales pour agir en tant que coordonnateurs de la correction à l'échelle locale;
- recueille et numérise toutes les feuilles de notation (à lecteur optique) expédiées par les autorités locales afin de fournir des résumés des résultats du test;
- soutient les autorités locales financées par la province en offrant la somme de 10 $ pour chaque test administré conformément au calendrier à la page 2 et corrigé localement.

Description du test

Tous les élèves désirant obtenir un crédit en Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) ce semestre doivent subir les trois parties du test basé sur les normes aux dates et à l'heure prévues.

Le Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) comprend un Portfolio et un Projet, qui ont chacun une valeur de 30 % ainsi qu'un Test écrit qui a une valeur de 40 % de la note finale du test. Le test basé sur les normes vaut 30 % de la note finale de l'élève.

Le test est disponible en français et en anglais pour les élèves inscrits au cours de Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) ou « Senior 4 Consumer Mathematics (40S) ». L'administration et la correction du test se font à l'échelle locale. Le test comprend une entrevue optionnelle pour l'évaluation du Portfolio.

Le test provincial basé sur les normes porte sur les résultats d'apprentissage et les normes compris dans le document *Mathématiques Secondaire 4 : Programme d'études : Cadre manitobain des résultats d'apprentissage et des normes de performance de l'élève — provisoire (2000)* et correspond aux spécifications du test décrites dans le *Bulletin d'information*. Une copie du *Bulletin d'information* est disponible sur le site internet du ministère de l'Éducation et de la Jeunesse à l'adresse suivante : http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/assess/publications.html.

Veuillez noter que les élèves inscrits au test doivent remplir le *Formulaire de données démographiques* au début de la séance du Portfolio (voir exemple à l'annexe II, p. 30).

Calendrier du test

Voici le calendrier du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) :

Date	Partie	Temps de préparation	Temps requis pour l'administration
Entre le 5 et le 16 mai 2003	Projet	10 minutes pour les préparatifs et les instructions	trois séances de 60 minutes
À terminer avant le 9 juin 2003 (recommandation)	Portfolio	tel que requis	tel que requis
Entre 8h30 et 12h30 le matin du 9 juin 2003	Test écrit	15 minutes pour les préparatifs et les instructions	90 minutes

Calendrier de l'expédition du matériel

Les trois parties du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) arriveront aux écoles/divisions scolaires en différentes expéditions à chaque semestre. Le tableau suivant résume le calendrier de l'expédition du matériel pour le deuxième semestre.

2e semestre	Aux : Écoles/divisions scolaires
7 mars	**Expédition no. 1 : En début de semestre** Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants Les dossiers Portfolio Portfolio : Guide pour enseignants *Portfolio – Feuilles de notations* *Formulaires de données démographiques* *Formulaires de présences* *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* *Rapport(s) de l'enseignant surveillant* *Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — Un survol à l'intention des enseignants* Lettre au directeur d'école et enseignants surveillants
28 avril	**Expédition no. 2 : Au milieu du semestre** *Trousse des ressources du projet* et quatre *Trousses des ressources du projet* supplémentaires *Projet – Feuilles de notations* Lettre au directeur d'école Lettre au directeur général de division ou de district scolaire
16 mai	**Expédition no. 3 : Date d'achèvement du projet** *Guide de correction du projet* *Exemples de réponse du projet* Lettre au directeur d'école, enseignants surveillants et coordonnateur de la correction à l'échelle locale
5 juin	**Expédition no. 4 : En fin de semestre** Paquet scellé de *Test écrit — Cahiers de l'élève* et un paquet de quatre *Test écrit — Cahiers de l'élève supplémentaires* *Trousse des ressources du test écrit* (non scellées et non numérotées) *Test écrit — Feuilles de notation* Connaissement pour les autorités scolaires situées à l'extérieur de la ville de Winnipeg Étiquettes — à apposer sur les colis servant au retour du matériel de test de Mathématiques du consommateur (40S) à la Direction de la mesure et de l'évaluation *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant* *Formulaire de commentaires du directeur d'école* *Formulaire de commentaires du coordonnateur de la correction à l'échelle locale* Lettre au directeur d'école Lettre au directeur général de division ou de district scolaire

9 juin	**Expédition no. 5 : Date du test** *Guide de correction du test écrit*

2e semestre	À : Le ministère de l'Éducation et de la Jeunesse
	Une expédition : À la fin du semestre
	Résultats des élèves :
	Portfolio – Feuilles de notations
	Projet – Feuilles de notations
	Test écrit – Feuilles de notations
	Renseignements se rapportant à l'administration du test:
20 juin	*Formulaires de présences*
	Formulaires de données démographiques
	Formulaires de mise à jour des inscriptions des élèves
	Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant
	Rapport de l'enseignant surveillant
	Formulaire de commentaires du directeur d'école
	Formulaire de commentaires du coordonnateur de la correction à l'échelle locale
	tous les cahiers endommagés ou mal imprimés

*Veuillez **ne pas** expédier les cahiers de l'élève au ministère de l'Éducation et de la Jeunesse Manitoba.

Politiques pour les tests basés sur les normes

Les directeurs d'école et les enseignants surveillants sont priés de noter que le manuel *Politiques et modalités pour les tests basés sur les normes* a été envoyé à toutes les écoles. Il est aussi possible de se procurer ce document à l'adresse Internet suivante : http://www.edu.gov.mb.ca/ks4/assess/publications.html. Ce manuel présente les politiques et les modalités en vigueur actuellement en ce qui concerne l'administration des tests basés sur les normes et s'inspire des principes et des lignes directrices énoncés dans le document *Principes d'équité relatifs aux pratiques d'évaluation des apprentissages scolaires au Canada* (1993).

Adaptations

Les demandes d'adaptations pour les tests doivent être soumises **au moment de l'inscription des élèves**. Pour ce faire, il suffit d'utiliser le *Formulaire de demande d'adaptations* inclus dans la trousse d'inscription. Suite à l'examen des demandes d'adaptations, le ministère informera les écoles de sa décision en ce qui concerne les demandes (consulter les rubriques 4.0, 4.1 et 4.2 du manuel *Politiques et modalités pour les tests basés sur les normes*).

Exemptions

Toute décision relative à une exemption visée par l'une des catégories énumérées dans les lignes directrices du manuel *Politiques et modalités pour les tests basés sur les normes* (rubriques 5.0, 5.1 et 5.2) sera prise par les responsables de l'école. Dans un tel cas, l'approbation du ministère n'est pas requise. Les écoles doivent toutefois informer le ministère quant aux élèves qu'elles exemptent en utilisant le *Rapport d'exemptions d'élèves* inclus dans la trousse d'inscription. Si d'autres élèves sont exemptés après la date d'inscription, un nouveau *Rapport d'exemptions d'élèves* doit être rempli et retourné au ministère le plus tôt possible.

Pour les exemptions qui ne sont pas visées par l'une des catégories énumérées dans le document des politiques et modalités, faire une demande par écrit **au moment de l'inscription des élèves**. Veuillez faire parvenir cette demande à M. Ernest Molgat, directeur, Direction de la mesure et de l'évaluation, 1567, avenue Dublin, pièce 71 Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5.

Conditions s'appliquant à la réévaluation

Il incombe aux autorités locales de transmettre à chaque élève les résultats des tests basés sur les normes corrigés localement. De même, la politique concernant la réévaluation d'un résultat est déterminée par les autorités locales.

Remise des tests aux élèves

Ce sont les autorités locales qui décident si les cahiers de test sont conservés ou retournés aux élèves.

Confidentialité

Le matériel du test doit être conservé scellé et en lieu sûr jusqu'à l'administration du test.

Les *Test écrit — Cahiers de l'élève* et les *Trousses des ressources du projet* ne doivent pas être reproduits et l'information qu'ils contiennent ne doit pas être divulguée d'aucune façon tant que l'administration du test n'est pas terminée.

Les trousses de correction doivent être conservées en lieu sûr jusqu'à la fin de l'administration du test.

Portfolio

Le paquet du Portfolio peut être ouvert par les enseignants n'importe quand. Les enseignants doivent photocopier une quantité suffisante de la *Feuille d'organisation de l'élève* et des Feuilles d'explication selon le nombre d'élèves inscrits. Il faut tenir compte de toutes les chemises Portfolio, les feuilles de notation, les *Formulaires de données démographiques* et les *Formulaires de présences* et les retourner en lieu sûr à l'intérieur de l'école entre chacune des séances de test.

Projet

Les *Trousses des ressources du projet* doivent être conservées scellées et en lieu sûr jusqu'au matin du 5 mai 2003. Il faut tenir compte de toutes les trousses de ressources (**utilisées ou non**) et les retourner en lieu sûr de l'école entre chacune des séances de test.

Test écrit

Les élèves peuvent utiliser le matériel suivant pendant le Test écrit :

- un crayon HB
- une gomme à effacer
- une règle
- une calculatrice (à capacité non graphique)

Les élèves doivent être avertis que les calculatrices ne peuvent pas être partagées pendant le Test écrit et que les piles doivent être vérifiées avant le commencement du test.

Les élèves ne sont pas autorisés à échanger du matériel durant le test.

Le matériel suivant **ne** doit **pas** être utilisé durant le test :

- dictionnaires
- calculatrices à capacité graphique
- manuels ou de notes de cours

Matériel de l'élève

Portfolio

On devrait demander aux élèves de travailler sur leur portfolio pour une certaine période de temps. Il est recommandé d'avoir des copies additionnelles des feuilles d'explication à la disposition des élèves.

Les chemises Portfolio (avec les numéros de cahiers de test préimprimés) devraient être conservées en lieu sûr à l'intérieur de l'école jusqu'à ce que les élèves soient prêts à y insérer leurs feuilles d'explication avec des échantillons de travail et à soumettre leur Portfolio pour notation.

Projet

Bien que la *Trousse des ressources du projet* contienne suffisamment de matériel de recherche pour que les élèves complètent le Projet, ceux-ci peuvent se servir de n'importe quelles ressources disponibles et peuvent faire de la recherche pour leur Projet entre les séances. Toutes les *Trousses des ressources du projet* doivent être conservées en lieu sûr à l'école en tout temps.

À la fin de la séance 3, les élèves doivent soumettre leur Projet soit à l'écrit, dactylographié ou imprimé avec leur *Trousse des ressources du projet*. Les noms des élèves ne doivent pas apparaître sur aucun matériel soumis. Les *Trousses des ressources du projet* doivent être conservées par les enseignants jusqu'à la distribution des notes.

Test écrit

Les élèves peuvent utiliser le matériel suivant pour le Test écrit : un crayon HB, une gomme à effacer, une règle et une calculatrice.

Les élèves doivent être avertis que les calculatrices ne peuvent pas être partagées pendant le Test écrit et que les piles doivent être vérifiées avant le commencement du test.

L'enseignant surveillant doit avoir à la portée de la main des fournitures supplémentaires telles que des crayons, des gommes à effacer, des règles et des calculatrices. Il doit s'assurer qu'il y a un taille-crayon en bon état dans la salle de test.

Les élèves **ne peuvent pas** consulter de dictionnaires, de calculatrices à capacité graphique, de manuels ou de notes de cours pendant le Test écrit. Cette règle s'applique également aux élèves en phase d'accueil qui subissent le test.

Sortie de la salle

Les élèves doivent rester dans la salle pendant un minimum de 45 minutes à partir du début du Test écrit.

Toutefois, un enseignant suppléant doit être disponible pour accompagner tout élève qui doit quitter temporairement la salle. Cette mesure vise à s'assurer que l'enseignant surveillant demeure en tout temps dans la salle de test avec les élèves.

Retards

Afin d'empêcher les élèves d'échanger des renseignements durant le test, aucun élève ne sera admis dans la salle après les 15 premières minutes de l'administration du Test écrit.

Absences

Portfolio

Approche entrevue

Les élèves qui sont absents pour leur entrevue de Portfolio peuvent prendre part à une entrevue à un autre temps à la discrétion de l'enseignant.

Approche contenu

Les élèves qui ne soumettent pas un Portfolio à la date déterminée par l'enseignant peuvent le soumettre à une date ultérieure à la discrétion de leur enseignant.

Projet

Les élèves qui sont absents pour n'importe laquelle des trois séances du Projet peuvent prendre part à une séance de rattrapage à la discrétion de l'enseignant en suivant les procédures habituelles.

Test écrit

Le Test écrit **ne peut pas** être administré à une date ultérieure.

Les élèves qui sont absents au moment de l'administration du Test écrit doivent se conformer à la politique de l'école, de la division scolaire sur les absences aux tests finals. Le résultat final pour ces élèves ne doit pas être communiqué comme étant le résultat au test basé sur les normes.

Afin de déterminer si le test obligatoire répond aux exigences d'un diplôme, l'achèvement de 70 % du test basé sur les normes (c.-à-d., le Test écrit plus une autre partie) sera considéré comme étant suffisant.

Réponse aux questions des élèves

Évitez de formuler des commentaires qui pourraient ressembler à des orientations ou à des directives durant le Test écrit, à l'exception des commentaires liés à la distribution du matériel et aux consignes données aux élèves.

Évitez de donner des explications, des traductions, des précisions ou des éclaircissements à propos du contenu du test. Les enseignants surveillants peuvent, cependant, offrir des clarifications qui traitent des règles ou sur les modalités.

Si un élève pose une question relative au contenu du Test écrit, on suggère de répondre ainsi : « Je suis désolé. Je ne peux te répondre. Fais de ton mieux. »

Si des erreurs semblent s'être glissées dans l'impression ou le contenu du Test écrit, évitez d'en faire part aux élèves, sauf si vous avez reçu des instructions de la Direction de la mesure et de l'évaluation à cet effet. Par contre, vous pouvez communiquer avec Lorna Martin, conseillère en évaluation, au 945-8075 ou sans frais au 1 800 282-8069, poste 8075 pour signaler telles erreurs.

Transferts

Élève venant d'une autre école

Lorsqu'un élève est arrivé à l'école après avoir complété la partie Portfolio ou le Projet à une autre école, l'enseignant doit ajouter le nom du nouvel élève au *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*. L'élève remplit un nouveau *Formulaire de données démographiques*. L'école qui reçoit le nouvel élève devrait demander l'**original** du *Portfolio — Feuille de notation* (à lecteur optique) et/ou du *Projet — Feuille de notation* (à lecteur optique) de l'école précédente.

L'école qui reçoit le nouvel élève doit avoir les feuilles de notation (à lecteur optique) afin de faire le calcul du résultat total pour le cours de Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S).

La Direction de la mesure et de l'évaluation ajoutera les résultats de l'élève obtenu à chaque école et aussi produira un rapport pour l'école où l'élève est présentement inscrit.

Le financement de 10 $ offert par le ministère pour la correction à l'échelle locale de chaque test basé sur les normes sera accordé à l'école où l'élève a subi le Test écrit.

Transferts à une autre école

Lorsqu'un élève a complété le Portfolio ou le Projet et, par la suite, transfère à une autre école, inscrire le nom de l'élève sur le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*.

L'école qui accueille un élève devrait recevoir **l'original** des feuilles de notation (à lecteur optique). Cette école aura besoin du résultat de la partie Portfolio et/ou le Projet afin de calculer une note finale pour le Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S).

Infraction aux règles

L'enseignant surveillant lit à voix haute les *Règles du Test écrit* immédiatement avant le Test écrit (voir l'annexe I, p. 29).

On recommande de noter les infractions aux règles sur le *Rapport de l'enseignant surveillant*, en indiquant les renseignements suivants :

- le numéro du cahier de test;
- la description des circonstances de l'infraction, y compris tout élément de preuve.

On peut permettre à l'élève de terminer le test.

Les conséquences d'une infraction aux règles sont déterminées par les autorités locales.

Matériel endommagé ou mal imprimé

Il faut indiquer aux élèves qu'ils ne seront pas pénalisés pour une erreur évidente d'impression ou de formulation découverte lors de la correction des cahiers de test. Les coordonnateurs de la correction à l'échelle locale seront informés de toute erreur avant la séance de correction. Veuillez retourner les cahiers endommagés non-utilisés au ministère avec les formulaires et autres rapports après la séance de correction.

Erreurs décelées le jour du Test écrit

Si vous constatez qu'un cahier pour le Test écrit est endommagé ou mal imprimé **dès le début** d'une séance de test, voici comment procéder :

- remplacez le cahier de test endommagé ou mal imprimé par un nouveau cahier de test;
- écrivez « ENDOMMAGÉ » sur la couverture du cahier de test et sur le *Formulaire de présences*.

Erreurs décelées au cours du Test écrit

Si vous constatez qu'un cahier de test est endommagé ou mal imprimé **pendant** le test, voici comment procéder :

- remettez un nouveau cahier de test à l'élève (celui-ci conserve le cahier de test endommagé ou mal imprimé jusqu'à la fin de la séance);

- indiquez à l'élève de continuer de répondre aux questions dans le nouveau cahier de test;
- recueillez les deux cahiers de test à la fin de la séance de test et attachez les cahiers à l'aide d'un élastique afin qu'ils demeurent ensemble;
- rayez le numéro apparaissant sur le cahier de test non endommagé et le remplacer par le numéro du cahier endommagé ou mal imprimé, de sorte que **toutes les réponses de l'élève seront attribuées au numéro de cahier d'origine**;
- indiquez sur le *Formulaire de présences* que l'élève a utilisé deux cahiers (reportez-vous à l'annexe III, p. 31);
- consignez le numéro du cahier endommagé ou mal imprimé sur le *Rapport de l'enseignant surveillant*.

Responsabilités des directeurs d'école

Les directeurs d'école ont la responsabilité de garder les tests confidentiels jusqu'à ce que leur administration soit terminée.

Les autres responsabilités des directeurs d'école sont mentionnées ci-dessous.

Si vous n'avez pas reçu les tests à la date prévue :

- les directeurs des écoles publiques doivent communiquer avec leur directeur général;
- les directeurs des écoles indépendantes et des écoles administrées par plusieurs conseils de bande doivent communiquer avec Diane Courcelles, agente administrative, au 945-0831 ou sans frais, au 1 800 282-8069, poste 0831.

Utiliser les *Bordereaux d'emballage* pour vérifier que tout le matériel a été reçu. Tout en les laissant dans la pellicule transparente, compter les cahiers de test et les trousses des ressources pour s'assurer d'en avoir un nombre suffisant, compte tenu du nombre d'élèves inscrits au test. Ne pas déballer les cahiers de test jusqu'au matin du Test écrit. Si du matériel de test supplémentaire est nécessaire, communiquer immédiatement avec Diane Courcelles, conseillère en évaluation au numéro indiqué plus haut.

S'assurer que les tests sont gardés en lieu sûr à l'intérieur de l'école.

Veiller à ce que les enseignants surveillants reçoivent la liste des numéros attribués par le ministère de l'Éducation et de la Jeunesse (n° MET) aux élèves qui doivent se présenter au test. Communiquer avec la Section des brevets et des dossiers des élèves au 1 800 667-2378 et demander un numéro MET pour tout nouvel élève.

S'assurer que toutes les dispositions nécessaires sont en place pour répondre aux exigences des adaptations approuvées pour les élèves (voir Adaptations, p. 4 et le manuel *Politiques et modalités pour les tests basés sur les normes*, rubriques 4.0, 4.1 et 4.2).

Coordonner le calendrier des tests et la répartition des salles.

Restreindre au minimum les annonces de l'école pendant le Test écrit.

Prévoir un surveillant suppléant pour accompagner les élèves qui doivent quitter temporairement la salle.

Dans les matinées du test, remettre à l'enseignant surveillant les *Trousses des ressources du projet* et les documents relatifs au Test écrit.

Compléter le *Formulaire de commentaires du directeur d'école* avant la fin de la séance du Test écrit.

Si les élèves ne peuvent subir le test le jour du test en raison de la fermeture de l'école ou de l'absence du service d'autobus pour cause de mauvais temps ou d'autres circonstances imprévues, il faut avertir la Direction de la mesure et de l'évaluation. Communiquer avec Lorna Martin, conseillère en évaluation, au 945-8075 ou sans frais, au 1 800 282-8069, poste 8075.

Responsabilités des enseignants surveillants

Les enseignants surveillants administrent le test en utilisant les trois listes de contrôle qui précisent, étape par étape, les procédures à suivre. Une liste de contrôle spécifique à chaque partie du test est fournie.

Listes de contrôle

Aide-mémoire

- S'assurer que lorsqu'un numéro* est attribué à un élève, tout le matériel remis à cet élève porte le même numéro.
- Demeurer dans la salle pendant toute la durée du test et se consacrer exclusivement à la tâche de surveillance pendant le test.
- Un surveillant suppléant doit être disponible pour vous aider.
- Mettre tous les documents non utilisés dans un lieu sûr de l'école.
- Les élèves **ne peuvent** avoir accès aux *Trousses des ressources du projet* entre les séances.
- Les élèves **ne peuvent** apporter du matériel produit à l'extérieur de la salle de classe au moment du Test écrit.

* Tous les élèves reçoivent un numéro de cahier de test pendant la partie Portfolio basé sur le numéro de cahier de test préimprimé sur leur chemise Portfolio. Chaque élève doit avoir le même numéro de test (cahier) sur tout le matériel se rapportant aux trois parties du test.

Procédures — Liste de contrôle (Portfolio)

(cocher ✔)	**Préparatifs à l'avance**
	1. Vérifier les points suivants :
	• qu'on a prévu suffisamment de temps et d'espace pour la partie Portfolio
	• qu'on a en main le matériel pour la partie Portfolio
	• qu'une liste des numéros MET est disponible pour chaque élève inscrit au test
	2. Photocopier une quantité suffisante de *Feuille d'organisation de l'élève* et les feuilles d'explication.
	• *Feuille d'organisation de l'élève* (une copie par élève)
	• *Projet de carrière/de vie — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Formulaire d'impôt personnel — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Travail choisi par l'élève — Feuille d'explication* (trois copies par élève)
	3. Communiquer à l'avance les renseignements suivants aux élèves :
	• la date et l'heure de la partie Portfolio pour l'approche entrevue (le cas échéant)
	• la date et l'heure de soumission de la partie Portfolio pour l'approche contenu (le cas échéant)
	• le matériel nécessaire pour le Portfolio
	• chaque élève doit enregistrer et se rappeler du numéro du cahier de test qui lui a été assigné (trouvé sur le *Formulaire de présences*). Les élèves doivent se servir du même numéro assigné pour les trois parties du test basé sur les normes.
(cocher ✔)	**Avant la séance du Portfolio**
	1. S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire :
	• *Bordereau d'emballage*
	• *Chemise Portfolio* (une feuille pour chaque élève, préimprimée avec le numéro du cahier de test pour chacun)
	• *Feuille d'organisation de l'élève* (une copie par élève)
	• *Projet de carrière/de vie — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Formulaire d'impôt personnel — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Travail choisi par l'élève — Feuille d'explication* (trois copies par élève)
	• *Formulaires de présences*
	• *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique)
	• *Formulaires de données démographiques* (dans l'enveloppe fournie pour l'entreposage)
	• *Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants* (le présent document)

(cocher ✔)	**Au début de la séance du Portfolio**
	1. Distribuer :
	• *Chemise Portfolio* (une feuille pour chaque élève)
	• *Feuille d'organisation de l'élève* (une copie par élève)
	• *Projet de carrière/de vie — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Formulaire d'impôt personnel — Feuille d'explication* (une copie par élève)
	• *Travail choisi par l'élève — Feuille d'explication* (trois copies par élève)
	• *Formulaire de données démographiques* (une copie par élève)
	2. Circuler le *Formulaire de présences* afin que les élèves inscrivent leur nom à côté de leur numéro de cahier. Ils auront besoin de ce numéro pour compléter le *Formulaire de données démographiques* et leurs feuilles d'explication pour le Portfolio. Note : Le *Formulaire de présences* est la seule correspondance entre l'élève et les trois parties du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S).
	3. Surveiller l'achèvement du *Formulaire de présences* en vous assurant que les élèves impriment leur nom à côté de leur numéro du cahier de test.
	4. Lire à voix haute les instructions sur la façon de remplir les *Formulaires de données démographiques* qui figurent dans le coin supérieur gauche du formulaire. Indiquer aux élèves d'écrire et de noircir tous les cercles visés sur le *Formulaire de données démographiques*. S'assurer que le nom du programme est bien complété (anglais, immersion française ou français).
	5. Diriger les élèves à inscrire leur numéro du cahier de test sur leurs feuilles d'explication pour le Portfolio. (Ce numéro est aussi utilisé pour le Projet et le Test écrit.)
	6. Informer les élèves de s'assurer que le numéro du cahier de test enregistré sur leur *Formulaire de données démographiques* est correct **et** que le numéro est le même que celui inscrit sur leurs feuilles d'explication pour le Portfolio.
	7. Ramasser et placer les *Formulaires de données démographiques* en ordre numérique.
	8. Ramasser et placer les chemises du portfolio en ordre numérique.
	9. Lire à voix haute la *Feuille d'organisation de l'élève*.
	10. Rappeler aux élèves :
	• l'approche de correction qui sera en vigueur pour la partie Portfolio, (soit le contenu ou soit une entrevue)
	• qu'ils devront soumettre les feuilles d'explication pour le Portfolio avec cinq échantillons de travail avant le 9 juin 2003
(cocher ✔)	**Pendant la séance du Portfolio**
	1. Les élèves qui sont présents auront indiqué leur nom sur le *Formulaire de présences*. S'assurer d'ajouter le nom des élèves absents lors de la distribution du matériel pour le Portfolio.
	2. S'assurer que chaque élève absent à la distribution du matériel du Portfolio complète un *Formulaire de données démographiques*.

	3. Vérifier que tous les renseignements inscrits sur chaque *Formulaire de données démographiques* sont exacts, écrits en lettres moulées et ombrés. S'assurer que le nom du programme est bien complété.
	4. Placer tous les *Formulaires de données démographiques* utilisés en ordre numérique dans l'enveloppe fournie. Ne pas utiliser d'élastique, d'agrafe, ni de trombone, car ces attaches pourraient endommager les formulaires. Les retourner dans un lieu sûr de l'école jusqu'au point où ils seront expédiés à la Direction de la mesure et de l'évaluation (une fois que le Test écrit est complété).
(cocher ✔)	**Fin de la séance du Portfolio**
	1. Distribuer les chemises du Portfolio. S'assurer que le numéro du cahier sur la chemise est le même que celui inscrit sur le Formulaire de présences.
	2. Lorsque les élèves remettent leur Portfolio (approche contenu) ou complètent une entrevue (approche entrevue), cocher (✔) dans la case « Portfolio soumis » sur le *Formulaire de présences*. Si un élève ne fournit pas un Portfolio ou ne subit pas une entrevue, laisser une espace vide pour cet élève dans la case « Portfolio soumis » sur le *Formulaire de présences*.
	3. Lorsque les élèves fournissent leur Portfolio (approche contenu) s'assurer que chaque numéro du cahier de test inscrit sur les feuilles d'explication correspond à l'information sur le *Formulaire de présences*.
	4. S'assurer que le nombre de coches (✔) dans la case « Portfolio soumis » correspond au nombre de Portfolio(s) soumis pour votre correction (approche contenu) ou correspond au nombre d'entrevues complétées (approche entrevue).
	5. Retourner les Portfolios (approche contenu) et les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) en lieu sûr de l'école jusqu'au début de la correction.
(cocher ✔)	**Correction de la partie Portfolio**
	1. a) Approche contenu Recueillir les Portfolios et les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) du lieu sûr de l'école. S'assurer que le numéro du cahier sur la chemise du Portfolio correspond à la Portfolio – Feuille de notation.
	b) Approche entrevue Recueillir les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) du lieu sûr de l'école. S'assurer que le numéro du cahier sur le formulaire *Portfolio — Feuille de notation* (à lecteur optique) est correct pour l'élève qui subit l'entrevue.
	2. Faire la notation du Portfolio en se servant des recommandations contenues dans la partie Portfolio du matériel de l'enseignant.
	3. Enregistrer les résultats des élèves sur les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique). Retenir un dossier séparé qui contient les notes de chaque élève.
	4. Placer les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) en ordre numérique dans l'enveloppe fournie.
	5. Retourner les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) en lieu sûr de l'école jusqu'à ce qu'elles soient expédiées à un site de notation locale, si un modèle de correction centralisée est adopté.

	6. Remplir le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* pour les élèves venant d'une autre école ou les transferts à une autre école après la date d'inscription du test. Utiliser la *Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes* fournie dans l'annexe IV, p. 32.
	7. Les Portfolios des élèves (approche contenu) restent à l'école. Ces Portfolios **ne** sont **pas** expédiés à un site de notation locale ni à la Direction de la mesure et de l'évaluation.

Conserver TOUT le matériel du test basé sur les normes en lieu sûr. Le matériel est nécessaire pour les deux autres parties du test basé sur les normes.

Procédures — Liste de contrôle (Projet)

(cocher ✔)	**Préparatifs à l'avance**
	1. Vérifier auprès de votre directeur d'école les points suivants :
	• qu'on a prévu suffisamment de temps et d'espace pour la partie Projet
	• qu'on a en main tout le matériel de Projet nécessaire, comme il est indiqué sur le *Bordereau d'emballage*
	• que toutes les dispositions nécessaires sont en place afin de remplir les conditions des adaptations approuvées
	2. Communiquer à l'avance les renseignements suivants aux élèves :
	• la date de soumission du Projet
	• les dates et l'heure des trois séances du Projet
	• le matériel nécessaire pour la réalisation du Projet
	3. Photocopier le *Rapport de l'enseignant surveillant* et le *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant* si plus d'un enseignant surveille le test.
(cocher ✔)	**Avant la séance du Projet**
	1. S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire :
	• *Bordereau d'emballage*
	• *Trousses des ressources du projet*
	• *Formulaires de présences*
	• *Formulaires de données démographiques* (pour les élèves qui ne l'ont pas rempli dès le début de la séance du Portfolio)
	• *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*
	• *Projet — Feuilles de notation* (à lecteur optique)
	• *Rapport de l'enseignant surveillant*
	• *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*
	• *Formulaire de commentaires du directeur d'école* (ce formulaire doit être rempli avant la fin du Test écrit)
	• *Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants* (le présent document)
	2. Compter le nombre de *Trousses des ressources du projet* reçues. Ce nombre devrait être égal au nombre de trousses demandées par l'école, plus les trousses supplémentaires, ainsi qu'au nombre indiqué sur le *Bordereau d'emballage*.
	• Si un paquet de *Trousses des ressources du projet* doit être reparti entre plusieurs classes, il faut photocopier le *Formulaire de présences* joint au paquet. **Sur votre copie**, rayer les numéros de cahiers qui ne sont pas utilisés dans votre classe et les expédier à l'enseignant surveillant qui en aura besoin.
	3. S'assurer que les élèves exemptés du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) ont quitté la salle avant le début du test.
(cocher ✔)	**Séance 1**
	1. Distribuer les *Trousses des ressources du projet*. Vérifier que le numéro du cahier correspond au numéro du *Formulaire de présences*.

	2. Remplir la section « Présence de l'élève durant les séances du Projet » du *Formulaire de présences*. Inscrire « A » si un élève est absent. Les élèves absents à l'une des trois séances du Projet peuvent participer à une séance de rattrapage, à la discrétion de l'enseignant (voir l'exemple du *Formulaire de présences*, annexe III, p. 31).
	3. S'assurer que si un élève n'a pas rempli un *Formulaire de données démographiques*, qu'il doit le faire maintenant.
	4. Inscrire au tableau la date et l'heure de la prochaine séance.
	5. Rappeler aux élèves la date que leur Projet doit être complété.
	6. Débuter la séance de remue-méninges du Projet en lisant à voix haute les deux premières pages de la *Trousse des ressources du projet* (« Bienvenue… »).
	7. Demander aux élèves de feuilleter individuellement la *Trousse des ressources du projet*.
	8. Laisser les élèves partager oralement des idées relatives au Projet. Maintenir l'ordre durant la discussion.
	9. À la fin de la séance, recueillir les *Trousses des ressources du projet* et les placer en ordre numérique.
	10. Conserver les *Trousses des ressources du projet* et les *Formulaires de données démographiques* additionnels en lieu sûr de l'école. Placer tous les *Formulaires de données démographiques* en ordre numérique avec ceux déjà complétés.
(cocher ✔)	**Séance 2**
	1. Utiliser le *Formulaire de présences* pour inscrire les présences ou les absences des élèves à la deuxième séance.
	2. S'assurer que si un élève n'a pas rempli un *Formulaire de données démographiques*, qu'il doit le faire maintenant.
	3. Distribuer les *Trousses des ressources du projet*. S'assurer que les élèves ont le même cahier que lors de la séance 1.
	4. S'assurer que les élèves travaillent seuls.
	5. À la fin de la séance, recueillir les *Trousses des ressources du projet* et les placer en ordre numérique.
	6. Placer tous les *Formulaires de données démographiques* en ordre numérique avec ceux déjà complétés.
	7. Conserver les *Trousses des ressources du projet* et les *Formulaires de données démographiques* en lieu sûr de l'école.
	Séance 3
	1. Utiliser le *Formulaire de présences* pour inscrire les présences ou les absences des élèves à la troisième séance.
	2. Distribuer les *Trousses des ressources du projet*. Veuillez à ce que les élèves ont le même cahier que lors de la séance 1 et de la séance 2.
	3. S'assurer que si un élève n'a pas rempli un *Formulaire de données démographiques*, qu'il doit le faire maintenant.
	4. S'assurer que les élèves travaillent seuls.

	5. À mesure que les élèves soumettent leur Projet, s'assurer que le numéro de cahier correspond avec celui inscrit sur le *Formulaire de présences* et le *Formulaire de données démographiques*. **Le numéro de cahier de test doit être le même sur tout le matériel des trois parties du test.**
	6. Dans la colonne « Projet soumis » du *Formulaire de présences*, cocher (✔) lorsque les élèves soumettent leur Projet.
	7. Placer les Projets des élèves en ordre numérique.
	8. Placer les *Trousses des ressources du projet* en ordre numérique.
	9. Remplir le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* pour les élèves venant d'une autre école ou les transferts à une autre école après la date d'inscription du test. Utiliser la *Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes* fournie dans l'annexe IV, p. 32.
	10. Remplir le *Rapport de l'enseignant surveillant*. Prendre note de toutes situations inhabituelles.
	11. S'assurer que le nombre de coches (✔) dans la case « Projet soumis » sur le *Formulaire de présences* correspond au nombre de Projets des élèves soumis.
	12. Retourner les Projets et les *Trousses des ressources du projet* en lieu sûr de l'école. Placer tous les *Formulaires de données démographiques* en ordre numérique avec ceux déjà complétés.
(cocher ✔)	**Correction de la partie Projet**
	1. Faire la notation du Projet en se servant des recommandations contenues dans le *Guide de correction du projet* et *Exemples de réponse du projet*.
	2. Enregistrer les résultats des élèves sur les *Projet — Feuilles de notation* (à lecteur optique). Retenir un dossier séparé qui contient les notes de chaque élève.
	3. Placer les *Projet — Feuilles de notation* (à lecteur optique) en ordre numérique dans l'enveloppe fournie.
	4. Retourner les *Projet — Feuilles de notation* (à lecteur optique) au même lieu sûr de l'école que les *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique) jusqu'à ce qu'elles soient expédiées à un site de notation locale, si un modèle de correction centralisée est adopté.
	5. Remplir le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* pour les élèves venant d'une autre école ou les transferts à une autre école après la date d'inscription du test. Utiliser la *Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes* fournie dans l'annexe IV, p. 32.
	6. Les Projets des élèves restent à l'école après la correction. Ces Projets **ne** sont **pas** expédiés à la Direction de la mesure et de l'évaluation.

Conserver TOUT le matériel du test basé sur les normes en lieu sûr. Le matériel est nécessaire pour le Test écrit à venir.

Procédures — Liste de contrôle (Test écrit)

(cocher ✔)	**Préparatifs à l'avance**
	1. Vérifier auprès de votre directeur d'école les points suivants :
	• qu'on a prévu suffisamment de temps et d'espace pour la tenue du Test écrit
	• qu'on a en main le matériel nécessaire pour le Test écrit, comme il est indiqué sur le *Bordereau d'emballage*
	• qu'un enseignant suppléant est disponible pour accompagner les élèves qui doivent quitter temporairement la salle pendant le Test écrit
	• que toutes les dispositions nécessaires sont en place afin de remplir les conditions des adaptations approuvées
	2. S'assurer que tout le matériel qui traite de la matière a été enlevé des murs et des tableaux.
	3. Communiquer à l'avance les renseignements suivants aux élèves :
	• l'heure, le lieu et la durée du Test écrit
	• le matériel nécessaire pour le Test écrit (voir p. 7)
	• *Règles du Test écrit* (voir annexe I, p. 29)
	• l'obligation de demeurer dans la salle de test pendant au moins 45 minutes
	4. Avoir à la portée de la main des fournitures supplémentaires et s'assurer qu'il y a dans la salle un taille-crayons et une agrafeuse en bon état. Les élèves ne doivent pas échanger de matériel pendant le Test écrit.
	5. Si plus d'un enseignant assure la surveillance, photocopier pour chacun le *Rapport de l'enseignant surveillant* et le *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*.
	6. Passer en revue les exemples de formulaires en annexes II et III (pages 30 et 31).
(cocher ✔)	**Avant la séance du Test écrit**
	1. S'assurer d'avoir en main tout le matériel nécessaire :
	• *Bordereau d'emballage*
	• *Test écrit — Cahiers de l'élève*
	• *Trousses des ressources du test écrit*
	• *Formulaires de présences* (qui ont été remplis lors de la partie du Portfolio et des séances du Projet)
	• *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*
	• *Formulaires de données démographiques* (dans l'enveloppe fournie pour l'entreposage)
	• copies supplémentaires (4) du *Test écrit —Cahiers de l'élève*
	• copies supplémentaires (4) des *Trousses des ressources du test écrit*
	• *Rapport de l'enseignant surveillant*
	• *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*
	• *Formulaire de commentaires du directeur d'école* (remis au directeur d'école et recueilli avant le retour du matériel de test)
	• Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants (le présent document)

	2. Compter le nombre de *Test écrit —Cahiers de l'élève* et le nombre de *Trousses des ressources du test écrit* reçus. Ce nombre devrait être égal au nombre de cahiers demandés par l'école, plus les cahiers supplémentaires, ainsi qu'au nombre indiqué sur le *Bordereau d'emballage*.
	3. Si un paquet de *Trousse des ressources du projet* doit être reparti entre plusieurs classes, consulter le *Formulaire de présences* joint au paquet. **Sur votre copie**, rayer les numéros de cahiers qui ne sont pas utilisés dans votre classe et expédier ces cahiers à l'enseignant surveillant qui en aura besoin.
	4. Disposer les pupitres de manière à les séparer le plus possible les uns des autres.
	5. S'assurer que les élèves exemptés ont quitté la salle avant le début du test.
(cocher ✔)	**Au début de la séance du Test écrit**
	1. Se servir du *Formulaire de présences* pour distribuer :
	• *Test écrit — Cahiers de l'élève*
	• *Trousses des ressources du test écrit*
	2. Lire à voix haute les *Règles du Test écrit* (annexe I, p. 29). Lire à voix haute pages *i – iii* dans le *Test écrit — Cahier de l'élève.*
	3. **Demander aux élèves de tourner la page et de commencer. Inscrire l'heure du début dans le *Rapport de l'enseignant surveillant.***
(cocher ✔)	**Pendant la séance du Test écrit**
	1. Inscrire les présences des élèves en utilisant le même Formulaire de présences que celui utilisé lors des séances du Portfolio et du Projet (voir l'exemple du Formulaire de présences à l'annexe III, p. 31).
	2. **Conserver une copie du *Formulaire de présences* car il s'agit du seul moyen de faire lien entre l'élève et son résultat au Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S).**
	3. Vérifiez que tous les renseignements inscrits sur le *Formulaire de données démographiques* sont exacts, écrits en lettres moulées et les cercles appropriés noircis. Placez par ordre numérique dans l'enveloppe affranchie tous les formulaires utilisés, suivis de tous les formulaires non utilisés. N'utilisez pas d'élastique, d'agrafe, ni de trombone, car ces attaches pourraient endommager les formulaires. Ne scellez pas l'enveloppe.
	4. Après 45 minutes, indiquer aux élèves qu'il reste 45 minutes.
(cocher ✔)	**Fin de la séance du Test écrit**
	1. Indiquer aux élèves que le Test écrit est terminé. Leur demander d'arrêter d'écrire.
	2. Recueillir tous les Test écrit — Cahiers de l'élève et les Trousses des ressources du test écrit.
	3. Lorsque les élèves remettent leur matériel de test, vérifier que chaque numéro de cahier correspond aux données inscrites sur le Formulaire de présences. Chaque élève doit avoir le même numéro sur tout le matériel pour les trois parties du test.
	4. Cocher (✔) la case « Test écrit soumis » sur le *Formulaire de présences* à mesure que les élèves soumettent leur test.

	5. **Inscrire l'heure à laquelle les élèves finissent leur test dans le *Rapport de l'enseignant surveillant*. N'indiquer pas le temps supplémentaire accordé pour les retards ou les adaptations.**
	6. Empiler les *Test écrit — Cahiers de l'élève* en ordre numérique.
	7. Remplir le *Rapport de l'enseignant surveillant*. Indiquer toute situation inhabituelle dans ce rapport.
	8. S'assurer que le nombre de coches dans la colonne « Test écrit soumis » du *Formulaire de présences* correspond au nombre total de *Test écrit — Cahiers de l'élève*.
	9. Remplir le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* pour les élèves venant d'une autre école ou les transferts à une autre école après la date d'inscription du test. Utiliser la *Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes* fournie dans l'annexe IV, p. 32.
	10. Faire une ou deux copies du *Formulaire de présences* et du *Rapport de l'enseignant surveillant*. Une copie doit être gardée à l'école et l'autre doit être envoyée au lieu de la correction locale, si le modèle de la correction centralisée est utilisé.
	11. Recueillir le *Formulaire de commentaires du directeur d'école*.
	12. Remplir le *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*.
	13. Retourner tout le matériel et les formulaires de commentaires liés au Test écrit dans un lieu sûr de l'école. Retenir le matériel du test jusqu'au début de la correction dans votre école ou jusqu'à ce que le matériel soit expédié au site de notation locale.
(cocher ✔)	**Correction du Test écrit**
	1. a) Correction à l'échelle locale (centralisée) Retourner les *Portfolio*, *Projet* et *Test écrit — Feuilles de notation* (à lecteur optique) au même lieu sûr de l'école jusqu'à ce quelles soient expédiées à un site de notation locale. Suivez les conseils indiqués dans le document *Information pour la correction à l'échelle locale du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S)* et le *Guide de correction du test écrit*.
	b) Correction à l'échelle locale (individuelle) Suivez les conseils indiqués dans le *Guide de correction du test écrit*.
	2. Enregistrer les résultats des élèves sur les *Test écrit — Feuilles de notation* (à lecteur optique). Retenir un dossier séparé qui contient les notes de chaque élève.
	3. Placer les *Test écrit — Feuilles de notation* (à lecteur optique) en ordre numérique dans l'enveloppe fournie.
	4. Les *Cahiers de l'élève du test écrit* restent à l'école après la correction. Ces cahiers **ne** sont **pas** expédiés à la Direction de la mesure et de l'évaluation.

Retourner le matériel des trois parties du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) conformément aux instructions des pages suivantes.

Remise du matériel

Les écoles peuvent se servir d'une variété de modèles de notation pour le Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S). Les directives de retour du matériel sont spécifiques au modèle de notation utilisé.

Correction à l'échelle de l'école et Correction centralisée (une ou plusieurs parties corrigées dans un lieu central)

Avant la correction

Il est essentiel que tout le matériel suivant soit vérifié et emballé pour être retourné **au lieu de la correction locale**, immédiatement après la fin du Test écrit le 9 juin 2003 :

(cochée ✓)	
	• toutes les copies d'élèves du *Portfolio — Feuille de notation* (à lecteur optique);
	• toutes les copies d'élèves du *Projet — Feuille de notation* (à lecteur optique);
	• toutes les copies d'élèves du *Test écrit — Feuille de notation* (à lecteur optique);
	• **toutes les copies utilisées** du *Test écrit — Cahier de l'élève*;
	• une copie des *Formulaires de présences*;
	• une copie du *Rapport de l'enseignant surveillant*.
	• les originaux des *Formulaires de présences*;
	• **toutes les copies utilisées** du *Formulaire de données démographiques*;
	• le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*;
	• le *Rapport de l'enseignant surveillant*;
	• le *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*;
	• le *Formulaire de commentaires du directeur d'école*;
	• tous les cahiers endommagés ou mal imprimés.

Après la correction

Lorsque la correction à l'échelle locale est faite à l'échelle de l'école ou de façon centralisée, le coordonnateur est responsable d'envoyer le matériel à la Direction de la mesure et de l'évaluation (voir directives de retour, p. 26).

Une fois la correction à l'échelle locale terminée pour les trois parties du test basé sur les normes, préparer le colis qui doit être retourné à la Direction de la mesure et de l'évaluation, au plus tard le 20 juin 2003. Inclure tout le matériel indiqué à la page 25.

Correction par l'enseignant de classe (toutes les trois parties corrigées par l'enseignant de classe)

Lorsque la correction à l'échelle locale est faite dans chaque classe, l'enseignant est responsable d'envoyer le matériel à la Direction de la mesure et de l'évaluation (voir directives de retour ci-dessous).

Une fois la correction à l'échelle locale terminée pour les trois parties du test basé sur les normes, préparer le colis qui doit être retourné à la Direction de la mesure et de l'évaluation, au plus tard le 20 juin 2003.

Le colis doit inclure :

(cochée ✓)	
	• les originaux des *Formulaires de présences*;
	• **toutes les copies utilisées** du *Formulaire de données démographiques*;
	• le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves*;
	• le *Rapport de l'enseignant surveillant*;
	• le *Formulaire de commentaires de l'enseignant surveillant*;
	• le *Formulaire de commentaires du directeur d'école*;
	• *Portfolio — Feuilles de notation* (à lecteur optique);
	• *Projet — Feuilles de notation* (à lecteur optique);
	• *Test écrit — Feuilles de notation* (à lecteur optique);
	• le *Formulaire de commentaires du coordonnateur de la correction à l'échelle locale*;
	• tous les cahiers endommagés ou mal imprimés.

Retour du matériel à la direction

Les instances scolaires situées dans la ville de Winnipeg doivent faire parvenir directement les colis à la Direction de la mesure et de l'évaluation, par l'entremise de *Mid-Canada Courier* (989-5630). La personne responsable devra mentionner le **numéro de compte E901**, donner le nom et l'adresse de l'école, ainsi que le nom de la personne-ressource.

Les instances scolaires situées à l'extérieur de la ville de Winnipeg doivent retourner leur colis par l'entremise de Xpresspost. Il est très important d'emballer tout le matériel dans **l'enveloppe Flexipack de Xpresspost**, lorsque possible.

Après avoir scellé le colis, livrez-le au bureau de poste.

Nous avons fourni le matériel nécessaire pour l'expédition d'**une** enveloppe ou d'**un** colis. S'il faut envoyer une deuxième enveloppe ou un deuxième colis, photocopiez l'étiquette et apposez la photocopie sur la deuxième enveloppe ou le deuxième colis. Vous devez utiliser une photocopie de l'étiquette fournie car elle contient de l'information pertinente à Poste Canada. Demandez au commis des postes une autre étiquette avec code à barres pour apposer sur la deuxième enveloppe ou le deuxième colis. Assurez-vous que l'école retient le numéro du code à barre au cas où on devait repérer le colis.

Retourner **toutes** les feuilles de notation (à lecteur optique) et les formulaires le 20 juin 2003 ou avant. Le nombre de tests corrigés localement, basé sur les feuilles de notation (à lecteur optique) reçues déterminera le paiement.

Annexes

Annexe I : Règles du Test écrit

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S)

L'enseignant surveillant doit lire les règles suivantes à voix haute aux élèves au début du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — Test écrit :

- Vérifiez le titre inscrit sur votre *Trousse des ressources du test écrit* et le *Test écrit — Cahier de l'élève*. Assurez-vous que le numéro de votre cahier de test correspond à celui que vous avez utilisé pour les cahiers du Portfolio et du Projet.

- Pendant la séance de test, ne commencez pas sans avoir reçu de consigne à cet effet.

- Si vous constatez que votre cahier de test est endommagé ou mal imprimé ou s'il semble y avoir une erreur, demandez-en un autre.

- Vous ne pourrez pas quitter la salle de test avant **45 minutes** après le début du test. (Vous pourrez quitter avant ce temps si des circonstances exceptionnelles vous l'imposent, notamment en cas de maladie, seulement si vous êtes accompagné par un enseignant.)

- Au début de la séance, vous devez avoir en main le *Test écrit — Cahier de l'élève*, la *Trousse des ressources du test écrit*, un crayon à mine HB, une gomme à effacer, une règle et une calculatrice. Tout autre matériel est interdit. N'échangez pas de matériel de test ni de calculatrice.

- Vous ne pouvez pas aider un autre élève ni recevoir de l'aide d'un autre élève. Si vous avez des questions durant le test, levez la main et j'irai vous voir.

- Ne posez pas de questions et ne demandez pas d'explications relatives au contenu des questions du test.

- **N**'écrivez **pas** votre nom ni le nom de votre école, de votre enseignant ou de votre ville sur le cahier de test.

- Quand je vous demande d'arrêter d'écrire, déposez immédiatement votre crayon.

- Vous ne pouvez jeter aucun matériel. Le *Test écrit — Cahier de l'élève* doit rester dans l'état où vous l'avez reçu. Si vous avez utilisé des feuilles supplémentaires, elles seront agrafées au cahier de test, à la page visée. Vous **ne** pourrez **pas** quitter la salle de test avec du matériel de test.

Annexe II : Exemple du Formulaire de données démographiques génériques

Annexe II : Exemple du Formulaire de données démographiques génériques

Annexe III : Exemple du Formulaire de présences

Page _____ de _____

Code de l'école : 9999

Nom de l'école
Adresse de l'école
Ville et Code postal de l'école

FORMULAIRE DE PRÉSENCES — 2e SEMESTRE, 2002 – 2003

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S)

No. du cahier	Nom de l'élève (en lettres moulées)	*Formulaire de données démographiques* soumis (cocher ✔)	Portfolio soumis (cocher ✔)	Présence de l'élève durant les séances du Projet[1]			Projet soumis (cocher ✔)	Test écrit[2] soumis (cocher ✔)
				S1	S2	S3		
10001	SANDRA WONG	✔	✔	✔	✔	A	✔	
10002	KEVIN MELNYCHUK	✔	✔	✔	A	A		✔
10003	ENDOMMAGÉ							
10004	JEAN-PAUL CHÉNIER	✔	✔	✔	✔	A	✔	✔
10005	JOSEPH PROULX	✔		✔	A^R	✔	✔	✔
10006	ROBERT SMITH	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
10007	NON UTILISÉS							
~~10008~~	Utilisé avec 10004 (endommagé)							
~~10009~~	Utilisé dans une autre salle							
~~10010~~	Utilisé dans une autre salle							

[1] ***Pour chaque séance du Projet cochez « ✔ » pour indiquer si l'élève est présent. Indiquez par un « A » si l'élève est absent. « A^R » indique que l'élève était absent et a pris part à une séance de rattrapage.*** Les séances de rattrapage **pour le Projet** sont à la discrétion de l'enseignant.

[2] ***Il n'y a pas de séances de rattrapage pour le Test écrit.***

Paul Laramé

Nom de l'enseignant (*en lettres moulées*)

Veuillez conserver des copies de ce formulaire pour vos dossiers. Vous aurez besoin de ce formulaire pour établir un lien entre les tests corrigés localement et les élèves.

Annexe IV : Liste des codes désignés pour indiquer les changements au nombre d'élèves inscrits au test basé sur les normes

(Veuillez utiliser ces codes pour remplir le *Formulaire de mise à jour des inscriptions des élèves* qui doit être retourné à la Direction de la mesure et de l'évaluation en JUIN 2003.)

Absences	
01	arrivé trop tard pour subir le test
02	n'a pu subir le test en raison des conditions météorologiques
03	raisons familiales ou personnelles
04	raison médicale, maladie ou accident
05	activité (scolaire ou sportive) à l'extérieur de la ville
06	objections en raison de croyances religieuses
07	refus de l'élève de subir le test
08	sans motif
09	travail
19	autre (précisez)

Abandons	
22	abandon du cours
23	incarcération ou comparution devant le tribunal
24	raison médicale, maladie ou accident
25	raisons familiales ou personnelles
26	manque d'assiduité ou progrès insatisfaisant
27	a quitté l'école
29	autre (précisez)

Formation incomplète	
40	continuation du cours ou du programme le semestre suivant
41	aucun travail accompli
49	autre (précisez)

Erreurs d'inscription	
20	changement de programme
21	décès
50	a déjà un crédit
51	auditeur libre
52	participant à un programme d'échange
53	inscrit deux fois
54	inscription prévue — système à quatre semestres
55	inscrit à la mauvaise année d'études
59	autre (précisez)

Exemptions	
60	exempté en raison de l'état émotionnel ou psychologique
61	reçoit un crédit avec la mention « M »
62	reçoit un crédit avec la mention « E »
63	phase d'accueil — bloc intensif
69	autre (précisez)

Participation imprévue	
70	élève oublié au moment de l'inscription initiale au test
71	inscription tardive au cours
72	élève venant d'une autre école, province ou pays
73	élève se représente au test (n'est pas actuellement inscrit)
79	autre (précisez)

Déplacement	
90	transfert à une autre école de la province
91	transfert à une autre école à l'extérieur de la province
99	autre (précisez)

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Portfolio
Guide pour enseignants

2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Ce document contient :

- Informations générales
- *Feuille d'organisation de l'élève*
- Feuilles d'explication de l'élève et questions relatives au Portfolio
- Stratégie de notation du portfolio recommandée
- *Portfolio — Barème de notation*
- Copie du *Portfolio — Feuille de notation*

Informations générales

La partie Portfolio du Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) est administrée en classe et peut être corrigée soit en fonction du contenu écrit, soit à la suite d'une entrevue selon le choix de l'enseignant.

Les questions relatives au Portfolio sont conçues pour que l'élève puisse répondre par écrit (approche contenu) ou oralement (approche entrevue).

Les enseignants sont invités à faire, vers la fin des cours, des travaux préparatoires aux élèves à partir des feuilles d'explication et à commencer cette partie avant la période d'évaluation prévue de deux semaines afin de disposer de suffisamment de temps pour mener les entrevues et effectuer la correction.

Recommandations pour la préparation des élèves pour la partie Portfolio

1. Informer les élèves qu'ils devront soit soumettre leur portfolio pour notation (approche contenu) ou soit apporter leur portfolio lors d'une entrevue de 20 minutes (approche entrevue).

2. Partager le barème de notation avec les élèves. Plus les élèves sont informés, plus ils sont en mesure de répondre aux attentes.

3. Rappeler aux élèves d'utiliser la *Feuille d'organisation de l'élève* lorsqu'ils sélectionnent leurs exemples de travaux illustrant diverses compétences et diverses unités d'apprentissage. Par exemple, la sélection de trois tests provenant de trois unités d'apprentissage différentes n'aura pas la même valeur que la sélection de trois types d'activités provenant de trois unités d'apprentissage différentes. La sélection d'une variété d'exemples de travaux contribuera à éliminer les explications répétitives.

4. Informer les élèves que les feuilles d'explication serviront à l'évaluation si l'approche « contenu » est utilisée. Si l'approche « entrevue » est préférée, les feuilles d'explication serviront de points de discussion lors de l'entrevue.

5. Expliquer aux élèves que chaque feuille d'explication comporte deux questions générales suivies de sous-questions. Ces questions sont conçues comme points de réflexion pour les réponses écrites (approche contenu). Dans le cas de l'approche « entrevue », ce sont des questions utilisées par l'interviewer pour susciter une réponse pour chaque sélection du portfolio.

6. Informer les élèves que, pour des raisons d'équité, les interviewers s'en tiendront aux questions fournies sur les feuilles d'explication. De même, si l'approche « contenu » est privilégiée, les enseignants ne pourront offrir leur aide pour la rédaction des réponses écrites avant la soumission du portfolio.

Recommandations pour l'administration de la partie Portfolio

1. Introduire les activités relatives au portfolio tôt dans l'année scolaire. Informer les élèves qu'une part de l'évaluation sera consacrée à leur portfolio.

2. Créer un système pour l'organisation et l'entreposage des portfolios. Des enseignants ont utilisés des contenants tels des boîtes de pizza, des chemises (à dossiers) et des filières accordéon pour l'entreposage des portfolios.

3. Décider tôt dans l'année ou le semestre de l'approche utilisée lors de l'évaluation (approche contenu ou approche entrevue). Informer les élèves de la méthode d'évaluation.

4. Réserver suffisamment de temps et trouver un endroit calme pour les entrevues ou la notation du portfolio. Les notes doivent être compilées au plus tard le 9 juin 2003.

5. Photocopier une quantité suffisante de *Feuille d'organisation de l'élève* et de feuilles d'explication. Distribuer ces feuilles aux élèves de façon à ce qu'ils aient suffisamment de temps pour faire une « bonne sélection » d'exemples de travaux et de construire des réponses approfondies.

6. Lors de l'entrevue, décrire le processus afin de détendre l'élève. Informer en avance l'élève que vous prendrez des notes tout au long de l'entrevue afin de vous aider à vous remémorer les détails.

7. Garder les feuilles de notation dans une filière. Pré-étiqueter les feuilles avec le nom et le numéro MET de chacun des élèves avant la séance de notation.

Recommandations pour la notation de la partie Portfolio

Ce paquet contient un nombre suffisant de feuilles de notation (selon le nombre d'élèves inscrits au cours) pour la compilation des notes du portfolio. Conserver les notes de chaque élève pour vos dossiers. Pour vous aider, un exemplaire de la feuille de notation est fourni.

Des directives spécifiques relatives à la notation du portfolio figurent à la page 11.

Feuille d'organisation de l'élève

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) : Portfolio

Veuillez inclure les cinq (5) échantillons de travail suivants et leur feuille d'explication s'y rattachant :

☑ **Projet de carrière/de vie**
- *Échantillon de Portfolio : Projet de carrière/de vie — Feuille d'explication*

☑ **Formulaire d'impôt personnel**
- *Échantillon de Portfolio : Formulaire d'impôt personnel — Feuille d'explication*

☑☑☑ **Trois (3) échantillons de travail choisis par l'élève**
- Échantillons provenant de trois (3) unités différentes démontrant une variété de compétences et de stratégies (voir la liste des types d'éléments à titre indicatif)
- *Échantillon de Portfolio : Travail choisi par l'élève — Feuille d'explication* (une feuille pour chaque échantillon)

Unité d'apprentissage :

- ❑ Analyse de problèmes
- ❑ Le design et les mesures
- ❑ Projet d'enquête
- ❑ Analyse de jeux et de nombres
- ❑ Les finances publiques
- ❑ Les investissements
- ❑ Les finances personnelles
- ❑ La statistique
- ❑ Les variations et les formules

Types d'échantillons de travail (à titre indicatif) :

- ❑ Budget
- ❑ Devoir quotidien
- ❑ Écriture de journal
- ❑ Dessin à l'échelle
- ❑ Sommaire de l'unité
- ❑ Étude de cas
- ❑ Notes de discussion
- ❑ Projet
- ❑ Technologie - Feuille de calcul – Conception assistée par ordinateur
- ❑ Autre (spécifier) _____
- ❑ Tableau – Graphique – Diagramme
- ❑ Jeu – Casse-tête
- ❑ Recherche
- ❑ Test – Quiz

N° du cahier :

Échantillon de Portfolio : Projet de carrière/de vie — Feuille d'explication

PARTIE A : LIEN AVEC LES MATHÉMATIQUES DU CONSOMMATEUR

Décris ton projet de carrière/de vie

- Comment as-tu choisi cette carrière?
- Quelles recherches as-tu faites pour ce projet?
- Quelles compétences relatives aux mathématiques as-tu utilisées?
- De quelle manière ce projet peut-il être relié aux mathématiques du consommateur?

PARTIE B : LIEN AVEC LE MONDE RÉEL

Explique comment ce projet peut t'aider à planifier ton avenir.

- Qu'as-tu appris au sujet de tes compétences et de tes intérêts personnels en réalisant ce projet?
- De quelle manière ce projet est-il relié à la vie de tous les jours?

N° du cahier :

Échantillon de Portfolio : Formulaire d'impôt personnel — Feuille d'explication

PARTIE A : LIEN AVEC LES MATHÉMATIQUES DU CONSOMMATEUR

Décris ton échantillon du Formulaire d'impôt personnel.

- Quelle compétences de mathématiques as-tu utilisées pour remplir ce Formulaire d'impôt personnel?
- De quels renseignements avais-tu besoin pour remplir ce formulaire?
- De quelle manière le Formulaire d'impôt personnel est-il relié aux autres unités des mathématiques du consommateur?

PARTIE B : LIEN AVEC LE MONDE RÉEL

Explique l'utilisation des Formulaires d'impôt personnel.

- De quelle manière la préparation du Formulaire d'impôt personnel est-elle reliée à la vie de tous les jours?
- Pourquoi des Formulaires d'impôt personnel sont-ils requis pour le Manitoba et pour le Canada?

N° du cahier :

Échantillon de Portfolio : Travail choisi par l'élève — Feuille d'explication

Sommaire

Unité :

- ❑ Analyse de problèmes
- ❑ Le design et les mesures
- ❑ Projet d'enquête
- ❑ Analyse de jeux et de nombres
- ❑ Les finances publiques
- ❑ Les investissements
- ❑ Les finances personnelles
- ❑ La statistique
- ❑ Les variations et les formules

Types d'échantillons :

- ❑ Budget
- ❑ Devoir quotidien
- ❑ Écriture de journal
- ❑ Dessin à l'échelle
- ❑ Sommaire de l'unité
- ❑ Étude de cas
- ❑ Notes de discussion
- ❑ Projet
- ❑ Technologie – Feuille de calcul – Conception assistée par ordinateur
- ❑ Autre (spécifier) _____
- ❑ Tableau – Graphique – Diagramme
- ❑ Jeu – Casse-tête
- ❑ Recherche
- ❑ Test – Quiz

PARTIE A : LIEN AVEC LES MATHÉMATIQUES DU CONSOMMATEUR

Décris ton échantillon.

- Pourquoi est-il important que cet exemple soit inclus dans ton portfolio?
- Quels procédés ont été utilisés pour la production de cet exemple?
- Quelles compétences mathématiques as-tu utilisées?
- De quelle manière cet exemple est-il relié aux mathématiques du consommateur?

PARTIE B : LIEN AVEC LE MONDE RÉEL

Explique de quelle manière cet exemple est relié à la vie de tous les jours.

- Qu'as-tu appris au sujet de tes compétences et intérêts personnels?
- Quels genres d'activités ou de lieux de travail utilise ce type d'information?

Stratégie de notation du portfolio recommandée

Deux critères entrent en ligne de compte pour l'attribution des notes aux élèves : le format et la réflexion. Ces notes sont attribuées à l'aide d'un barème de notation pré-établie peu importe qu'une entrevue ou que l'évaluation de contenu soit privilégié (voir la page suivante).

Premier critère — le format

LE CORRECTEUR JETTE UN COUP D'ŒIL SUR LA TOTALITÉ DU PORTFOLIO

Ce critère de notation met l'accent sur l'impression, la propreté et l'intégralité globales du portfolio. Le correcteur doit répondre à la question suivante : « Dans l'ensemble, les exemples de travaux du portfolio sont-ils variés, lisibles et structurés avec soin? ». La stratégie de notation ci-dessous est recommandée :

- Jetez un coup d'œil sur le portfolio de l'élève pour obtenir une vue d'ensemble de la manière dont l'élève a choisi ses travaux et les a disposés.
- Lisez les descripteurs du niveau 2 (qui sont identiques aux résultats) et décidez s'ils sont appropriés. Si ce n'est pas le cas, lisez les descripteurs du niveau supérieur ou inférieur.
- Si seulement un ou deux descripteurs d'un niveau particulier de performance s'appliquent, déterminez jusqu'à quel point l'élève s'approche du prochain niveau et si la désignation « à l'approche du niveau » constitue une description plus appropriée du portfolio.

Deuxième critère — la réflexion

LE CORRECTEUR EXAMINE GLOBALEMENT CHACUN DES TRAVAUX DE L'ÉLÈVE

Ce deuxième critère met l'accent sur chacun des exemples de travaux présentés dans le portfolio de l'élève. Le correcteur doit répondre à la question suivante : « L'élève a-t-il relié le contenu de la feuille d'explication à chaque travail présenté en ce qui concerne les liens avec la vie de tous les jours et avec les compétences et stratégies des mathématiques du consommateur? »

Le correcteur recherche des éléments probants en ce qui concerne l'analyse et la synthèse mathématiques et les liens établis avec la vie de tous les jours et d'autres sujets d'étude. La stratégie de notation ci-dessous est recommandée :

- Lisez chaque feuille d'explication présentée par l'élève pour retrouver des éléments probants quant aux réflexions spécifiques reliées à chaque travail du portfolio. [Si vous interviewez l'élève, demandez-lui de répondre oralement à chaque élément de question.]
- Formulez un jugement sur la logique du raisonnement pour chaque travail présenté, en ce qui concerne les liens mathématiques et les liens avec la vie de tous les jours. [Si vous interviewez l'élève, formulez votre jugement sur la logique du raisonnement donné oralement par l'élève.]

La mention « Aucun point » n'est attribuée que lorsque les exemples de travaux des portfolios ne sont pas lisibles, lorsque les exemples de travaux ne sont pas soumis ou lorsqu'ils ne correspondent à aucun descripteur du barème de notation.

Mathématiques du consommateur 40S — PORTFOLIO — Barème de notation*		Portfolio - Niveau 1	Portfolio - Niveau 2	Portfolio - Niveau 3
Format	**Contexte**	**Portfolio incomplet :** *Manque de clarté, de cohérence ou portfolio incomplet*	**Portfolio complet :** *Portfolio relativement clair et complet*	**Portfolio clair et complet :** *Portfolio clair, cohérent et complet*
	• Impression générale	• Désordonné; certaines parties sont lisibles	• Ordonné; toutes les parties sont lisibles	• Ordonné; toutes les parties sont lisibles
	• Sélection (variété)	• Sélection limitée d'échantillons; certains échantillons sont absents ou sont incomplets	• Sélection complète d'échantillons; tous les échantillons sont complets et pertinents	• Sélection d'échantillons exhaustive et variée; tous les échantillons sont complets et pertinents
Réflexion	**Collecte : Analyse/Synthèse**	**Réflexions limitées :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont superficielles ou absentes*	**Réflexions courantes :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont limitées ou similaires*	**Réflexions exhaustives et perspicaces :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont perspicaces*
	• Lien avec les mathématiques (question 1)	• Erreurs de raisonnement; il manque parfois un lien entre les idées et les notions mathématiques	• Raisonnement logique; les idées sont liées à des notions mathématiques	• Raisonnement perspicace; les idées font preuve d'un agencement des notions mathématiques
		• Explications vaguement liées à l'échantillon de travail du portfolio	• Explications liées à l'échantillon de travail du portfolio	• Les explications sont directement liées à l'échantillon de travail du portfolio
	• Lien avec le monde réel (question 2)	• Aucune tentative d'établir des liens entre les concepts ou avec la vie quotidienne	• Les notions mathématiques sont liées à la vie quotidienne, le cas échéant	• Des liens multiples sont établis entre les notions mathématiques et la vie quotidienne, le cas échéant

Niveau de performance :	Niveau 1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3

* RÉVISÉ EN 2002

Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse Manitoba

NE PAS ÉCRIRE DANS CET ESPACE [SERIAL]

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — 2003

Feuille de notation du portfolio

DIRECTIVES

- Utiliser seulement un crayon à mine HB.
- Ne pas utiliser de stylo à bille ni de crayon feutre.
- Ne pas faire de marques à d'autres endroits sur cette feuille.
- Noircir le cercle approprié.
- Bien effacer toute réponse que vous désirez changer.

CORRECT : ● INCORRECT : ⊘ ⊗ ◒ ◔

○ APPROCHE ENTREVUE

○ APPROCHE CONTENU

		Aucun point	Niveau 1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3
Format	**Contexte** • Impression générale • Sélection	⓪	①	②	③	④	⑤
(25)	SOUS-TOTAL (5 x Niveau)						
Réflexion	**Collection : Analyse/Synthèse** Échantillon 1 : Projet de carrière/de vie • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 2 : Formulaire personnel d'impôt sur le revenu • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 3 : (Choix 1) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 4 : (Choix 2) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 5 : (Choix 3) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
(75)	SOUS-TOTAL (1,5 x Niveau)						

Nom de l'élève : _____

N° MET : _____

NOTE TOTALE

/100

Mathématiques du consommateur 40S — PORTFOLIO — Barème de notation*		Portfolio - Niveau 1	Portfolio - Niveau 2	Portfolio - Niveau 3
Format	**Contexte**	**Portfolio incomplet :** *Manque de clarté, de cohérence ou portfolio incomplet*	**Portfolio complet :** *Portfolio relativement clair et complet*	**Portfolio clair et complet :** *Portfolio clair, cohérent et complet*
	• Impression générale	• Désordonné; certaines parties sont lisibles	• Ordonné; toutes les parties sont lisibles	• Ordonné; toutes les parties sont lisibles
	• Sélection (variété)	• Sélection limitée d'échantillons; certains échantillons sont absents ou sont incomplets	• Sélection complète d'échantillons; tous les échantillons sont complets et pertinents	• Sélection d'échantillons exhaustive et variée; tous les échantillons sont complets et pertinents
Réflexion	**Collecte : Analyse/Synthèse**	**Réflexions limitées :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont superficielles ou absentes*	**Réflexions courantes :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont limitées ou similaires*	**Réflexions exhaustives et perspicaces :** *Les réflexions qui figurent sur les feuilles d'explication sont perspicaces*
	• Lien avec les mathématiques (question 1)	• Erreurs de raisonnement; il manque parfois un lien entre les idées et les notions mathématiques	• Raisonnement logique; les idées sont liées à des notions mathématiques	• Raisonnement perspicace; les idées font preuve d'un agencement des notions mathématiques
		• Explications vaguement liées à l'échantillon de travail du portfolio	• Explications liées à l'échantillon de travail du portfolio	• Les explications sont directement liées à l'échantillon de travail du portfolio
	• Lien avec le monde réel (question 2)	• Aucune tentative d'établir des liens entre les concepts ou avec la vie quotidienne	• Les notions mathématiques sont liées à la vie quotidienne, le cas échéant	• Des liens multiples sont établis entre les notions mathématiques et la vie quotidienne, le cas échéant

Niveau de performance :	Niveau 1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3

* RÉVISÉ EN 2002

Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse Manitoba

NE PAS ÉCRIRE DANS CET ESPACE

[SERIAL]

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — 2003

Feuille de notation du portfolio

DIRECTIVES

- Utiliser seulement un crayon à mine HB.
- Ne pas utiliser de stylo à bille ni de crayon feutre.
- Ne pas faire de marques à d'autres endroits sur cette feuille.
- Noircir le cercle approprié.
- Bien effacer toute réponse que vous désirez changer.

CORRECT : ● INCORRECT : ✓ ✗ ⬬ ◌

○ APPROCHE ENTREVUE

○ APPROCHE CONTENU

		Aucun point	Niveau 1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3
Format	**Contexte** • Impression générale • Sélection	⓪	①	②	③	④	⑤
(25)	SOUS-TOTAL (5 x Niveau)						
Réflexion	**Collection : Analyse/Synthèse** Échantillon 1 : Projet de carrière/de vie • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 2 : Formulaire personnel d'impôt sur le revenu • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 3 : (Choix 1) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 4 : (Choix 2) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
	Échantillon 5 : (Choix 3) • Lien avec les mathématiques (partie A) • Lien avec le monde réel (partie B)	⓪ ⓪	① ①	② ②	③ ③	④ ④	⑤ ⑤
(75)	SOUS-TOTAL (1,5 x Niveau)						

Nom de l'élève : _____

N° MET : _____

NOTE TOTALE

/100

RENSEIGNEMENTS :
Direction de la mesure et de l'évaluation

Mathématiques du consommateur (408)

Conseillère en évaluation
Lorna Martin 945-8075
ou sans frais au 1-800-282-8069, poste 8075

40160

Test basé sur les normes Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S)

Trousse des ressources du projet

Comparer les prix des voitures

2e semestre
2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Droits d'auteur © 2003. Couronne du chef du Manitoba.
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non
lucratives, pourvu que la source soit mentionnée.

Bienvenue au projet « Comparer les prix des voitures »

Cette trousse des ressources a été préparée pour t'aider à compléter un projet basé sur la comparaison des prix avant l'achat d'un véhicule. Dans ce projet on te présente une variété de voitures pour ta considération. Tu peux faire des recherches dans d'autres publications sur certains de tes véhicules préférés, mais alors tu dois inclure avec ton rapport des copies des feuilles de données des véhicules ainsi que leur origine. Pour compléter ce projet, tu dois sélectionner le véhicule qui répond le mieux à tes besoins, basé sur ta situation financière et sur l'usage que tu prévois faire du véhicule (p. ex., usage pour un commerce, usage de plaisance, pour des voyages de grande distance).

Directives générales :

La classe peut faire une séance de remue-méninges de 60 minutes, durant laquelle tu pourras travailler et discuter avec les autres élèves, prendre des notes dans cette trousse des ressources en plus de faire toi-même des recherches concernant le projet. À la suite du remue-méninges, tu dois travailler de façon individuelle. Ton enseignant ne pourra pas t'aider à élaborer ni à corriger ton projet. En classe, deux périodes additionnelles de 60 minutes serviront à la création de projets individuels sur le sujet assigné. Tu pourras poursuivre tes recherches entre les cours. Tu dois remettre un projet individuel qui témoigne de ton travail personnel.

Élabore un projet structuré sous forme d'un rapport faisant la comparaison de deux véhicules choisies. Écris-le à la main, à l'encre bleue ou noire, ou à l'ordinateur en utilisant un format à double interligne. Ton projet doit être présenté séparément de cette trousse.

Cette trousse des ressources vise à fournir des renseignements utiles, des figures, des diagrammes et des tableaux qui t'aideront à compléter ton projet. Tu peux utiliser des ressources additionnelles. N'oublie pas de soumettre ton projet dans un document distinct de cette trousse.

Le projet « Comparer les prix des voitures »

Ce projet comprend trois éléments. Tu dois comparer le coût et la condition des deux véhicules, sélectionner et financer un véhicule à l'intérieur d'un budget déterminé. Ton revenu annuel net est de 22 800 $ et tu as 2 500 $ pour faire un versement initial et/ou l'assurance. Le taux de financement des véhicules indiqués dans la trousse des ressources est de 6 %.

La structure de base de ton projet devrait comprendre les éléments d'information suivants :

- le relevé de ta situation financière et familiale en utilisant un budget mensuel;
- l'usage prévu du véhicule;
- la comparaison des taux d'assurance de deux véhicules;
- la sélection des modalités de paiement sur la voiture choisie seulement;
- le calcul des paiements sur la voiture choisie seulement;
- la justification de tes décisions relatives à l'achat.

Souviens-toi :

- Les paiements sur ta voiture ne devraient pas dépasser 20 % de ton revenu mensuel net.
- En plus des frais de subsistance réguliers, tu as les engagements financiers suivants :
  - des paiements hypothécaires mensuels de 550 $;
  - des coûts mensuels pour les services (téléphone, électricité, etc.) de 200 $;
  - des paiements mensuels pour l'assurance habitation de 50 $.

Les véhicules

Pour les fins de ce projet, le prix comprend toutes les taxes pertinentes.

Chevrolet Cavalier 2001

Prix : **10 200,00 $**
Odomètre : **12 000 km**

No. de stock : 4835
NIV : 3G1JF52T91S155849
Moteur : 2,2 L
État : Voiture d'occasion
Garantie : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 4 cyl.
Carburant : Essence
Roues motrices : Avant
Portes : 4 portes
Passagers : 5 passagers

Couleur intérieure : Gris foncé
Couleur extérieure : Rouge
Options : Régulateur de vitesse, coussin gonflable côté conducteur, lecteur CD, freins antiblocage, stéréo AM–FM, air climatisé, aileron, miroirs électriques, serrures électriques, volant inclinable, direction assistée, vitres électriques, freins assistés, verrouillage à distance

Ford Focus 2001

Prix : **16 980,00 $**
Odomètre : **24 000 km**

No. de stock : X5270-0
NIV : 1FAFP34341W178249
Modèle : SE Sport
Moteur : 2,0 L
État : Voiture d'occasion
Financement : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 4 cyl.
Carburant : Essence
Roues motrices : Avant

Portes : 4 portes
Couleur intérieure : Gris pâle
Couleur extérieure : Argenté
Options : Deux coussins gonflables, régulateur de vitesse, lecteur CD, sièges-baquets, stéréo AM–FM, air climatisé, roues en alliage léger, aileron, miroirs électriques, vitres teintées, serrures électriques, volant inclinable, vitres électriques, freins assistés

Ford Mustang Coupé 2001

Prix : **19 995,00 $**
Odomètre : **16 600 km**

No. de stock : 02R09P
Moteur : 3,8 L
État : Voiture d'occasion
Financement : Disponible
Type : Coupé
Transmission : Automatique
Cylindres : 6 cyl.
Carburant : Essence
Roues motrices : Arrière
Portes : 2 portes
Passagers : 5 passagers

Couleur intérieure : Brun clair
Couleur extérieure : Vert pâle
Options : Air climatisé, roues en alliage léger, siège électrique, miroirs électriques, serrures électriques, aileron, verrouillage à distance, système antipatinage, deux coussins gonflables, volant inclinable, vitres électriques, direction assistée, freins assistés, régulateur de vitesse, lecteur CD, cassette, sièges-baquets, antivol, stéréo AM–FM

HONDA CIVIC 2001

Prix : **19 500,00 $**
Odomètre : **16 000 km**

HONDA CIVIC LX 2001 seulement 16 000 km, un seul propriétaire, bien entretenue, deux coussins gonflables, lecteur CD, stéréo AM–FM, air climatisé, volant inclinable, serrures électriques, vitres arrières teintées. Seulement 19 500 $.

Nissan SENTRA XE 2001

Prix : **14 900,00 $**
Odomètre : **23 000 km**

No. de stock : p2395A
Moteur : 1,6 L
État : Voiture d'occasion
Garantie : Disponible
Financement : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 4 cyl.
Carburant : Essence

Roues motrices : Avant
Portes : 4 portes
Passagers : 5 passagers
Couleur intérieure : Gris pâle
Couleur extérieure : Vert foncé
Options : Cassette, volant inclinable, direction assistée, stéréo AM–FM, freins assistés, air climatisé, deux coussins gonflables

Pontiac Sunfire 2001

Prix : **13 995,00 $**
Odomètre : **23 000 km**

No. de stock : 4961-02
NIV : 1G2JB524X17360420
Modèle : SL
Moteur : 2,2 L
État : Voiture d'occasion
Garantie : Disponible
Financement : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 4 cyl.
Carburant : Essence

Roues motrices : Avant
Portes : 4 portes
Couleur intérieure : Gris pâle
Couleur extérieure : Argenté
Options : Deux coussins gonflables, lecteur CD, sièges-baquets, freins antiblocage, stéréo AM–FM, air climatisé, aileron, vitres teintées, serrures électriques, verrouillage à distance

Pontiac GRAND PRIX SE 2001

Prix : **17 911,00 $**
Odomètre : **36 154 km**

No. de stock : 7991A
Moteur : 3,1 L
État : Voiture d'occasion
Financement : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 6 cyl.
Carburant : Essence
Roues motrices : Avant

Portes : 4 portes
Couleur intérieure : Gris pâle
Couleur extérieure : Rouge foncé
Options : Régulateur de vitesse, coussin gonflable côté conducteur, lecteur CD, sièges-baquets, freins antiblocage, stéréo AM–FM, air climatisé, aileron, siège électrique, miroirs électriques, serrures électriques, volant inclinable, vitres électriques, phares antibrouillard

Pontiac Grand AM SE1 2001

Prix : **19 995,00 $**
Odomètre : **16 443 km**

No. de stock : 32067
NIV : 1G2NF52E41M648143
Moteur : 3,4 L V-6
État : Voiture d'occasion
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 6 cyl.
Carburant : Essence
Roues motrices : Avant
Portes : 4 portes

Passagers : 5 passagers
Couleur extérieure : Bleu foncé
Options : Air climatisé, roues en alliage léger, miroirs électriques, serrures électriques, aileron, verrouillage à distance, système antipatinage, deux coussins gonflables, vitres teintées, volant inclinable, vitres électriques, direction assistée, freins assistés, régulateur de vitesse, lecteur CD, cassette, sièges-baquets, antivol, freins antiblocage, stéréo AM–FM

Toyota COROLLA CE 2001

Prix : **15 900,00 $**
Odomètre : **28 000 km**

No. de stock : 6736
Moteur : 1,8 L 4 cyl.
État : Voiture d'occasion
Garantie : Disponible
Financement : Disponible
Type : Berline
Transmission : Automatique
Cylindres : 4 cyl.
Carburant : Essence

Roues motrices : Avant
Portes : 4 portes
Passagers : 5 passagers
Couleur intérieure : Brun clair
Couleur extérieure : Or
Options : Deux coussins gonflables, lecteur CD, sièges-baquets, air climatisé, vitres teintées, volant inclinable, serrures électriques, direction assistée, freins assistés

L'assurance automobile

Pour les fins de ce projet, aucuns frais ne s'ajoutent lorsque les primes d'assurance sont payées mensuellement.

L'assurance publique du Manitoba

La tarification automobile

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 CHEVROLET CAVALIER	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 151 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 151 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 216 $**

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 FORD FOCUS SE	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 081 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 081 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 146 $**

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 FORD MUSTANG	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 353 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 353 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 418 $**

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 HONDA CIVIC LX	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 010 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 010 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 075 $**

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 NISSAN SENTRA XE	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 116 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 116 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 181 $**

Estimation pour :	**Taux en 2002**
2001 PONTIAC SUNFIRE	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 116 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 116 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 181 $**

Estimation pour :	Taux en 2002
2001 PONTIAC GRAND PRIX SE	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 045 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 045 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 110 $**

Estimation pour :	Taux en 2002
2001 PONTIAC GRAND AM SE1	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	976 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	976 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 041 $**

Estimation pour :	Taux en 2002
2001 TOYOTA COROLLA CE	Entrée en vigueur le 1er mars 2002
Prime pour assurance de base	1 081 $
Franchise	0 $
Assurance de responsabilité civile	0 $
Intérêt et frais d'administration	0 $
Coût total de l'assurance	1 081 $
Frais d'immatriculation	58 $
Frais de plaque	7 $
Total des coûts d'immatriculation	65 $
TOTAL DE L'ESTIMATION	**1 146 $**

La comparaison des véhicules

	2001 Chevrolet Cavalier 4 portes	2001 Ford Focus Berline 4 portes	2001 Ford Mustang Coupé
Avantages	Prix abordable, espace intérieur assez spacieux pour une famille de quatre, le Z24 est un coupé sport élégant, rapide et économique	Espace intérieur bien pensé et spacieux, conduite agréable, direction rapide et précise, bon choix de finitions et d'accessoires	Moteur V8 puissant, châssis solide, freins puissants et stables, bons résultats aux tests de résistance aux collisions, décapotable en option
Inconvénients	Vous obtenez un produit correspondant à ce que vous payez sur le plan des accessoires, d'une qualité de l'assemblage incertaine et des sièges affreusement inconfortables	Suspension flasque, faible couple du moteur à bas régime, allure dénudée	Essieu arrière rigide, excès de fions et de fioritures dans le GT, lacunes ergonomiques du stéréo, sièges trop mous
Catégorie	Voitures compactes	Voitures compactes	Voitures sous-compactes
Type	Berline	Berline	Coupé
Roues motrices	Avant	Avant	Arrière
GARANTIE	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
De base	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Transmission	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Dépannage	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Rouille	6 ans / 100 000 mi	5 ans / mi illimité	5 ans / mi illimité
CONSOMMATION MOYENNE DE L'ESSENCE	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
Manuelle (ville/grande route)	24 mi/gal / 33 mi/gal	28 mi/gal / 36 mi/gal	20 mi/gal / 29 mi/gal
Automatique (ville/grande route)	24 mi/gal / 32 mi/gal	s/o	s/o
ESSENCE	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
Capacité du réservoir	14,1 gal	13,2 gal	15,5 gal
RAYON D'ACTION EN MILLES	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
Manuelle (ville/grande route)	338 mi / 465 mi	370 mi / 475 mi	310 mi / 450 mi
Automatique (ville/grande route)	338 mi / 451 mi	s/o	s/o

RÉSULTATS AUX TESTS DE RÉSISTANCE AUX COLLISIONS	Chevrolet Cavalier	Ford Focus	Ford Mustang
Conducteur	Moyen	Bon	Excellent
Passager	Bon	Bon	Excellent
Impact latéral avant	Très pauvre	Moyen	Moyen
Impact latéral arrière	Pauvre	Bon	Moyen
Neutralisation de la collision	Pas testé	Bon	Pas testé
Bossellement des pare-chocs	Pas testé	Pas testé	Pas testé
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
(*4 roues motrices) Freins antiblocage	En série	En option	Pas disponible
Coussins gonflables désamorcés	En série	En série	En série
Coussins gonflables niveau de la tête	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Coussins gonflables latéraux	Pas disponible	En option	Pas disponible
Siège de sécurité enfants intégré	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Système antipatinage	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Fermeté réglable des suspensions	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
PERFORMANCES	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
Accélération (0-60 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Type de moteur de base	Cylindres disposés en ligne	Cylindres disposés en ligne	V6
Grosseur du moteur de base	2,2 litres	2 litres	3,8 litres
Nombre de cylindres de base	4	4	6
Distance de freinage (60-0 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Puissance	115 ch @ 5 000 tr/min	130 ch @ 5 300 tr/min	190 ch @ 5 250 tr/min
Indice de tenue de route	s/o	s/o	s/o
Couple	135 lb-pi @ 3 600 tr/min	135 lb-pi @ 4 500 tr/min	220 lb-pi @ 2 750 tr/min
Capacité de chargement maximum	*	*	*
Charge utile maximum	*	*	*
Capacité de remorquage maximum	*	1 000 livres	*
INTÉRIEUR	**Chevrolet Cavalier**	**Ford Focus**	**Ford Mustang**
Hauteur de l'habitacle avant	37,6 po	39,3 po	38,1 po
Hauteur de l'habitacle arrière	36,6 po	38,5 po	35,5 po
Place à hauteur d'épaule avant	53,9 po	53,7 po	53,6 po
Place à hauteur d'épaule arrière	54,9 po	53,7 po	52,1 po
Place pour les hanches avant	50 po	49,4 po	52,3 po
Place pour les hanches arrière	49,5 po	49,5 po	47,4 po
Place pour les jambes avant	41,9 po	43,1 po	42,6 po
Place pour les jambes arrière	32,7 po	37,6 po	29,9 po
Capacité du coffre maximum	13,2 pieds cubes	12,9 pieds cubes	10,9 pieds cubes
Nombre de passagers maximum	5	5	4

EXTÉRIEUR	Chevrolet Cavalier	Ford Focus	Ford Mustang
Longueur	180,9 po	174,9 po	183,2 po
Largeur	68,7 po	66,9 po	73,1 po
Hauteur	53 po	56,3 po	53,1 po
Poids	2 617 livres	2 604 livres	3 066 livres
Empattement	104,1 po	103 po	101,3 po
Diamètre de braquage	35,6 pi	34,3 pi	37,1 pi
Dégagement au-dessus du sol	*	*	*

	2001 Honda Civic LX	2001 Nissan Sentra XE	2001 Pontiac Sunfire
Avantages	Moteur économe d'essence et respectueux de l'environnement, espace intérieur spacieux, reconnu pour sa durabilité, résultats impressionnants aux tests de résistance aux collisions	Statut SULEV pour le contrôle des émissions nocives sur le modèle CA, 165 chevaux sur la version SE-R sport, habitacle au design plaisant, un plaisir à conduire	Moteur nerveux à double arbre à cames, les concessionnaires sont anxieux d'offrir des rabais sur ces voitures
Inconvénients	Freins antiblocage pas disponibles sur le DX et le LX	Allure banale, les modèles GXE et SE-R se vendent très cher	Manque de raffinement, excès dans la présentation visuelle, construction mécanique démodée, mauvaise tenue de route, pauvres résultats aux tests de résistance aux collisions, habitacle inconfortable
Catégorie	Voitures sous-compactes	Voitures compactes	Voitures compactes
Type	Berline	Berline	Berline
Roues motrices	Avant	Avant	Avant
GARANTIE	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
De base	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Transmission	3 ans / 36 000 mi	5 ans / 60 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Dépannage	Inconnu	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Rouille	5 ans / mi illimité	5 ans / mi illimité	6 ans / 100 000 mi
CONSOMMATION MOYENNE DE L'ESSENCE	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
Manuelle (ville/grande route)	32 mi/gal / 37 mi/gal	s/o	25 mi/gal / 33 mi/gal
Automatique (ville/grande route)	s/o	27 mi/gal / 33 mi/gal	24 mi/gal / 32 mi/gal
ESSENCE	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
Capacité du réservoir	13,2 gal	13,2 gal	14,1 gal
RAYON D'ACTION EN MILLES	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
Manuelle (ville/grande route)	422 mi / 488 mi	s/o	353 mi / 465 mi
Automatique (ville/grande route)	s/o	356 mi / 436 mi	338 mi / 451 mi

RÉSULTATS AUX TESTS DE RÉSISTANCE AUX COLLISIONS	Honda Civic	Nissan Sentra	Pontiac Sunfire
Conducteur	Excellent	Bon	Bon
Passager	Excellent	Bon	Bon
Impact latéral avant	Bon	Pas testé	Très pauvre
Impact latéral arrière	Bon	Pas testé	Moyen
Neutralisation de la collision	Bon	Acceptable	Pauvre
Bossellement des pare-chocs	Acceptable	Acceptable	Acceptable
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
(*4 roues motrices) Freins antiblocage	Pas disponible	Pas disponible	En série
Coussins gonflables désamorcés	En série	En série	En série
Coussins gonflables niveau de la tête	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Coussins gonflables latéraux	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Siège de sécurité enfants intégré	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Système antipatinage	Pas disponible	Pas disponible	En option
Fermeté réglable des suspensions	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
PERFORMANCES	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
Accélération (0-60 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Type de moteur de base	Cylindres disposés en ligne	Cylindres disposés en ligne	Cylindres disposés en ligne
Grosseur du moteur de base	1,7 litres	1,8 litres	2,2 litres
Nombre de cylindres de base	4	4	4
Distance de freinage (60-0 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Puissance	115 ch @ 6 100 tr/min	126 ch @ 6 000 tr/min	115 ch @ 5 000 tr/min
Indice de tenue de route	s/o	s/o	s/o
Couple	110 lb-pi @ 4 500 tr/min	129 lb-pi @ 2 400 tr/min	135 lb-pi @ 3 600 tr/min
Capacité de chargement maximum	*	*	*
Charge utile maximum	*	*	*
Capacité de remorquage maximum	*	*	*
INTÉRIEUR	**Honda Civic**	**Nissan Sentra**	**Pontiac Sunfire**
Hauteur de l'habitacle avant	39,8 po	39,9 po	38,9 po
Hauteur de l'habitacle arrière	37,2 po	37 po	37,2 po
Place à hauteur d'épaule avant	52,6 po	52,5 po	54,6 po
Place à hauteur d'épaule arrière	52 po	52,6 po	53,9 po
Place pour les hanches avant	51,2 po	52,1 po	50,9 po
Place pour les hanches arrière	49,8 po	52,3 po	51,1 po
Place pour les jambes avant	42,2 po	41,6 po	42,1 po
Place pour les jambes arrière	36 po	33,7 po	34,3 po
Capacité du coffre maximum	12,9 pieds cubes	11,6 pieds cubes	13,1 pieds cubes
Nombre de passagers maximum	5	5	5

EXTÉRIEUR	Honda Civic	Nissan Sentra	Pontiac Sunfire
Longueur	174,6 po	177,5 po	181,8 po
Largeur	67,5 po	67,3 po	67,9 po
Hauteur	56,7 po	55,5 po	54,7 po
Poids	2 465 livres	2 592 livres	2 644 livres
Empattement	103,1 po	99,8 po	104,1 po
Diamètre de braquage	34,1 pi	s/o	s/o
Dégagement au-dessus du sol	*	*	*

	2001 Grand Prix SE	2001 Pontiac Grand AM SE1	2001 Toyota Corolla CE
Avantages	Transmission puissante, allure sportive, beaucoup d'accessoires, un plaisir à conduire	Allure sportive, beaucoup d'accessoires en série, transmission manuelle à cinq vitesses disponible, excellente tenue de route	Conduite agréable, moteur fougueux, qualité de l'assemblage impeccable, détails raffinés, coussins gonflables latéraux en option
Inconvénients	Excès dans la présentation visuelle de l'intérieur, tableau de bord en plastique de qualité inférieure, appareillage de commutation de qualité inférieure	Prix ont augmenté suite au progrès des ventes, les berlines sport véritables ont besoin d'une cinq vitesses avec un V6, aménagement intérieur de qualité inférieure	Espace intérieur restreint et inconfortable, suspension flasque, allure insignifiante
Catégorie	Voitures intermédiaires	Voitures compactes	Voitures compactes
Type	Berline	Berline	Berline
Roues motrices	Avant	Avant	Avant
GARANTIE	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
De base	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi
Transmission	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	5 ans / 60 000 mi
Dépannage	3 ans / 36 000 mi	3 ans / 36 000 mi	Inconnu
Rouille	6 ans / 100 000 mi	6 ans / 100 000 mi	5 ans / mi illimité
CONSOMMATION MOYENNE DE L'ESSENCE	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
Manuelle (ville/grande route)	s/o	25 mi/gal / 33 mi/gal	s/o
Automatique (ville/grande route)	20 mi/gal / 29 mi/gal	24 mi/gal / 32 mi/gal	29 mi/gal / 33 mi/gal
ESSENCE	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
Capacité du réservoir	17,5 gal	14,3 gal	13,2 gal
RAYON D'ACTION EN MILLES	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
Manuelle (ville/grande route)	s/o	358 mi / 472 mi	s/o
Automatique (ville/grande route)	350 mi / 508 mi	343 mi / 458 mi	383 mi / 436 mi

RÉSULTATS AUX TESTS DE RÉSISTANCE AUX COLLISIONS	Pontiac Grand Prix	Pontiac Grand Am	Toyota Corolla CE
Conducteur	Bon	Bon	Bon
Passager	Bon	Bon	Bon
Impact latéral avant	Pauvre	Moyen	Moyen
Impact latéral arrière	Moyen	Moyen	Moyen
Neutralisation de la collision	Acceptable	Pauvre	Acceptable
Bossellement des pare-chocs	Acceptable	Marginal	Bon
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
(*4 roues motrices) Freins antiblocage	En série	En série	Pas disponible
Coussins gonflables désamorcés	En série	En série	En série
Coussins gonflables niveau de la tête	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Coussins gonflables latéraux	Pas disponible	Pas disponible	En option
Siège de sécurité enfants intégré	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Système antipatinage	En série	En série	Pas disponible
Fermeté réglable des suspensions	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
PERFORMANCES	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
Accélération (0-60 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Type de moteur de base	V6	Cylindres disposés en ligne	Cylindres disposés en ligne
Grosseur du moteur de base	3,1 litres	2,2 litres	1,8 litres
Nombre de cylindres de base	6	4	4
Distance de freinage (60-0 mi/h)	s/o	s/o	s/o
Puissance	175 ch @ 5 200 tr/min	138 ch @ 5 600 tr/min	125 ch @ 5 800 tr/min
Indice de tenue de route	s/o	s/o	s/o
Couple	195 lb-pi @ 4 000 tr/min	145 lb-pi @ 4 000 tr/min	125 lb-pi @ 4 000 tr/min
Capacité de chargement maximum	*	*	*
Charge utile maximum	*	*	*
Capacité de remorquage maximum	1 000 livres	*	*
INTÉRIEUR	**Pontiac Grand Prix**	**Pontiac Grand Am**	**Toyota Corolla CE**
Hauteur de l'habitacle avant	38,3 po	38,3 po	39,3 po
Hauteur de l'habitacle arrière	36,5 po	37,6 po	36,9 po
Place à hauteur d'épaule avant	58,5 po	53,6 po	52,8 po
Place à hauteur d'épaule arrière	57,2 po	52,8 po	52,2 po
Place pour les hanches avant	55,7 po	52,6 po	50,5 po
Place pour les hanches arrière	54,3 po	52,4 po	51,2 po
Place pour les jambes avant	42,4 po	42,1 po	42,5 po
Place pour les jambes arrière	35,9 po	35,5 po	33,2 po
Capacité du coffre maximum	16 pieds cubes	14,6 pieds cubes	12,1 pieds cubes
Nombre de passagers maximum	5	5	5

EXTÉRIEUR	Pontiac Grand Prix	Pontiac Grand Am	Toyota Corolla CE
Longueur	196,5 po	186,3 po	174 po
Largeur	72,7 po	70,4 po	66,7 po
Hauteur	54,7 po	55,1 po	53,7 po
Poids	3 384 livres	3 116 livres	2 455 livres
Empattement	110,5 po	107 po	97 po
Diamètre de braquage	s/o	s/o	32,2 po
Dégagement au-dessus du sol	*	*	4,7 po

Les voitures d'occasion les meilleures et les pires

Les plus fiables — et celles qui donnent le plus d'ennuis.

Bien que les voitures ont tendance à être beaucoup plus fiables qu'elles ne l'étaient dans le passé, l'achat de n'importe quelle voiture d'occasion implique un certain risque. Tu peux limiter ce risque en achetant une voiture dont la fiabilité a fait ses preuves.

Les rapports « *Consumer Reports* » offrent en exclusivité des données de fiabilité qui peuvent t'aider à identifier les modèles que tu devrais rechercher et ceux que tu ferais bien d'éviter.

La liste « Bons choix » ci-dessous représente les meilleurs des meilleurs véhicules. Ces véhicules ont obtenu des bons résultats dans nos essais sur route et ont démontré invariablement une fiabilité globale supérieure à la moyenne.

La liste des voitures d'occasion fiables peut t'aider à trouver des véhicules particuliers qui ont démontré une fiabilité au-dessus de la moyenne. À l'autre bout de la gamme, on retrouve les « Risques de problèmes de fiabilité »; l'achat de ces véhicules est particulièrement risqué parce qu'ils ont démontré une pauvre fiabilité globale au cours de plusieurs années. La liste des voitures d'occasion à éviter comprend tous les modèles qui ont fait preuve d'une fiabilité au-dessous de la moyenne.

BONS CHOIX

Acura Integra
Acura RL
Acura TL
BMW série 3
Ford Escort
Ford F-150 (2 roues motrices)
Geo/Chevrolet Prizm
Honda Accord
Honda Civic
Honda CR-V
Honda Odyssey
Infiniti G20
Infiniti I30
Isuzu Oasis
Lexus ES300
Lexus GS300/GS400
Lexus LS400
Lexus RX300
Lincoln Town Car
Mazda Millennia

Mazda MX-5 Miata
Mazda Protegé
Mercury Tracer
Nissan Altima
Nissan Maxima
Nissan Pathfinder
Nissan Sentra
Saab 9-5
Saturn série S
Subaru Forester
Subaru Impreza
Subaru Legacy
Toyota 4Runner
Toyota Avalon
Toyota Camry
Toyota Camry Solara
Toyota Celica
Toyota Corolla
Toyota RAV4
Toyota Sienna
Toyota Tacoma

L'achat des modèles sur cette liste est particulièrement risqué. Tirés de la liste « Voitures d'occasion à éviter », ils ont démontré une pauvre fiabilité globale au cours de plusieurs années. La liste comprend plusieurs jumeaux et triplés, c'est-à-dire des modèles qui sont essentiellement semblables mais qui sont vendus sous différentes marques. La liste est en ordre alphabétique.

RISQUES DE PROBLÈMES DE FIABILITÉ	
Cadillac Catera	Ford Windstar
Chevrolet Astro	GMC Jimmy
Chevrolet Blazer	GMC S-15 Sonoma (V6, 4 roues motrices)
Chevrolet Camaro	GMC Safari
Chevrolet Malibu	GMC Sierra 1 500 (4 roues motrices)
Chevrolet S-10 (V6, 4 roues motrices)	Jeep Grand Cherokee
Chevrolet Silverado 1 500 (4 roues motrices)	Mercedes-Benz M-Class
Chrysler LHS, New Yorker	Oldsmobile Bravada
Chrysler Town & Country ('94-97)	Oldsmobile Cutlass
Dodge Dakota (4 roues motrices)	Plymouth Grand Voyager ('94-97)
Dodge Durango	Plymouth Neon
Dodge Grand Caravan ('94-97)	Pontiac Firebird
Dodge Intrepid	Pontiac Grand Am
Dodge Neon	Volkswagen New Beetle
Dodge Ram 1 500 (4 roues motrices)	Volvo S70/V70 (toutes roues motrices)
	Volvo S80

Les listes « Bons choix » et « Risques de problèmes de fiabilité » sont dressées à partir des données de fiabilité globale des modèles de 1994 à 2001 qui ont démontré une fiabilité supérieure à ou très inférieure à la moyenne. Nous avons inclus seulement les modèles pour lesquels nous avons assez de données pour au moins trois ans. Les nouveaux modèles de l'an 2000 et de l'an 2001 n'apparaissent donc pas sur ces listes. Les problèmes reliés au moteur, au système de refroidissement du moteur et à la transmission ont été pondérés plus fortement que les autres problèmes.

Versements mensuels pour l'achat du véhicule (Coût mensuel par 1 000 $ du capital)					
Taux d'intérêt	**1 an**	**2 ans**	**3 ans**	**4 ans**	**5 ans**
4,00 %	85,23 $	43,47 $	29,58 $	22,66 $	18,52 $
4,25 %	85,34	43,58	29,69	22,77	18,63
4,50 %	85,45	43,69	29,80	22,88	18,74
4,75 %	85,56	43,80	29,91	22,99	18,85
5,00 %	85,67	43,91	30,02	23,10	18,96
5,25 %	85,78	44,02	30,13	23,21	19,07
5,50 %	85,89	44,13	30,24	23,32	19,18
5,75 %	86,00	44,24	30,35	23,43	19,29
6,00 %	86,11	44,35	30,46	23,54	19,40
6,25 %	86,22	44,46	30,57	23,65	19,51
6,50 %	86,33	44,57	30,68	23,76	19,62
6,75 %	86,44	44,68	30,79	23,87	19,73
7,00 %	86,55	44,79	30,90	23,98	19,84
7,25 %	86,66	44,90	31,01	24,09	19,95
7,50 %	86,77	45,01	31,12	24,20	20,06
7,75 %	86,88	45,12	31,23	24,31	10,17
8,00 %	86,99	45,23	31,34	24,42	20,28

Modèle de budget

PARTIE A : Revenu net (annuel)

Traitement/salaires	_____	
Autres (préciser) _____	_____	
Revenu net annuel total	_____	
Revenu net mensuel moyen		_____

PARTIE B : Dépenses (mensuelles)

Hypothèque	_____	
Nourriture	_____	
Transport	_____	
Loisirs	_____	
Économies	_____	
Remboursement d'emprunts	_____	
Services	_____	
Assurance	_____	
Cadeaux/dons de bienfaisance	_____	
Dépenses personnelles	_____	
Vêtements	_____	
Autres (préciser) _____	_____	
Dépenses totales		_____

PARTIE C : Bilan

Revenu net mensuel — Dépenses totales =

Montant supplémentaire _____

Remerciements

Nous avons tâché de citer toutes les sources originales et de nous conformer aux dispositions législatives sur les droits d'auteur. Veuillez informer le ministère de l'Éducation et de la Jeunesse du Manitoba de toutes erreurs ou omissions. Elles seront réparées dans une prochaine édition. Nous remercions sincèrement les auteurs et les éditeurs qui ont permis l'adaptation ou la reproduction de leur matériel original.

Véhicules (pages 2 à 7) : http://autotrader.com (5 février 2002), en vertu de l'entente pancanadienne sur les droits d'auteur.

Assurance automobile (pages 9 à 13) : http://mpi.mb.ca (3 avril 2002), en vertu de l'entente pancanadienne sur les droits d'auteur.

Comparaison de véhicules (pages 15 à 22) : http://edmunds.com (5 avril 2002), en vertu de l'entente pancanadienne sur les droits d'auteur.

Les bons et les mauvais véhicules d'occasion (pages 25 et 26) : http://consumerreports.org/main (5 février 2002), en vertu de l'entente pancanadienne sur les droits d'auteur.

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Guide de correction
du projet

2e semestre
2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Droits d'auteur © 2003, Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

Stratégie de notation du projet recommandée

Barème de notation du projet

Le *Barème de notation du projet* est fondé sur les résultats d'apprentissage et sur les normes de performance qui figurent dans le document intitulé *Mathématiques de secondaire 4 : programme d'études : cadre manitobain des résultats d'apprentissage et des normes de performance de l'élève - provisoire* (2001).

Le barème de notation est conçu de façon à permettre l'évaluation d'une vaste gamme de performances d'élèves. Ce barème divise les performances des élèves de secondaire 4 selon trois niveaux : niveau 1 (inférieur aux normes), niveau 2 (selon les normes) et niveau 3 (supérieur aux normes). Les niveaux 1 et 2 sont aussi divisés en deux sous-catégories : à l'approche du niveau 2 et à l'approche du niveau 3. Cette subdivision des niveaux permet aux correcteurs de détecter et d'identifier les performances des élèves qui sont à l'approche de ces niveaux, mais qui ne démontrent toujours pas une maîtrise constante de toutes les compétences requises ou de la plupart de ces compétences. Toutefois, le niveau 3 ne comprend qu'une seule catégorie pour la notation du projet.

Le *Barème de notation du projet* comprend quatre critères :

Format:	impression, structure et organisation
Contenu des données :	collecte, sélection et présentation des données
Interprétation des données :	réflexion sur les données, analyse et processus mathématiques
Concepts :	concepts mathématiques, liens, synthèse et solutions

Premier critère – le format

LE CORRECTEUR JETTE UN COUP D'ŒIL SUR LA TOTALITÉ DU PROJET.

Ce critère de notation met l'accent sur la structure et l'organisation globale. Le correcteur doit répondre à la question suivante : « Dans l'ensemble, le projet invite-t-il à la lecture, est-il facile à suivre, est-il construit avec soin? ». La stratégie de notation ci-dessous est recommandée:

- Jetez un coup d'œil sur le projet de l'élève.
- Faites-vous une idée générale et d'ensemble du projet en tenant compte du fait que le niveau 2 est considéré comme étant « selon les normes ».
- Lisez les descripteurs du niveau 2 (qui sont identiques aux résultats) et décidez s'ils décrivent de manière appropriée le projet que vous avez examiné. Si ce n'est pas le cas, lisez les descripteurs du niveau supérieur ou inférieur.
- Si seulement certains descripteurs d'un niveau particulier de performance s'appliquent, déterminez jusqu'à quel point le projet s'approche du prochain niveau et si la désignation « à l'approche du niveau » constitue une description plus appropriée du projet.

Deuxième et troisième critères – contenu/interprétation des données

LE CORRECTEUR JETTE UN COUP D'ŒIL SUR LA TOTALITÉ DU PROJET.

Le deuxième et le troisième critères mettent l'accent sur les données et les procédés mathématiques. Le correcteur doit répondre aux questions suivantes : « Les données sont-elles pertinentes et présentées pour être faciles à lire? » et « Les données ont-elles été manipulées à l'aide de la terminologie, des compétences et des stratégies des mathématiques du consommateur? ». La stratégie de notation ci-dessous est recommandée:

- Recherchez des éléments probants en ce qui concerne les données; plus précisément, recherchez des manifestations de collecte, de sélection et de présentation de données, ainsi que des manifestations de réflexion, d'analyse et de procédés mathématiques.

- À l'aide du livret intitulé *Exemples de réponse du projet*, cherchez les indices qui vous laisseraient croire que l'utilisation des données est correcte.
- Faites la notation de ces deux critères en effectuant un examen approfondi du projet de l'élève.
- Pour chaque critère, déterminez quel niveau de performance décrit le mieux le projet.
- Vérifiez chacun des descripteurs. Si le projet ne se situe pas à un niveau précis, vérifiez s'il est « à l'approche d'un niveau ».

Quatrième critère – les concepts

LE CORRECTEUR JETTE UN COUP D'ŒIL SUR LA TOTALITÉ DU PROJET.

Le quatrième critère met l'accent sur les concepts mathématiques, les liens, la synthèse des idées et les solutions. Le correcteur doit se poser la question suivante : « En général, le projet démontre-t-il que l'élève maîtrise les concepts mathématiques essentiels? ». La stratégie de notation ci-dessous est recommandée:

- Rappelez-vous le projet de l'élève.
- En général, déterminez si le projet démontre que l'élève maîtrise les concepts mathématiques essentiels.

Dans l'ensemble, déterminez le niveau de performance qui décrit le mieux l'utilisation faite par l'élève des concepts généraux dans le projet.

Inscription des résultats

- Faire correspondre les numéros d'identification pré-imprimés des *Feuilles de notation* (à lecteur optique) avec les numéros d'identification des projets.
- **Toujours** utiliser un crayon à mine HB pour remplir les *Feuilles de notation* (à lecteur optique).
- Indiquer les notes de l'élève sous forme écrite et en ombrageant la valeur correspondante.
- Conserver un exemplaire du *Formulaire de présences.* Il s'agit du seul document qui permet d'établir une correspondance entre les élèves et les projets, d'une part, et les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) *du projet*, d'autre part.
- Conserver un exemplaire des *Feuilles de notation* (à lecteur optique) *du projet* dans les dossiers de l'école (optionnel).
- Retourner au ministère les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) *du projet* originales selon les directives mentionnées dans le *Guide d'administration à l'intention des enseignants surveillants.*

Feuille de notation du projet

Un exemplaire de la *Feuille de notation du projet* est fournie à la page 5. Vous pouvez photocopier cette feuille pour l'utiliser comme *Feuille pour la correction double*, s'il y a lieu. Lorsque vous effectuez une correction double, le numéro de livret du *Projet* doit remplacer le numéro MET de la copie de la feuille de notation. Veuillez noter que les notes finales du *Projet* doivent être soumises au ministère sur les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) *du projet*.

Calcul des résultats final

Un exemplaire de la *Feuille de notation du projet* est fournie à la page 5. Cet exemplaire présente la façon d'inscrire les résultats de la partie *Projet* du test basé sur les normes.

Veuillez vous reporter à la page 31 d'*Information à l'intention des coordonnateurs de la correction à l'échelle locale*, si vous désirez obtenir un exemple de calcul du résultat final de l'élève pour toutes les parties du test basé sur les normes.

Préparatif de la correction du projet lorsque le modèle de correction centralisé est utilisé à l'échelle locale

Sélection des copies types pour la formation des correcteurs

- Vous pouvez choisir de trois à cinq cahiers parmi les projets des élèves afin de permettre aux correcteurs de se familiariser avec le *Guide de correction du projet* et le *Barème de notation du projet*. Les copies types devraient être variées (faibles, typiques et fortes). Le coordonnateur ou un petit groupe de collègues qui le désirent (correcteurs ou chefs d'équipe), peuvent diriger le processus de sélection.
- Utiliser le *Guide de correction du projet* pour corriger les copies types pour la formation. Fournir aux correcteurs un exemplaire de toutes les copies types pour la formation. Utiliser le *Barème de notation du projet* pour corriger les cahiers d'élèves puis discuter des résultats de la correction avec l'équipe.

Sélection des copies types pour la vérification de la correction

- Des copies types sont sélectionnées pour vérifier l'uniformité de la correction. En fonction du nombre de vérifications projetées, choisir un nombre approprié de projet à corriger. Corriger ces projets attribuer une note avec un petit groupe de correcteurs (chefs d'équipe). Faire des photocopies des projets sélectionnés d'après le nombre total de correcteurs. La sélection des copies types peut être faite lorsque les copies types sont choisies pour la formation.

Formation des correcteurs

Les correcteurs étudient les *Projets*, le *Guide de correction du projet*, le *Barème de notation du projet* et examinent les copies types d'élèves. Ils s'exercent aussi avec d'autres copies types pour leur formation.

Correction des projets

- Lorsque la formation est terminée, chaque correcteur prend un paquet de projets et commence à corriger. Les correcteurs indiquent la note des élèves sur les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) *du projet*.
- La mise en œuvre soignée du *Barème de notation du projet* assurera un degré élevé d'uniformité.
- Une copie de la *Feuille de notation du projet* est fournie à la page 5. Si un modèle de correction double est adopté, veuillez utiliser deux copies de la *Feuille de notation du projet*. Le numéro d'identification du cahier doit apparaître sur les deux *Feuilles de notation du projet*.

Si la double correction est utilisée, une décision doit être prise à l'échelle locale, avant l'attribution de la note finale, s'il y a des différences entre les deux corrections. Une personne doit être désignée pour transcrire les notes finales sur la *Feuille de notation* (à lecteur optique) officielle.

Une fois la correction terminée

- Une fois la correction terminée, enlever la *Feuille de notation* (à lecteur optique) de chaque projet.
- Lorsqu'un paquet a été corrigé, s'assurer que les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) ont été remplies correctement.
- Les *Projets* et les *Feuilles de notation* (à lecteur optique) peuvent être placés en ordre numérique afin de faciliter leur récupération ultérieure.

Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse Manitoba

NE PAS ÉCRIRE DANS CET ESPACE [SERIAL]

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — 2003

Feuille de notation du projet

INSTRUCTIONS

- Utiliser seulement un crayon à mine HB.
- Ne pas utiliser de stylo à bille ni de crayon feutre.
- Ne pas faire de marques à d'autres endroits sur cette feuille.
- Noircir le cercle approprié.
- Bien effacer toute réponse que vous désirez changer.

CORRECT : ● INCORRECT : ⊘ ⊠ ◒ ◔

IMPORTANT : Vérifier que le numéro ci-dessus correspond au numéro du *Formulaire de présences* de l'élève et au numéro sur le projet de l'élève.

		Aucune preuve	Niveau 1	Entre Niveau 1 et Niveau 2	Niveau 2	Entre Niveau 2 et Niveau 3	Niveau 3	
Format	**Impression/Structure/Organisation** **En règle générale, le projet est-il attrayant, facile à suivre, organisé de façon soignée?** • Impression • Structure (p. ex., introduction, développement, conclusion, en-têtes, sections...) • Organisation des idées	⓪	①	②	③	④	⑤	112
(15)	SOUS-TOTAL (3 x Niveau)							
Données — Contenu	**Collecte/Sélection/Présentation des données** **Les données sont-elles pertinentes et présentées d'une façon facile à lire?** • Collecte • Sélection • Présentation (p. ex., tableaux, figures, diagrammes, graphiques)	⓪	①	②	③	④	⑤	113
(30)	SOUS-TOTAL (6 x Niveau)							
Données — Interprétation	**Réflexion sur les données/Analyse/Processus mathématiques** **Le traitement des données fait-il appel à la terminologie, aux habiletés et aux stratégies propres aux mathématiques du consommateur?** • Terminologie et connaissances • Réflexion • Analyse (analyse, comparaison, reconnaissance des modèles) • Processus mathématiques	⓪	①	②	③	④	⑤	114
(40)	SOUS-TOTAL (8 x Niveau)							
Concepts	**Concepts/Liens/Synthèse/Solutions** **En règle générale, est-il clair que l'élève a compris l'essentiel des concepts mathématiques dans tout le projet?** • Solutions • Synthèse • Liens	⓪	①	②	③	④	⑤	115
(15)	SOUS-TOTAL (3 x Niveau)							

N° MET : _____

NOTE TOTALE /100

Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse Manitoba

NE PAS ÉCRIRE DANS CET ESPACE

[SERIAL]

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — 2003

Feuille de notation du projet

DIRECTIVES

- Utiliser seulement un crayon à mine HB.
- Ne pas utiliser de stylo à bille ni de crayon feutre.
- Ne pas faire de marques à d'autres endroits sur cette feuille.
- Noircir le cercle approprié.
- Bien effacer toute réponse que vous désirez changer.

CORRECT ● INCORRECT ✓ X – °

IMPORTANT : Vérifier que le numéro ci-dessus correspond au numéro du *Formulaire de présences* de l'élève et au numéro sur le projet de l'élève.

		Aucun point	Niveau 1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3
Format	**Impression/Structure/Organisation** **En règle générale, le projet est-il attrayant, facile à suivre, organisé de façon soignée?** • Impression • Structure (p. ex., introduction, développement, conclusion, en-têtes, sections...) • Organisation des idées		①	②	③	④	⑤
(15)	SOUS-TOTAL (3 x Niveau)						
Données — Contenu	**Collecte/Sélection/Présentation des données** **Les données sont-elles pertinentes et présentées d'une façon facile à lire?** • Collecte • Sélection • Présentation (p. ex., tableaux, figures, diagrammes, graphiques)		①	②	③	④	⑤
(30)	SOUS-TOTAL (6 x Niveau)						
Données — Interprétation	**Réflexion sur les données/Analyse/Processus mathématiques** **Le traitement des données fait-il appel à la terminologie, aux habiletés et aux stratégies propres aux mathématiques du consommateur?** • Terminologie et connaissances • Réflexion • Analyse (analyse, comparaison, reconnaissance des modèles) • Processus mathématiques		①	②	③	④	⑤
(40)	SOUS-TOTAL (8 x Niveau)						
Concepts	**Concepts/Liens/Synthèse/Solutions** **En règle générale, est-il clair que l'élève a compris l'essentiel des concepts mathématiques dans tout le projet?** • Solutions • Synthèse • Liens		①	②	③	④	⑤
(15)	SOUS-TOTAL (3 x Niveau)						

N° MET : _____

NOTE TOTALE

/100

Mathématiques du consommateur 40S — PROJET — Barème de notation (Nouveau)		Projet - Niveau 1	Projet - Niveau 2	Projet - Niveau 3
Format	**Impression/structure/ organisation**	**Projet incomplet :** *Manque de clarté, d'uniformité ou projet incomplet*	**Projet complet :** *Projet clair et complet*	**Projet clair et complet :** *Projet clair, cohérent et complet*
	• Impression	• Disposition manque de clarté; certaines parties sont lisibles	• Disposition claire; lisible	• Disposition raisonnée et claire; lisible
	• Structure (p. ex., introduction, développement, conclusion, en-têtes, sections…)	• Structure incohérente; lien faible aux éléments requis du projet	• Structure claire; correspond aux exigences du projet	• Structure claire et efficace pour le projet
	• Organisation des idées	• Idées désordonnées	• Idées ordonnées	• Idées ordonnées
Données — Contenu	**Collecte/sélection/ présentation des données**	**Données limitées :** *Manque d'idée centrale, très peu ou absence de détails*	**Données courantes :** *Quelques points plus ou moins centrals; clarté est peut-être limitée*	**Données exhaustives et judicieuses :** *Réflexion approfondie sur la sélection des données*
	• Collecte (éléments obligatoires)	• Nombre limité d'éléments requis	• Utilisation de tous les éléments requis	• Tous les éléments requis sont présents et faciles à suivre
	• Sélection	• Exploration incomplète des notions, des tendances et des liens	• Exploration complète des données; synthèse, comparaison et reconnaissance des tendances	• Exploration perspicace des données; établit un lien entre l'analyse des notions, les tendances et leur correspondance
	• Présentation (p. ex., tableaux, figures, diagrammes, graphiques)	• Présentation des données incomplète, limitée, ou disjointe; manque de liens entre certaines données et le projet	• Présentation pertinente des données; certaines données sont quelque peu liées	• Présentation pertinente et agencée des données
Données — Interprétation	**Réflexion sur les données/ analyse/processus mathématiques**	**Utilisation limitée des processus mathématiques :** *Utilisation imprécise d'expressions, des principes ou des processus mathématiques*	**Utilisation appropriée des processus :** *Utilisation appropriée d'expressions, de principes et de processus mathématiques*	**Utilisation complète des processus appropriés :** *Principes utilisés efficacement pour appuyer la solution*
	• Terminologie et connaissances	• Connaissances limitées; utilisation limitée ou inappropriée des expressions de base	• Connaissances générales et utilisation appropriée des expressions de base	• Incorporation des expressions et des connaissances appropriées
	• Réflexion	• Énoncés faibles et aléatoires, sans généralisation liée au projet	• Énoncés corrects; certaines généralisations liées au projet	• Énoncés corrects; généralisations appropriées et liées au projet
	• Analyse (analyse, comparaison, reconnaissance de tendances)	• Décisions et conclusions faibles ou limitées et vaguement fondées sur les données	• Décisions et conclusions pertinentes fondées sur la plupart des données	• Lien direct entre les décisions et conclusions, et les données
	• Processus mathématiques	• Procédés de base sont corrects, erreurs de calcul importantes	• Généralement correct; certaines erreurs de calcul	• Processus précis, efficaces et corrects; erreurs de calcul mineures
Concepts	**Notions/liens/synthèse/ solutions**	**Compréhension partielle :** *Dans tout le projet, application incohérente des notions; les liens manquent de cohérence*	**Compréhension générale :** *Utilisation des notions générales dans tout le projet*	**Bonne compréhension :** *Utilisation de toutes les notions pertinentes dans tout le projet*
	• Solutions	• Explication partielle de la situation ou du contexte du projet	• Explication générale de la situation et du contexte du projet	• Explication claire de la situation et du contexte du projet
	• Synthèse	• Certaines idées ne sont pas liées aux notions mathématiques; erreurs de raisonnement	• La plupart des idées sont liées aux notions mathématiques; raisonnement logique	• Toutes les idées lient les notions mathématiques ensemble; raisonnement perspicace
	• Liens	• Lien faible ou partiel établi entre les notions mathématiques et la vie quotidienne	• Lien général entre les notions mathématiques et les activités de la vie quotidienne	• Lien direct entre les notions mathématiques et les activités de la vie quotidienne

Niveau de performance	Niveau1	Approche Niveau 2	Niveau 2	Approche Niveau 3	Niveau 3

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Exemple de réponse du projet

Comparer les prix des voitures

2e semestre
2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Droits d'auteur © 2003, Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

Note à l'intention de l'enseignant :

On prévoit une variété de plans organisationnels et de genres de réponses reliés au projet Comparer les prix des voitures.

Ce document fournit un échantillon de réponse au projet. Son but est d'aider les enseignants à découvrir les calculs raisonnables et les données suffisantes lors de la correction des projets des élèves.

Les explications que les élèves donneront pour leurs décisions vont varier. Lorsqu'ils choisissent quel véhicule acheter, les élèves peuvent considérer plusieurs questions, y compris :

- les plans budgétaires à long terme;
- la fiabilité du véhicule;
- la capacité de payer le véhicule (y compris les frais d'assurance);
- le constructeur de véhicules préféré;
- l'usage prévu du véhicule;
- les options désirées sur le véhicule

Mathématiques du consommateur (40S) — Barème de notation du projet
Projet de magasinage comparé—Lignes directrices particulières :

BARÈME	PROJET DE MAGASINAGE COMPARÉ	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3
Format	→ Page titre, introduction, titre et sous-titre, conclusion et justification des décisions	**Voir le barème de notation de projet pour les descripteurs de niveaux**		
Données - Contenu	→ Coût et état de deux véhicules → Présentation des diagrammes, des tableaux et des graphiques → Utilisation prévue du véhicule choisi → Comparaison des taux d'assurance pour deux véhicules → Calcul des paiements de voiture dans un budget donné → Choix des modalités de paiement de voiture pour un véhicule choisi → État d'une situation financière ou familiale à l'aide d'un budget mensuel → Justification des décisions d'achat			
Données Interprétation	→ Terminologie et connaissances liées aux coûts du véhicule et à l'établissement d'un budget → Réflexion sur les données et comparaison des deux véhicules → Analyse des données tabulaires → Analyse des coûts (les paiements de véhicule sont inférieurs à 20 % du revenu mensuel net, taux de financement à 6 %); prise en compte des versements hypothécaires et des frais de services publics et d'assurance de biens → Processus mathématiques			
Concepts	→ Tableaux des ouvrages → Analyse de problèmes → Analyse de nombres → Dresser un budget réaliste → Relation entre les préférences personnelles et les possibilités économiques			

Exemple de travail d'élève

Comparaison des véhicules

Chevrolet Cavalier 2001	
Coût	10 200 $
Assurance	1 216 $
Total	11 416 $

Ford Focus 2001	
Coût	16 980 $
Assurance	1 146 $
Total	18 126 $

Totale de comparaison : $18 126 – $11 416 = $6 710

The Ford Focus coûte 6 710 $ de plus que la Chevrolet Cavalier (assurance comprise) et son compteur kilométrique affiche 12 000 kilomètres de plus. Les options des deux véhicules sont pratiquement les mêmes. La Ford Focus a deux airbags et des vitres teintées. La Cavalier ne dispose que d'un air bag (pour le conducteur) mais elle offre un système de verrouillage sans clé. L'assurance annuelle coûte 70 $ de moins pour la Ford Focus que pour la Cavalier. Étant donné que mon budget est limité, les différences ne justifient pas un coût supplémentaire de 6 710 $. Je choisis donc la Cavalier.

Usage prévu du véhicule

J'utiliserai le véhicule pour circuler dans ma ville ou mon village et pour me rendre au travail. Puisque je ne parcourrai pas de longues distances, la différence de consommation d'essence entre la ville et la route (338 milles et 451 milles par réservoir) n'influence pas mon choix de voiture. L'inconfort des sièges n'entre pas non plus en ligne de compte puisque je n'effectuerai pas de longs trajets à bord de cette voiture.

Paiement du véhicule

Coût du véhicule	10 200 $	
Versement initial	2 500 $	
Taux d'intérêt	6 %	
Coût du prêt de cinq ans	19,40	par tranche de 1 000 $ du capital chaque mois
Calcul	10 200 $	
	– 2 500 $	
	7 700 $	
	19,40 $	
	× 7,7	
	149,38	par mois pendant cinq ans.

Budget

PARTIE A : Revenu net (annuel)

Traitement/salaires	2 2800,00	
Autres (préciser) _____	—	
Revenu net annuel total	2 2800,00	
Revenu net mensuel moyen		1 900,00

PARTIE B : Dépenses (mensuelles)

Hypothèque	550,00*	
Nourriture	400,00	
Transport	100,00	
Loisirs	50,00	Essence
Économies	50,00	
Remboursement d'emprunts	149,38	Voiture (pendant cinq ans)
Services	200,00*	
Assurance	50,00*	
Cadeaux/dons de bienfaisance	—	
Dépenses personnelles	—	
Vêtements	40,00	
Autres (préciser) Autopac	101,34	
Dépenses totales		1 690,72

PARTIE C : Bilan

Revenu net mensuel — Dépenses totales = Montant supplémentaire 209,28

*Montants établis pour étudiants Trousse des ressources du projet

Explication

Étant donné que je dispose d'un budget très limité, je dois choisir une voiture peu coûteuse mais fiable. J'ai les moyens de payer 149,38 $ par mois pour la Cavalier tout en gardant un peu d'argent en cas d'imprévu. Bien que la voiture me coûte plus cher avec un plan de remboursement sur cinq ans, le montant des paiements mensuels correspond plus à mes moyens. Les voitures plus chères sont attrayantes, mais avec mon salaire, je risquerais de ne pas pouvoir effectuer les paiements mensuels en payant en même temps mes autres factures.

Exemple

40141

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Cahier de l'élève
du test écrit

Juin 2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Droits d'auteur © 2003. Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) — juin 2003
Cahier de l'élève du test écrit

DESCRIPTION

Note totale possible : 40 **Durée maximum : 90 minutes**

Cette composante de l'évaluation comprend cinq parties :

Unité d'apprentissage	Durée suggérée pour répondre	Points
Les finances personnelles	7 minutes	8
Finances publiques	6 minutes	7
Statistique	7 minutes	6
Design et mesure	7 minutes	8
Variations et formules	5 minutes	5
Placements	8 minutes	6

- Tu peux utiliser les tableaux et les feuilles de formules de la trousse des ressources.
- Tu as besoin d'une calculatrice et d'une règle.
- Lis attentivement toutes les directives sur le test.
- **Si tu as besoin de plus d'espace pour répondre à une question, demande des feuilles supplémentaires à ton enseignant; inscris-y ton numéro d'identification de cahier ainsi que le numéro de la question. Attache ces feuilles supplémentaires au cahier de l'élève, à la page où commence ta réponse.**

Rappel :

- Indique tout ton travail dans ce cahier.
- Utilise la trousse des ressources.
- Utilise une calculatrice.
- Utilise une règle.

DIRECTIVES

- Inscris des **réponses complètes** dans l'espace prévu à cette fin dans le cahier de l'élève.
- Réponds à chacune des questions en fonction des points accordés.
- Indique toutes les étapes de ton travail.
- Utilise la trousse des ressources.
- Donne des explications et des justifications.
- Utilise une méthode systématique et organisée pour bien faire comprendre ta réponse.

Termes clés

Certaines questions comprennent des termes tels que *explique, illustre* et *calcule*. Ces termes sont expliqués ci-dessous.

Le terme	Ce que la question te demande de faire…
Identifie, nomme, liste	Donne un titre ou une étiquette à un item, un concept ou une méthode.
Défends, justifie, soutiens	Donne une explication, une information ou une preuve qui démontre pourquoi ta méthode, ton idée ou ta réponse est bonne.
Explique, décris, exprime	Propose des mots ou des symboles, trace un diagramme, un tableau ou un graphique, ou utilise toute autre méthode qui **précise** ce que tu veux dire ou ce que tu penses.
Illustre, trace	Trace un dessin ou un diagramme raisonnablement précis (pas nécessairement à l'échelle) qui illustre ou qui explique une idée ou une méthode.
Dessine	Fais un diagramme à l'échelle qui illustre une idée ou une approche.
Calcule, trouve, détermine	Utilise une formule mathématique ou une équation algébrique ou un calcul numérique pour résoudre un problème.

ATTENDS LA CONSIGNE DE L'ENSEIGNANT AVANT DE TOURNER LA PAGE.

Les finances personnelles

NE RIEN ÉCRIRE

3 points

1. Jeanne Dubois est une non fumeuse de 27 ans. Elle veut acheter une police d'assurance vie temporaire de 10 ans ayant une valeur nominale de 150 000 $. 116

   A) Calcule la prime annuelle.

   B) Calcule la prime mensuelle.

2 points

2. Catherine Olivier loue un appartement à Thompson. La valeur de remplacement de ses biens personnels est de 55 000 $. Catherine choisit une assurance combinée des locataires à garantie étendue ayant une franchise de 200 $. 117
   Calcule la prime d'assurance annuelle.

3 points

NE RIEN ÉCRIRE

118

3. Robert et Lynne Dalle achètent une maison de 125 000 $. Ils font un versement initial de 35 000 $ sur la maison et obtiennent un prêt hypothécaire à un taux fixe de 7,75 % pour la différence du prix d'achat. Le prêt hypothécaire est amorti sur 20 ans.

A) Détermine le paiement hypothécaire mensuel des Dalle.

B) Calcule le montant total des intérêts qu'ils paieront pendant la durée du prêt hypothécaire.

Finances publiques

NE RIEN ÉCRIRE

3 points

4. Une bijouterie du quartier considère importer des boucles d'oreilles en or, soit de l'Angleterre ou du Mexique, afin de réduire les coûts.
Le tableau ci-dessous montre leurs coûts de production courants. 119

Angleterre	390 livres/100 g
Mexique	5157 pesos/100 g

A) Convertis les coûts de production en dollars canadiens. Arrondis ta réponse finale à un cent près.

B) Justifie quel pays réduit les coûts le plus pour la bijouterie. Utilise les coûts de production, les taux de change, les droits de douane et les taxes d'accises dans ta réponse.

2 points

NE RIEN ÉCRIRE

120

5. Henri achète 40 litres d'essence à un prix de 66,5 cents/litre.

   A) Calcule le coût total de son achat d'essence.

   B) Calcule le montant d'achat total qui représente la taxe d'essence.

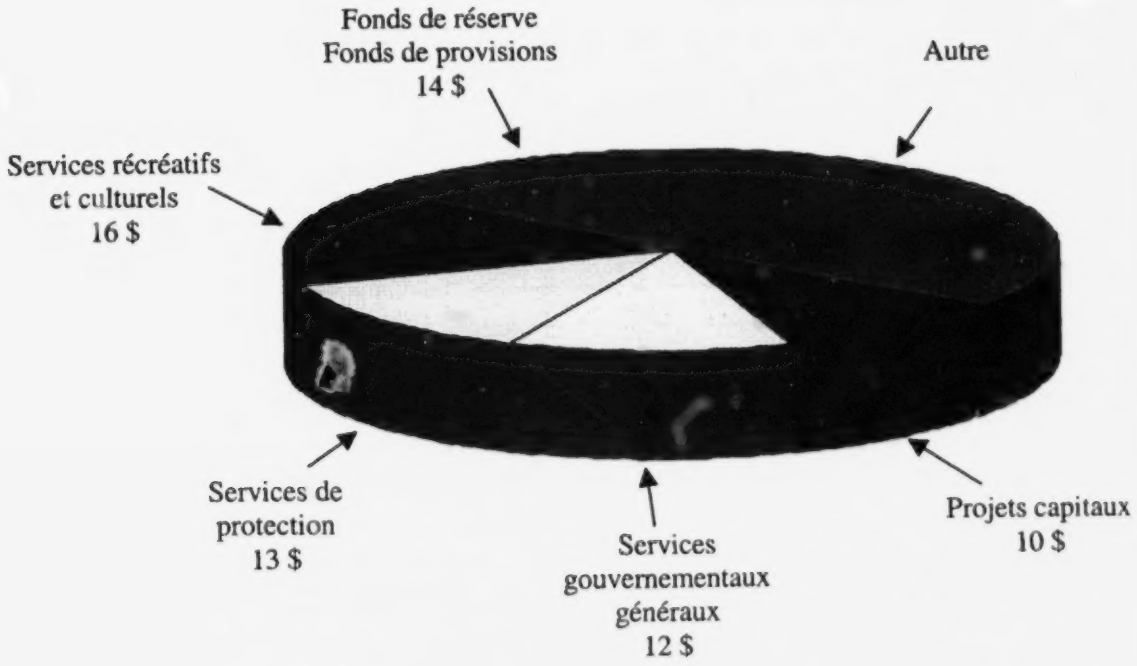
2 points

NE RIEN ÉCRIRE

121

6. Calcule le pourcentage des dépenses municipales majeures attribuées aux services de protection pour la ville de Sainte-Louise en utilisant le graphique circulaire ci-dessous.

Dépenses municipales majeures (en millions)



Statistique

NE RIEN ÉCRIRE

3 points

7. Le tableau ci-dessous montre les points marqués par Jean Michaud au cours de 11 joutes de basketball.

122

A) Complète le tableau de l'écart type.

Joute	Points (x)	Différence de la moyenne ($x - \overline{x}$)	Carré de la différence $(x - \overline{x})^2$
1	12		
2	41		
3	16		
4	22		
5	40		
6	34		
7	21		
8	30		
9	35		
10	29		
11	28		
TOTAL	Somme		Somme

B) Trouve l'écart type des points marqués par Jean lors d'une joute de basketball, en utilisant le tableau ci-dessus.
(Arrondis ta réponse finale à une décimale près.)

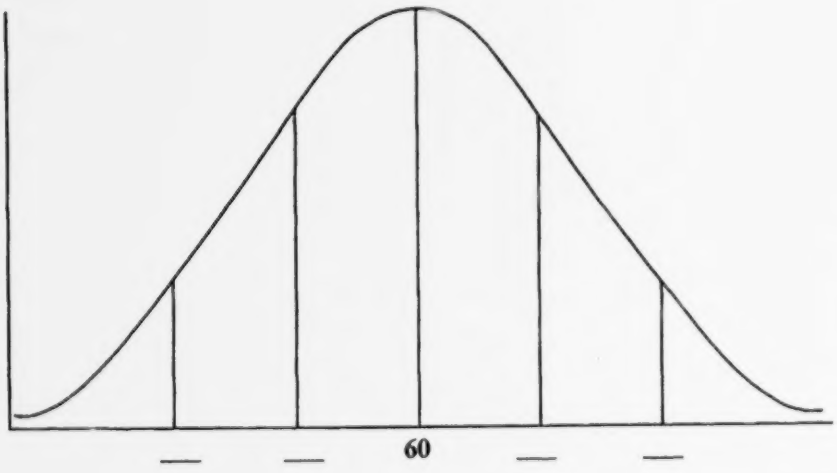
2 points

NE RIEN ÉCRIRE

123

8. Le nombre moyen de bonbons enrobés de chocolat dans un sac est de 60 bonbons. L'écart type du nombre de bonbons est de 2,5. En supposant que la distribution suive une courbe normale, réponds aux questions suivantes :

A) Identifie les valeurs manquantes de la courbe de distribution.



B) Trouve le pourcentage de sacs de bonbons dans lesquels tu t'attendrais d'avoir 65 bonbons ou plus.

C) Détermine combien de sacs de bonbons dans chaque caisse contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons. Les bonbons enrobés de chocolat sont expédiés dans des caisses contenant 200 sacs.

1 point

NE RIEN ÉCRIRE

124

9. Un article dans le journal d'un collège indique que pour être admis à ce collège, il faut avoir un rang centile de 62 ou mieux. Jeanne a obtenu une moyenne finale de 70% en secondaire 4. Elle n'a pas été admise au collège.
Explique comment la note de 70% de Jeanne est différente du rang centile de 62.

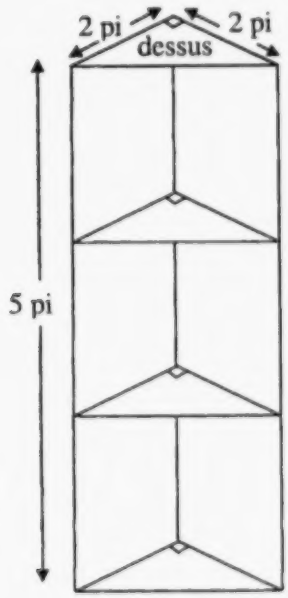
Design et mesure

NE RIEN ÉCRIRE

2 points

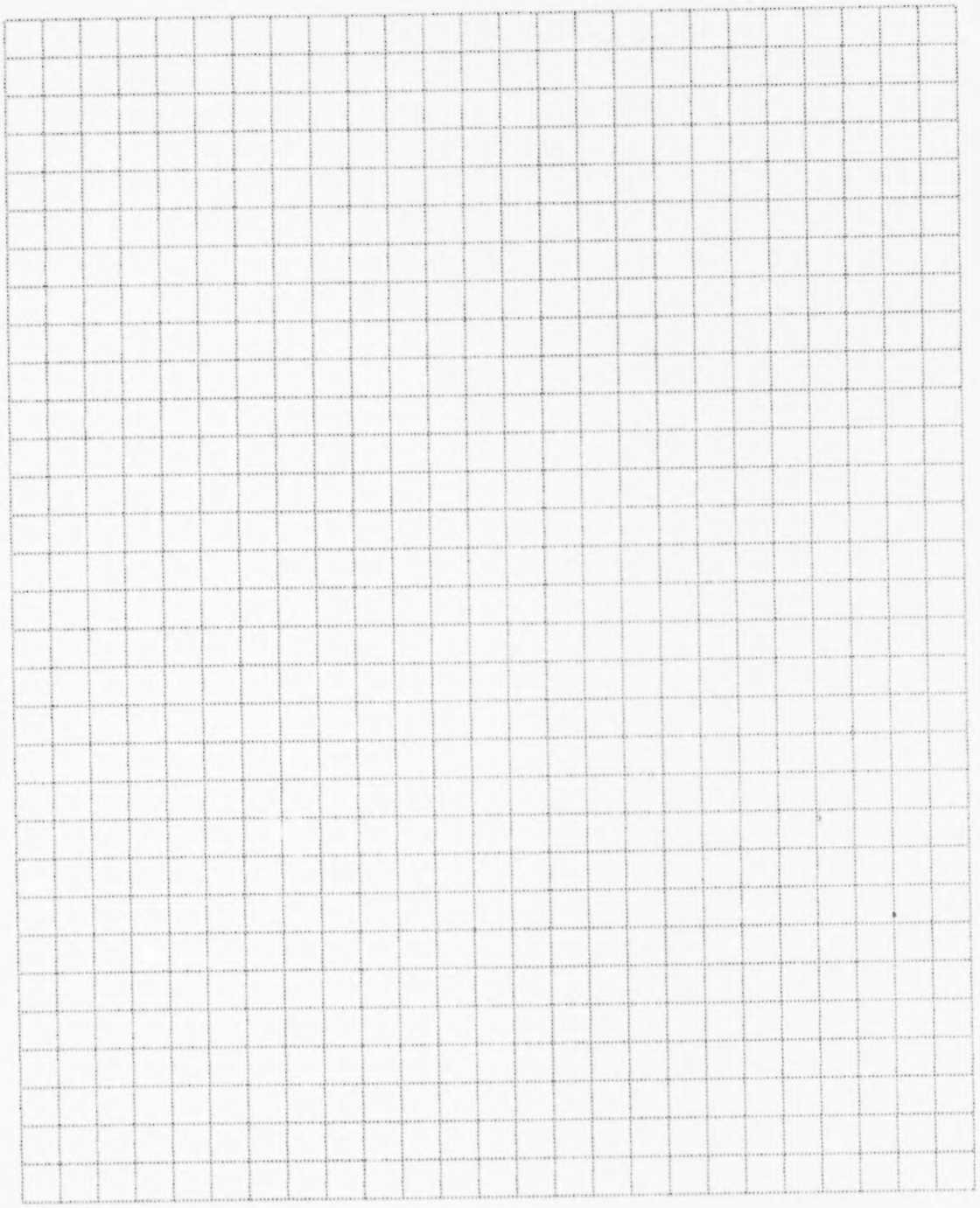
10. Marie planifie la construction d'une étagère de coin. Chacun des deux côtés mesure 2 pi sur 5 pi. L'étagère a quatre tablettes de forme triangulaire (voir le dessin). 125

En utilisant une échelle de 1:12, dessine les composantes sur le papier quadrillé fourni.



(*suite à la page suivante*)

NE RIEN ÉCRIRE



2 points

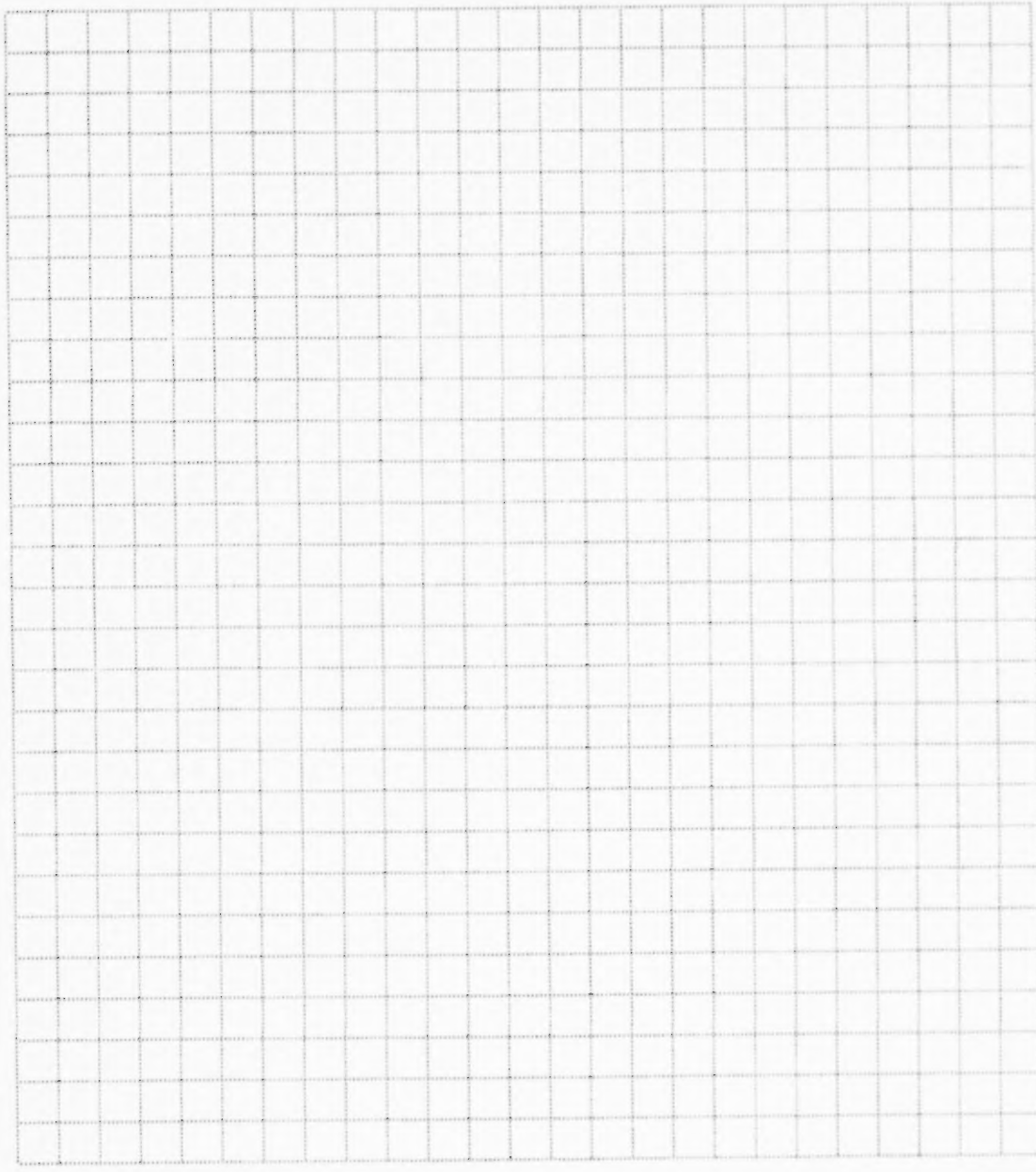
NE RIEN ÉCRIRE

126

11. Dessine une projection oblique d'une tablette de chocolat rectangulaire ayant les mesures suivantes :

longueur : 6 pouces largeur : 4 pouces hauteur : 1 pouce

Utilise le papier quadrillé de ¼ pouce fourni.
Inclus une échelle appropriée.



2 points

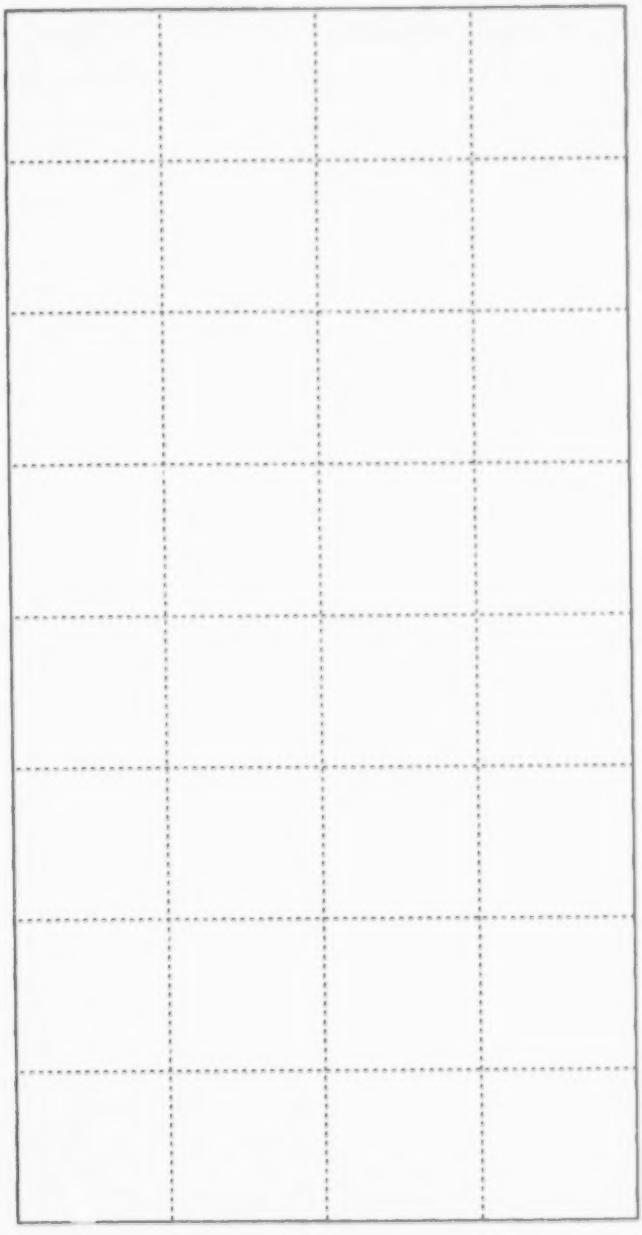
NE RIEN ÉCRIRE

127

12. Bill désire construire une étagère pour livres qui est ouverte à l'arrière. Chacune des trois tablettes et la pièce du haut mesure 1 pi sur 4 pi et chacun des deux côtés mesure 1 pi sur 3 pi. Les pièces sont découpées d'une seule feuille de contreplaqué de 4 pi sur 8 pi.

Indique combien de pieds carrés de contre-plaqué ne seront pas utilisés. (Ne tiens pas compte de la perte de bois causée par les traits de scie.)

Modèle d'une feuille de contre-plaqué de 4 pi sur 8 pi.



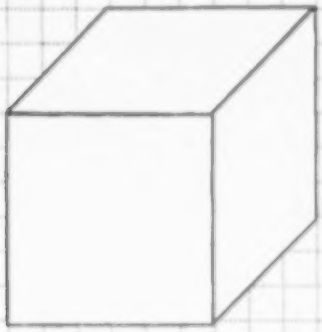
2 points

NE RIEN ÉCRIRE

128

13. Trace un dessin à format éclaté du cube à six faces ci-dessous.
Utilise le papier quadrillé fourni.

chaque unité = ½ cm.



Variations et formules

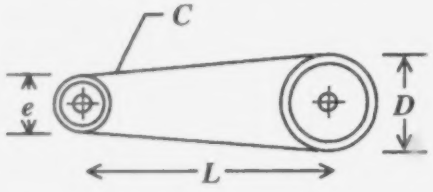
NE RIEN ÉCRIRE

2 points

14. On trouve la longueur d'une courroie de transmission (C) qui est connectée à des poulies de différentes grandeurs avec la formule : 129

$$C = 2L + 3{,}25\left(\frac{D+e}{2}\right)$$

LONGUEUR DE LA COURROIE DE TRANSMISSION



Trouve la longueur de la courroie de transmission (en centimètres) si :

$L = 114$ cm, $D = 22$ cm, $e = 18$ cm.
(Arrondis ta réponse au centimètre près).

Placements

NE RIEN ÉCRIRE

3 points

15. M. Cunningham planifie une sortie avec sa classe de secondaire 4 pour aller voir une exposition d'art moderne. 130
L'entrée au musée des beaux-arts coûte 10 $ par élève. Le coût fixe de transport est de 300 $.

A) Calcule le coût total pour amener 25 élèves au musée des beaux-arts.

B) Identifie le type de variation dans le coût de la sortie.

C) Exprime cette variation sous forme d'équation, en substituant les données de la sortie et en utilisant les variables suivantes :

C = coût total
n = nombre d'élèves

D) Calcule le nombre d'élèves qui participent à la sortie si le coût se chiffre à 720 $

1 point

NE RIEN ÉCRIRE

16. Indique ce que signifie « taux de rendement » en ce qui concerne placements financiers. 131

2 points

17. A) Définis le mot « actions » en ce qui concerne placements financiers. 132

B) Décris comment les actions sont achetées et vendues.

3 points

NE RIEN ÉCRIRE

133

18. Marie a une police d'assurance de 100 000 $ qui a une valeur de rachat de 26 000 $. Elle est propriétaire d'une maison évaluée à 126 000 $ et a une hypothèque de 66 000 $. Elle a aussi 14 000 $ en obligations d'épargne du Canada et elle conduit une Chevrolet Malibu d'une valeur de 22 000 $. Elle a une dette de 12 000 $ sur sa voiture et 4 600 $ sur sa carte de crédit.

A) Fais la liste de l'actif et du passif de Marie, basé sur l'information ci-dessus.

B) Calcule la valeur nette de Marie.

C) Calcule le ratio d'endettement de Marie.

NE RIEN ÉCRIRE

NE RIEN ÉCRIRE

NE RIEN ÉCRIRE

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur secondaire 4 (40S)

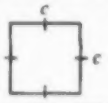
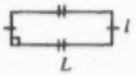
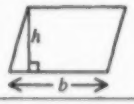
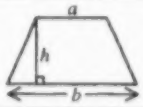
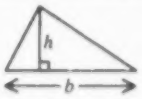
Trousse des ressources du test écrit

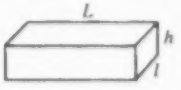
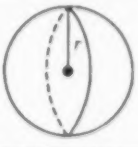
2003

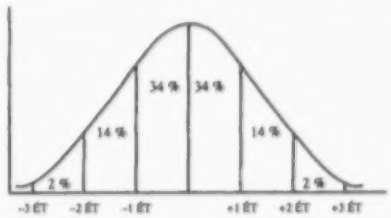
Éducation
et Jeunesse
Manitoba

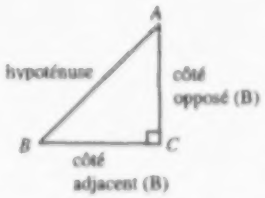
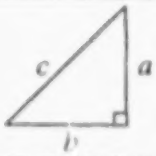
Droits d'auteur © 2003. Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

Feuille de formules		
Nom de la formule	**Diagramme**	**Formule**
aire d'un carré		$A = c^2$
aire d'un rectangle		$A = Ll$
aire d'un parallélogramme		$A = bh$
aire d'un trapèze		$A = \frac{1}{2}(a+b)h$
aire d'un triangle		$A = \frac{1}{2}bh$
aire d'un cercle		$A = \pi r^2$

aire totale d'un solide rectangulaire		$A_t = 2Ll + 2Lh + 2lh$
volume d'un solide rectangulaire		$V = Llh$
aire totale d'une sphère		$A_t = 4\pi r^2$
volume d'une sphère		$V = \frac{4}{3}\pi r^3$
aire totale d'un cône		$A_t = \pi rc + \pi r^2$
volume d'un cône		$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$
aire totale d'un cylindre		$A_t = 2\pi rh + 2\pi r^2$
volume d'un cylindre		$V = \pi r^2 h$
aire totale d'une pyramide		$A_t = 2bc + b^2$
volume d'une pyramide		$V = \frac{1}{3}b^2 h$

Feuille de formules		
Nom de la formule	**Diagramme**	**Formule**
Distribution normale		
Écart type	Σ = somme S = écart type x = score observé $\overline{x}$ = moyenne n = nombre total d'observations	$S = \sqrt{\frac{\Sigma(x-\overline{x})^2}{n-1}}$
Rang centile	D = nombre de scores bruts inférieurs à un score donné E = nombre de scores bruts égaux à un score donné, y compris le score donné n = nombre total de scores bruts	$P = \left(\frac{D+0,5E}{n}\right)\times 100$
Variation directe	A = variable dépendante k = constante de variation B = variable indépendante	$A = kB$
Variation inverse	A = variable dépendante k = constante de variation B = variable indépendante	$A = \frac{k}{B}$
Variation partielle	C = variable dépendante k = constante de variation n = variable indépendante F = valeur fixe	C = F + kn

Feuille de formules		
Nom de la formule	**Diagramme**	**Formule**
Formules trigonométriques des triangles rectangles		$\sin \angle B = \frac{\text{côté opposé}}{\text{hypoténuse}}$ $\cos \angle B = \frac{\text{côté adjacent}}{\text{hypoténuse}}$ $\tan \angle B = \frac{\text{côté opposé}}{\text{côté adjacent}}$
Théorème de Pythagore appliqué aux triangles rectangles		$c^2 = a^2 + b^2$

Intérêt simple	C = capital T = taux d'intérêt annuel D = durée en années I = intérêt	$I = CTD$
Intérêt composé	V = valeur de l'investissement montant final C = capital T = taux d'intérêt annuel n = nombre de fois que que les intérêts sont composés par année D = durée en années	$V = C\left(1 + \frac{T}{n}\right)^{nD}$
Ratio d'endettement		$\text{RE} = \frac{\text{Total passif} - \text{prêt hypothécaire}}{\text{Valeur nette}} \times 100\ [= \%]$
Valeur nette		Valeur nette = Actif – Total passif
Impôt foncier		$\text{IF} = \frac{\text{Revenu total nécessaire}}{\text{Valeur totale imposable fractionnée}} \times 1\,000\ [= \text{millièmes}]$

Taxes sur l'essence/ le carburant	Essence : 11,5 ¢/L Carburant diesel : 10,9 ¢/L
Taxes sur le tabac	par cigarette: 8 ¢ par carton (200 cigarettes): 16,00 $ le tabac à cigarettes: 5,3 ¢ par gramme

Température	F = degrés Fahrenheit C = degrés Celsius	$F = \frac{9}{5}C + 32$ $C = \frac{5}{9}(F - 32)$

Tableau 1 : Police d'assurance de dix ans

	Durée plus											
	Homme non fumeur			Femme non fumeuse			Homme fumeur			Femme fumeuse		
	Taux de souscription par 1 000 $			Taux de souscription par 1 000 $			Taux de souscription par 1 000 $			Taux de souscription par 1 000 $		
ÂGE	100 000 $ 249 999 $	250 000 $ 499 999 $	500 000 $ 3 000 000 $	100 000 $ 249 999 $	250 000 $ 499 999 $	500 000 $ 3 000 000 $	100 000 $ 249 999 $	250 000 $ 499 999 $	500 000 $ 3 000 000 $	100 000 $ 249 999 $	250 000 $ 499 999 $	500 000 $ 3 000 000 $
20	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
21	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
22	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
23	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
24	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
25	0,85	0,81	0,77	0,80	0,76	0,73	1,43	1,36	1,30	1,32	1,25	1,20
26	0,86	0,82	0,78	0,80	0,76	0,73	1,47	1,40	1,34	1,33	1,27	1,21
27	0,87	0,83	0,79	0,80	0,76	0,73	1,52	1,44	1,39	1,34	1,28	1,22
28	0,88	0,84	0,80	0,80	0,76	0,73	1,56	1,49	1,42	1,35	1,29	1,23
29	0,89	0,85	0,81	0,80	0,76	0,73	1,61	1,53	1,46	1,36	1,30	1,24
30	0,90	0,86	0,82	0,80	0,76	0,73	1,65	1,57	1,51	1,38	1,31	1,25
31	0,96	0,91	0,87	0,86	0,82	0,78	1,78	1,69	1,62	1,47	1,40	1,34
32	1,02	0,97	0,93	0,92	0,87	0,84	1,91	1,82	1,74	1,57	1,50	1,43
33	1,08	1,03	0,98	0,98	0,93	0,89	2,05	1,95	1,86	1,67	1,58	1,52
34	1,14	1,08	1,04	1,04	0,99	0,95	2,18	2,07	1,98	1,77	1,68	1,62
35	1,20	1,14	1,09	1,10	1,05	1,00	2,31	2,20	2,10	1,87	1,78	1,71
36	1,34	1,27	1,22	1,17	1,11	1,06	2,60	2,46	2,37	2,02	1,93	1,84
37	1,48	1,41	1,35	1,24	1,18	1,13	2,88	2,74	2,62	2,18	2,07	1,98
38	1,62	1,54	1,47	1,31	1,24	1,19	3,17	3,01	2,88	2,33	2,21	2,12
39	1,76	1,67	1,60	1,38	1,31	1,26	3,45	3,28	3,15	2,49	2,37	2,27
40	1,90	1,81	1,73	1,45	1,38	1,32	3,74	3,55	3,40	2,64	2,51	2,40
41	2,06	1,96	1,87	1,56	1,48	1,42	4,22	4,02	3,84	2,90	2,76	2,64
42	2,22	2,11	2,02	1,67	1,59	1,52	4,71	4,48	4,28	3,17	3,01	2,88
43	2,38	2,26	2,17	1,78	1,69	1,62	5,19	4,93	4,73	3,43	3,26	3,12
44	2,54	2,41	2,31	1,89	1,80	1,72	5,68	5,39	5,17	3,70	3,51	3,37
45	2,70	2,57	2,46	2,00	1,90	1,82	6,16	5,85	5,61	3,96	3,76	3,61
46	3,03	2,88	2,76	2,23	2,12	2,03	6,60	6,27	6,01	4,49	4,27	4,08
47	3,36	3,19	3,06	2,46	2,34	2,24	7,04	6,69	6,40	5,02	4,76	4,57
48	3,69	3,51	3,36	2,69	2,56	2,45	7,48	7,11	6,81	5,54	5,27	5,05
49	4,02	3,82	3,66	2,92	2,77	2,66	7,92	7,52	7,21	6,07	5,76	5,52
50	4,35	4,13	3,96	3,15	2,99	2,87	8,36	7,94	7,61	6,60	6,27	6,01
51	4,88	4,64	4,44	3,40	3,23	3,09	9,26	8,80	8,43	7,24	6,88	6,59
52	5,41	5,14	4,92	3,65	3,47	3,32	10,16	9,66	9,25	7,88	7,48	7,17
53	5,94	5,64	5,41	3,90	3,71	3,55	11,07	10,52	10,07	8,51	8,09	7,74
54	6,47	6,15	5,89	4,15	3,94	3,78	11,97	11,37	10,89	9,15	8,69	8,33
55	7,00	6,65	6,37	4,40	4,18	4,00	12,87	12,23	11,72	9,79	9,31	8,91
56	7,60	7,22	6,92	4,91	4,66	4,47	13,60	12,91	12,38	10,52	9,99	9,57
57	8,20	7,79	7,46	5,42	5,15	4,93	14,32	13,61	13,04	11,24	10,68	10,23
58	8,80	8,36	8,01	5,93	5,63	5,40	15,05	14,30	13,70	11,97	11,37	10,89
59	9,40	8,93	8,55	6,44	6,12	5,86	15,77	14,98	14,36	12,69	12,06	11,55
60	10,00	9,50	9,10	6,95	6,60	6,32	16,50	15,68	15,02	13,42	12,75	12,21
61	11,60	11,02	10,56	7,86	7,47	7,15	18,70	17,77	17,02	14,87	14,12	13,53
62	13,20	12,54	12,01	8,77	8,33	7,98	20,90	19,86	19,02	16,32	15,51	14,85
63	14,80	14,06	13,47	9,68	9,20	8,81	23,10	21,95	21,02	17,78	16,89	16,18
64	16,40	15,58	14,92	10,59	10,06	9,64	25,30	24,04	23,02	19,23	18,27	17,50
65	18,00	17,10	16,38	11,50	10,93	10,47	27,50	26,13	25,03	20,68	19,65	18,82
66	19,60	18,62	17,84	12,41	11,79	11,29	29,70	28,22	27,03	22,13	21,02	20,14
67	21,10	21,14	19,29	13,32	12,65	12,12	31,90	30,31	29,03	23,58	22,41	21,46
68	22,80	21,66	20,75	14,23	13,52	12,95	34,10	32,40	31,03	25,04	23,78	22,78
69	24,40	23,18	22,20	15,14	14,38	13,78	36,30	34,49	33,03	26,49	25,17	24,10
70	26,00	24,70	23,66	16,05	15,25	14,61	38,50	36,58	35,04	27,94	26,54	25,42
71	27,60	26,22	25,12	16,96	16,11	15,43	40,70	38,67	37,04	29,39	27,92	26,75
72	29,20	27,74	26,57	17,87	16,98	16,26	42,90	40,76	39,04	30,84	29,30	28,07
73	30,80	29,26	28,03	18,78	17,84	17,09	45,10	42,85	41,04	32,30	30,68	29,39
74	32,40	30,78	29,48	19,69	18,71	17,92	47,30	44,94	43,04	33,75	32,07	30,71

Des frais de police de 75 $ par année s'ajoutent.
Prime semestrielle (multiplier la prime annuelle par 0,52).
Prime mensuelle (multiplier la prime annuelle par 0,09).

Tableau 2 : Assurance vie entière

VIE ENTIÈRE

Âge souscr.	Homme non fumeur Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Femme non fumeuse Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Homme fumeur Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Femme fumeuse Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Âge souscr.
18	3,50	2,82	4,31	3,13	18
19	3,54	2,85	4,41	3,20	19
20	3,60	2,89	4,51	3,26	20
21	3,96	3,04	4,72	3,44	21
22	4,07	3,20	4,93	3,62	22
23	4,17	3,35	5,15	3,81	23
24	4,28	3,51	5,36	3,99	24
25	4,38	3,66	5,57	4,17	25
26	4,61	3,86	5,88	4,41	26
27	4,82	4,05	6,19	4,66	27
28	5,05	4,25	6,40	4,90	28
29	5,26	4,44	6,80	5,15	29
30	5,46	4,64	7,11	5,39	30
31	5,76	4,90	7,56	5,72	31
32	6,03	5,16	8,01	6,04	32
33	6,30	5,41	8,45	6,37	33
34	6,59	5,67	8,90	6,69	34
35	7,11	5,93	9,35	7,02	35
36	7,32	6,31	10,04	7,50	36
37	7,78	6,70	10,74	7,98	37
38	8,25	7,08	11,43	8,47	38
39	8,71	7,47	12,13	8,95	39
40	9,28	7,85	12,82	9,43	40
41	9,75	8,42	13,86	10,14	41
42	10,32	8,99	14,90	10,85	42
43	10,90	9,55	15,95	11,55	43
44	11,48	10,12	16,99	12,26	44
45	12,40	10,69	18,03	12,97	45
46	12,81	11,21	19,15	13,68	46
47	13,55	11,73	20,28	14,38	47
48	14,28	12,26	21,38	15,09	48
49	15,02	12,78	22,49	15,79	49
50	16,34	13,30	23,61	16,50	50
51	16,70	14,03	25,06	17,44	51
52	17,63	14,76	26,52	18,38	52
53	18,56	15,49	27,97	19,32	53
54	19,51	16,22	29,43	20,26	54
55	21,15	16,95	30,88	21,20	55
56	21,79	17,93	32,73	22,39	56
57	23,17	18,91	34,57	23,58	57
58	24,53	19,89	36,42	24,78	58
59	25,89	20,87	38,26	25,97	59
60	27,70	21,85	40,11	27,16	60
61	29,32	23,21	42,40	28,71	61
62	31,39	24,57	44,70	30,25	62
63	33,45	25,93	46,99	31,80	63
64	35,52	27,29	49,29	33,34	64
65	37,58	28,65	51,58	34,89	65
66	39,73	30,08	54,48	36,29	66
67	41,95	31,59	56,60	37,74	67
68	44,33	33,17	58,81	39,25	68
69	46,83	34,82	61,12	40,82	69
70	49,45	36,57	63,51	42,45	70
71	52,22	38,39	65,96	44,15	71
72	55,15	40,31	68,56	45,91	72
73	58,23	42,33	71,23	47,75	73
74	61,50	44,45	74,01	49,66	74
75	64,94	46,67	76,89	51,65	75

Âge souscr.	Homme moins de 18 ans Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Femme moins de 18 ans Taux de souscription par 1 000 $ Prime	Âge souscr.
0	1,75	1,53	0
1	1,78	1,56	1
2	1,80	1,59	2
3	1,89	1,63	3
4	1,98	1,67	4
5	2,05	1,71	5
6	2,12	1,75	6
7	2,24	1,82	7
8	2,35	1,89	8
9	2,47	1,97	9
10	2,58	2,05	10
11	2,71	2,16	11
12	2,83	2,27	12
13	3,01	2,34	13
14	3,19	2,41	14
15	3,31	2,50	15
16	3,42	2,58	16
17	3,48	2,68	17

Des frais de police de 75 $ par année s'ajoutent.

Prime semestrielle (multiplier la prime annuelle par 0,52).
Prime mensuelle (multiplier la prime annuelle par 0,09).

Tableau 3 : Valeurs de rachat au comptant

VIE ENTIÈRE

HOMME
Valeur de rachat par tranche de 1 000 $ de capital assuré

Âge à la souscription										Année
20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	d'ass.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
1	1	1	2	3	5	7	9	11	15	18	4
2	3	4	6	8	14	18	23	28	35	41	5
4	6	8	11	14	23	29	36	44	54	64	6
6	8	11	15	20	32	40	50	61	74	87	7
7	10	14	19	25	40	51	64	78	94	110	8
8	13	18	24	30	49	62	77	94	113	133	9
10	15	21	28	36	58	73	91	111	133	156	10
14	21	29	38	52	91	109	130	152	175	201	11
17	27	37	48	68	124	145	168	193	218	245	12
21	34	44	58	83	157	181	207	234	260	290	13
24	40	52	68	99	190	217	246	275	303	335	14
28	46	60	78	115	223	252	284	316	345	380	15
33	54	73	94	141	256	288	323	356	387	424	16
39	62	86	110	167	289	324	362	397	430	469	17
44	69	99	126	193	322	360	401	438	472	514	18
50	77	112	142	219	355	396	439	479	515	558	19
55	85	125	158	245	388	432	478	520	557	603	20
63	96	140	181	284	405	451	499	544	587	626	21
71	107	154	204	324	423	470	520	568	616	650	22
78	117	169	226	363	440	489	541	592	645	673	23
86	128	183	249	403	458	508	562	616	675	698	24
94	139	198	272	442	475	527	582	640	705	726	25
105	154	217	312	458	493	548	603	664	734	756	26
116	168	236	353	474	510	565	624	688	764	794	27
127	183	254	393	490	528	583	645	712	793	841	28
138	197	273	434	506	545	602	666	736	823	906	29
149	212	292	474	522	563	621	687	760	852	1 000	30
164	231	333	489	538	580	640	708	784	882	-	31
179	250	374	504	554	598	659	729	808	911	-	32
193	269	415	519	570	615	678	749	832	941	-	33
208	288	456	534	585	633	697	770	856	970	-	34
223	307	497	549	601	650	716	791	880	1 000	-	35
242	348	511	564	617	668	735	812	904	-	-	36
261	389	526	579	633	685	754	833	928	-	-	37
280	429	540	594	649	703	773	854	952	-	-	38
299	470	554	609	665	720	792	875	976	-	-	39
318	511	569	624	681	738	811	896	1 000	-	-	40
357	525	583	639	697	755	830	916	-	-	-	41
395	539	598	654	713	773	849	937	-	-	-	42
434	553	612	669	729	790	867	958	-	-	-	43
472	567	626	684	745	808	886	979	-	-	-	44
511	581	641	699	761	825	905	1 000	-	-	-	45
525	595	655	714	777	843	924	-	-	-	-	46
539	609	669	729	793	860	943	-	-	-	-	47
553	623	684	745	809	878	962	-	-	-	-	48
567	637	698	760	825	895	981	-	-	-	-	49
581	651	713	775	841	913	1 000	-	-	-	-	50
595	665	727	790	857	930	-	-	-	-	-	51
609	679	741	805	872	948	-	-	-	-	-	52
623	693	756	820	888	965	-	-	-	-	-	53
637	707	770	835	904	983	-	-	-	-	-	54
651	721	784	850	920	1 000	-	-	-	-	-	55
665	735	799	865	936	-	-	-	-	-	-	56
679	749	813	880	952	-	-	-	-	-	-	57
693	762	828	895	968	-	-	-	-	-	-	58
707	776	842	910	984	-	-	-	-	-	-	59
721	790	856	925	1 000	-	-	-	-	-	-	60
735	804	871	940	-	-	-	-	-	-	-	61
749	818	885	955	-	-	-	-	-	-	-	62
762	832	899	970	-	-	-	-	-	-	-	63
776	846	914	985	-	-	-	-	-	-	-	64
790	860	928	1 000	-	-	-	-	-	-	-	65
804	874	943	-	-	-	-	-	-	-	-	66
818	888	957	-	-	-	-	-	-	-	-	67
832	902	971	-	-	-	-	-	-	-	-	68
846	916	986	-	-	-	-	-	-	-	-	69
860	930	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	70
874	944	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71
888	958	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
902	972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73
916	986	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74
930	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75
944	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76
958	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77
972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78
986	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79
1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80

FEMME
Valeur de rachat par tranche de 1 000 $ de capital assuré

Âge à la souscription										Année
20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	d'ass.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
1	1	1	1	2	4	5	7	9	12	16	4
1	2	3	5	7	11	14	19	24	30	37	5
3	4	6	8	11	18	23	30	38	48	58	6
4	6	9	12	16	25	33	42	52	65	79	7
6	8	11	15	20	32	42	53	67	83	100	8
7	10	14	19	24	40	51	65	81	100	121	9
9	12	16	22	29	47	60	76	95	118	142	10
12	17	23	30	42	75	91	111	133	158	186	11
15	22	29	38	55	103	122	146	171	199	231	12
18	27	36	46	68	131	154	181	208	239	275	13
20	32	42	55	81	160	185	216	246	280	319	14
23	37	49	63	94	188	216	251	284	320	364	15
28	44	59	76	116	216	247	285	321	361	408	16
32	50	70	89	138	244	278	320	359	401	453	17
37	56	80	103	159	273	310	355	397	442	497	18
41	63	91	116	181	301	341	390	434	482	542	19
46	69	102	129	203	329	372	425	472	523	586	20
52	78	114	149	237	348	393	448	498	555	627	21
59	87	126	168	272	367	414	471	525	587	669	22
65	96	138	188	306	387	435	494	551	618	710	23
71	105	151	207	341	406	458	517	578	650	752	24
78	114	163	226	375	425	477	540	604	682	793	25
87	126	179	262	393	444	498	563	630	714	834	26
96	139	195	297	411	463	519	586	657	748	876	27
105	151	212	332	429	482	539	609	683	777	917	28
114	163	228	367	448	502	560	632	710	809	959	29
124	176	244	402	464	521	581	655	736	841	1 000	30
136	192	276	419	482	540	602	678	762	873	-	31
149	209	308	436	500	559	623	701	789	905	-	32
161	225	340	453	518	578	644	724	815	936	-	33
174	241	372	470	536	597	665	747	842	968	-	34
186	258	404	487	554	617	686	770	868	1 000	-	35
202	287	421	505	571	636	707	798	894	-	-	36
219	316	438	522	589	655	728	816	921	-	-	37
235	345	455	539	607	674	749	839	947	-	-	38
252	375	472	556	625	693	770	862	974	-	-	39
268	404	489	573	643	712	791	885	1 000	-	-	40
295	421	506	590	661	732	812	908	-	-	-	41
322	438	523	607	679	751	833	931	-	-	-	42
350	455	540	624	696	770	853	954	-	-	-	43
377	472	557	641	714	789	874	977	-	-	-	44
404	489	574	658	732	808	895	1 000	-	-	-	45
421	506	591	675	750	827	916	-	-	-	-	46
438	523	608	692	768	847	937	-	-	-	-	47
455	540	625	710	786	866	958	-	-	-	-	48
472	557	642	727	804	885	979	-	-	-	-	49
489	574	659	744	821	904	1 000	-	-	-	-	50
506	591	676	761	839	923	-	-	-	-	-	51
523	608	693	778	857	942	-	-	-	-	-	52
540	625	711	795	875	962	-	-	-	-	-	53
557	642	728	812	893	981	-	-	-	-	-	54
574	659	745	829	911	1 000	-	-	-	-	-	55
591	676	762	846	929	-	-	-	-	-	-	56
608	693	779	863	946	-	-	-	-	-	-	57
625	711	796	880	964	-	-	-	-	-	-	58
642	728	813	897	982	-	-	-	-	-	-	59
659	745	830	915	1 000	-	-	-	-	-	-	60
676	762	847	932	-	-	-	-	-	-	-	61
693	779	864	949	-	-	-	-	-	-	-	62
711	796	881	966	-	-	-	-	-	-	-	63
728	813	898	983	-	-	-	-	-	-	-	64
745	830	915	1 000	-	-	-	-	-	-	-	65
762	847	932	-	-	-	-	-	-	-	-	66
779	864	949	-	-	-	-	-	-	-	-	67
796	881	966	-	-	-	-	-	-	-	-	68
813	898	983	-	-	-	-	-	-	-	-	69
830	915	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	70
847	932	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71
864	949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
881	966	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73
898	983	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74
915	1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75
932	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76
949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77
966	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78
983	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79
1 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80

Bien que tous les efforts possibles aient été faits, il est impossible de garantir l'exactitude des valeurs figurant dans le tableau. En cas de divergence, les valeurs indiquées dans la police d'assurance prévalent.

Tableau 4 : Assurance combinée des locataires

Police d'assurance combinée des locataires (franchise de 500 $)		
Tous les secteurs – Manitoba		
Montant de couverture	**Garantie de base**	**Garantie étendue**
25 000 $	158,00 $	200,00 $
30 000 $	174,00 $	226,00 $
35 000 $	199,00 $	252,00 $
40 000 $	212,00 $	269,00 $
45 000 $	235,00 $	298,00 $
50 000 $	254,00 $	324,00 $
55 000 $	272,00 $	346,00 $
60 000 $	293,00 $	373,00 $
65 000 $	315,00 $	400,00 $
70 000 $	337,00 $	427,00 $
75 000 $	359,00 $	454,00 $
Chaque tranche de 1 000 $ supplémentaire	4,50 $	5,50 $

Franchise de 200 $: prime majorée de 10 %

Tableau 5 : Taux d'assurance des propriétaires pour le Manitoba

Taux d'assurance des propriétaires pour le Manitoba (franchise de 500 $)								
Indice de Boeckh	Winnipeg métro		Zone 2		Zone 3		Zone 4	
Montant	De base	Étendue	De base	Étendue	De base	Étendue	De base	Étendue
50 000 $	195	214	147	161	196	216	261	287
55 000 $	216	238	160	176	217	239	289	318
60 000 $	237	260	173	190	237	261	315	347
65 000 $	252	277	187	205	255	281	339	373
70 000 $	266	303	200	220	270	297	359	395
75 000 $	294	314	210	231	285	314	379	417
80 000 $	310	323	221	243	302	332	402	462
85 000 $	318	333	226	249	313	344	416	458
90 000 $	324	349	231	254	324	356	431	474
95 000 $	348	370	244	268	345	380	459	505
100 000 $	364	393	260	286	361	397	480	528
105 000 $	390	417	278	306	378	416	503	553
110 000 $	402	441	293	322	393	432	523	575
115 000 $	418	464	299	329	409	450	544	598
120 000 $	436	487	309	340	424	466	564	620
125 000 $	451	510	319	351	444	488	591	650
130 000 $	472	543	339	373	466	513	620	682
135 000 $	498	557	345	380	477	525	634	697
140 000 $	523	580	358	394	496	546	660	726
145 000 $	538	596	375	413	508	559	676	744
150 000 $	550	604	385	424	520	572	692	761
155 000 $	557	613	398	438	551	606	733	806
160 000 $	565	622	413	454	569	626	757	833
165 000 $	572	629	425	468	589	648	783	861
170 000 $	590	647	441	485	609	670	810	891
175 000 $	607	668	451	496	624	686	830	913
180 000 $	620	686	466	513	648	713	862	948
185 000 $	636	702	478	526	667	734	887	976
190 000 $	652	717	492	541	705	776	938	1032
195 000 $	678	742	504	554	720	792	958	1054
200 000 $	692	771	519	571	726	799	966	1063
Montant additionnel par 1 000 $ de couverture	3,15 $	3,50 $	2,75 $	3,03 $	3,55 $	3,91 $	4,72 $	5,19 $

Franchise de 200 $: prime majorée de 10 %

Tableau 6 : Période d'amortissement des prêts hypothécaires

Période d'amortissement des prêts hypothécaires (Versement confondu du capital et des intérêts par tranche de 1 000 $ d'emprunt)					
Taux d'intérêt	**5 ans**	**10 ans**	**15 ans**	**20 ans**	**25 ans**
4,00 %	18,40 $	10,11 $	7,38 $	6,04 $	5,26 $
4,25 %	18,51	10,23	7,50	6,17	5,40
4,50 %	18,62	10,34	7,63	6,30	5,53
4,75 %	18,74	10,46	7,75	6,44	5,67
5,00 %	18,85	10,58	7,88	6,57	5,82
5,25 %	18,96	10,70	8,01	6,71	5,96
5,50 %	19,07	10,82	8,14	6,84	6,10
5,75 %	19,19	10,94	8,27	6,98	6,25
6,00 %	19,30	11,07	8,40	7,12	6,40
6,25 %	19,41	11,19	8,53	7,26	6,55
6,50 %	19,53	11,31	8,66	7,41	6,70
6,75 %	19,64	11,43	8,80	7,55	6,85
7,00 %	19,75	11,56	8,93	7,70	7,00
7,25 %	19,87	11,68	9,07	7,84	7,16
7,50 %	19,98	11,81	9,21	7,99	7,32
7,75 %	20,10	11,94	9,34	8,13	7,47
8,00 %	20,21	12,06	9,48	8,28	7,63
8,25 %	20,33	12,19	9,62	8,43	7,79
8,50 %	20,45	12,32	9,76	8,59	7,95
8,75 %	20,56	12,45	9,90	8,74	8,12
9,00 %	20,68	12,58	10,05	8,89	8,28
9,25 %	20,80	12,71	10,19	9,05	8,44
9,50 %	20,91	12,84	10,33	9,20	8,61
9,75 %	21,03	12,97	10,48	9,36	8,78
10,00 %	21,15	13,10	10,62	9,52	8,94
10,25 %	21,27	13,24	10,77	9,68	9,11
10,50 %	21,38	13,37	10,92	9,84	9,28
10,75 %	21,50	13,50	11,06	9,99	9,45
11,00 %	21,62	13,64	11,21	10,16	9,63
11,25 %	21,74	13,77	11,36	10,32	9,80
11,50 %	21,86	13,91	11,51	10,48	9,97
11,75 %	21,98	14,04	11,66	10,65	10,14
12,00 %	22,10	14,18	11,82	10,81	10,32
12,25 %	22,22	14,32	11,97	10,98	10,49
12,50 %	22,34	14,46	12,12	11,14	10,67
12,75 %	22,46	14,59	12,28	11,31	10,85
13,00 %	22,58	14,73	12,43	11,48	11,02
13,25 %	22,70	14,87	12,59	11,64	11,20
13,50 %	22,82	15,01	12,74	11,81	11,38
13,75 %	22,94	15,15	12,90	11,98	11,56
14,00 %	23,07	15,29	13,06	12,15	11,74
14,25 %	23,19	15,43	13,21	12,32	11,92
14,50 %	23,31	15,58	13,37	12,49	12,10
14,75 %	23,43	15,72	13,53	12,67	12,28
15,00 %	23,56	15,86	13,69	12,84	12,46
15,25 %	23,68	16,00	13,85	13,01	12,64
15,50 %	23,80	16,15	14,01	13,18	12,83
15,75 %	23,92	16,29	14,17	13,36	13,01
16,00 %	24,05	16,44	14,33	13,53	13,19

*** L'intérêt est composé deux fois par année. Le montant réel des versements peut diverger un peu.**

Tableau 7 : Taux de conversion en dollars canadiens

Taux de conversion en dollars canadiens ($CAN)			
Cours acheteur de la banque	**Pays**	**Monnaie**	**Cours vendeur de la banque**
0,858 0	Australie	Dollar ($A)	1,024 4
0,088 9	Autriche	Schilling	0,122 6
0,031 8	Belgique	Franc (FB)	0,039 8
0,175 9	Danemark	Couronne (KrD)	0,213 1
2,259 7	Angleterre	Livre	2,451 3
1,444 1	Euro	Euro	1,487 0
0,213 1	Finlande	Mark	0,274 3
0,200 8	France	Franc (FF)	0,238 4
0,695 4	Allemagne	Deutsche Mark	0,784 5
0,003 576	Grèce	Drachme	0,005 124
0,1643	Hong Kong	Dollar ($JL)	0,203 2
0,000 670	Italie	Lire	0,000 821
0,012 76	Japon	Yen	0,014 80
0,127 1	Mexique	Peso	0,185 5
0,607 9	Pays-Bas	Florin	0,706 2
0,672 7	Nouvelle-Zélande	Dollar ($NZ)	0,808 2
2,259 7	Irlande du Nord	Livre	2,488 7
0,164 0	Norvège	Couronne (KrN)	0,196 8
0,006 54	Portugal	Escudo	0,008 04
2,259 7	Écosse	Livre	2,495 8
0,732 2	Singapour	Dollar ($ S)	0,979 2
1,695 1	Rép. d'Irlande	Punt	1,997 7
0,007 92	Espagne	Peseta	0,009 57
0,153 4	Suède	Couronne (KrS)	0,184 3
0,817 7	Suisse	Franc (Fs)	0,966 6
1,421 5	États-Unis	Dollar ($US)	1,460 0

Le vendredi 21 janvier 2000

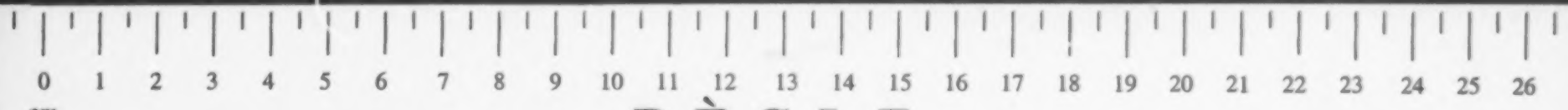
Tableau 8 : Droits de douane et taxes d'accises

	Groupe	Droits de douane	Taxes d'accises
Bijoux de fantaisie	ALENA[1]	0 %	10 % > 3,00 $ par article
	NPF[2]	8,5 %	10 % > 3,00 $ par article
	PG[3]	0 %	0 %
Nappe de lin	ALENA	0 %	0 %
	NPF	10 %	0 %
	PG	0 %	0 %
Bracelets-montres	ALENA	0 %	10 % > 50,00 $ par article
	NPF	5 %	10 % > 50,00 $ par article
	PG	4 %	10 % > 50,00 $ par article
Bijoux précieux	ALENA	0 %	10 %
	NPF	5,5 %	10 %
	PG	4 %	10 %
Chaussures	ALENA	0 %	0 %
	NPF	20 %	0 %
Plateaux de plastique	ALENA	0 %	0 %
	NPF	10,5 %	0 %
	PG	6 %	0 %
Jeans	ALENA	0 %	0 %
	NPF	20 %	0 %
	PG	Aucun	0 %
Lits de métal	ALENA	0 %	0 %
	NPF	8 %	0 %
	PG	5 %	0 %
Peinture de bâtiment	ALENA	0 %	0 %
	NPF	6,5 %	0 %
	PG	3 %	0 %
Automobiles	ALENA	0 %	100,00 $ pour le climatiseur
	NPF	6,7 %	100,00 $ pour le climatiseur
	PG	6 %	100,00 $ pour le climatiseur

1 Un accord commercial avec les États-Unis et le Mexique qui permet l'entrée au Canada des produits sans droits de douane.

2 Le groupe de nation la plus favorisée inclut la plupart des pays ne faisant pas partie des catégories ALENA et PG.

3 Le statut de préférence générale accorde à la Chine, l'Inde et de nombreux pays de l'Amérique latine des taux particuliers plus faibles pour ce qui est des droits de douane.



RÈGLE

Test basé sur les normes
Mathématiques du consommateur
de secondaire 4 (40S)

Guide de correction
du test écrit

Juin 2003

Éducation
et Jeunesse
Manitoba

Droits d'auteur © 2003. Couronne du chef du Manitoba,
Représentée par le ministre de l'Éducation et de la Jeunesse.
Éducation et Jeunesse Manitoba,
Direction de la mesure et de l'évaluation,
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5

Le détenteur du droit d'auteur a autorisé la reproduction
du présent document à des fins pédagogiques et non lucratives,
pourvu que la source soit mentionnée.

Table des matières

Guide de correction ii

LES FINANCES PERSONNELLES

Question 1 (Réponse élaborée) 1

Question 2 (Réponse unique) 4

Question 3 (Réponse élaborée) 6

FINANCES PUBLIQUES

Question 4 (Réponse unique avec explication) 10

Question 5 (Réponse unique) 14

Question 6 (Réponse unique) 16

STATISTIQUE

Question 7 (Réponse élaborée) 18

Question 8 (Réponse élaborée) 22

Question 9 (Réponse ouverte) 26

DESIGN ET MESURE

Question 10 (Réponse élaborée) 28

Question 11 (Réponse unique) 32

Question 12 (Réponse élaborée) 35

Question 13 (Réponse unique) 38

VARIATIONS ET FORMULES

Question 14 (Réponse unique) 42

Question 15 (Réponse élaborée) 45

PLACEMENTS

Question 16 (Réponse ouverte) 48

Question 17 (Réponse ouverte) 49

Question 18 (Réponse élaborée) 51

Guide de correction

Le guide de correction du test écrit pour le Test basé sur les normes — Mathématiques du consommateur de secondaire 4 (40S) est fondé sur les résultats d'apprentissage et sur les normes paraissant dans le document intitulé *Mathématiques de secondaire 4 : programme d'études : cadre manitobain des résultats d'apprentissage et des normes de performance de l'élève* (2001).

Le guide de correction est conçu pour permettre l'évaluation d'une vaste gamme de performances de l'élève. Le nombre de points pouvant être accordé à chaque étape d'une question est indiqué afin qu'il soit possible de différencier les niveaux de performance des élèves et afin que les réponses des élèves soient corrigées avec une certaine uniformité.

Le guide de correction illustre également deux procédures de correction qui sont liées aux erreurs conceptuelles et aux erreurs arithmétiques. Ces procédures recommandées sont indiquées ci-dessous :

DÉDUCTION DE LA NOTE TOTALE :

Déduire ½ point pour une erreur de transposition ou pour une erreur mineure qui cause une erreur répétitive de calcul.

PLAFOND DE NOTATION :

Allouer un maximum correspondant à la moitié de la valeur totale de l'item lorsque l'élève utilise une stratégie efficace mais que les valeurs choisies dans le tableau sont inexactes ou appartiennent à un tableau différent.

Les guides de correction ne peuvent jamais prévoir la totalité des réponses possibles fournies par les élèves. Le *Guide de correction du test écrit* des *Mathématiques du consommateur de secondaire 4* fournit les stratégies les plus souvent utilisées par les élèves pendant le test pilote et pendant des exercices semblables de résolution de problèmes de mathématiques.

Ce document présente des items de test écrits typiques. Pour chaque exemple d'items, un guide de correction et trois exemples de réponses, accompagnées des notes et des justifications, sont fournies pour définir et préciser les exigences relatives à la notation. Les exemples de réponses d'élèves sont présentés en ordre croissant de niveaux de performance.

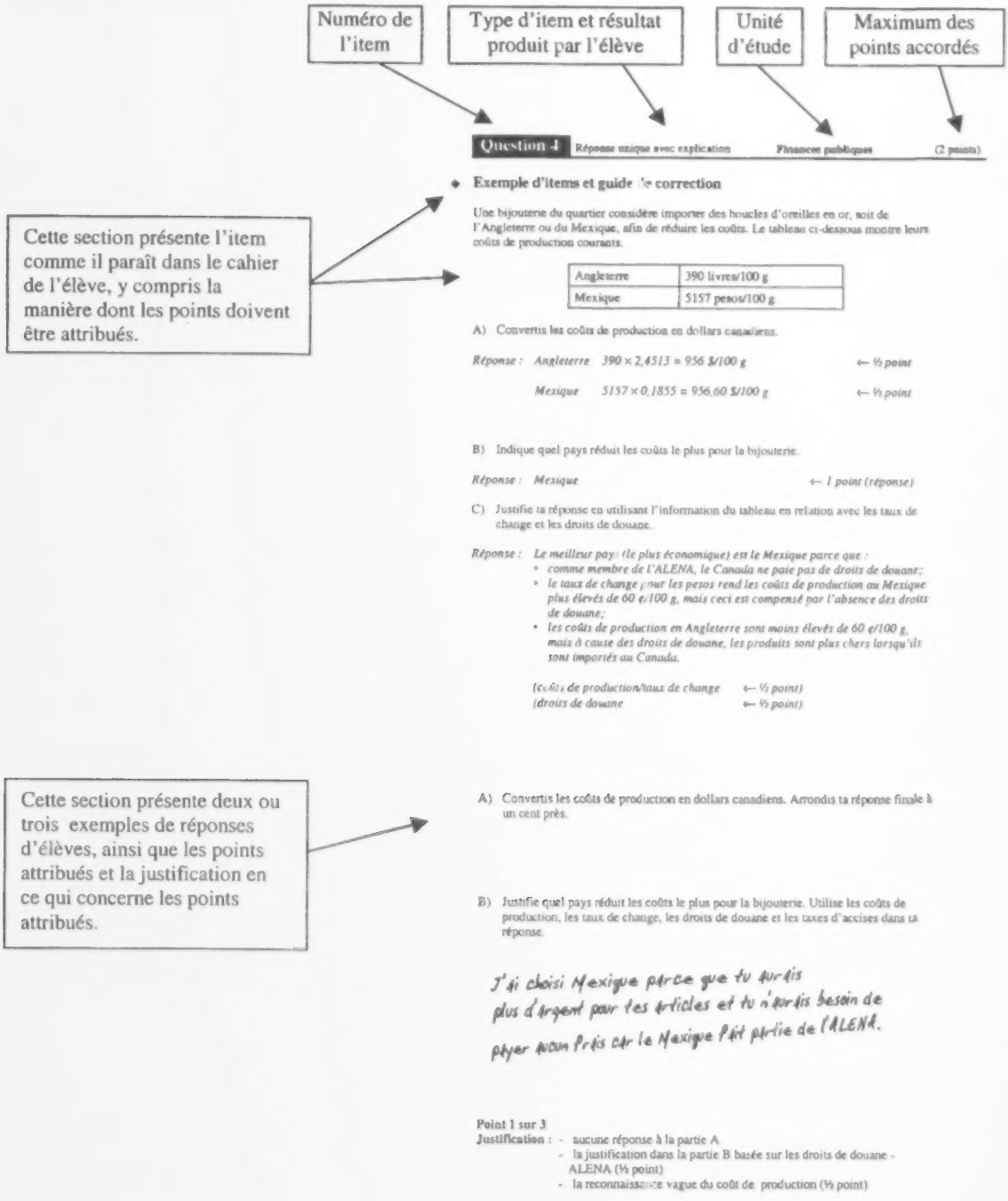
Les procédures recommandées pour la notation des réponses des élèves sont les suivantes :

A. Lire le *Guide de correction du test écrit*.

2. Étudier les exemples d'élèves fournis et les raisonnements pour les notes accordées.
3. Accorder la note pour la réponse de l'élève en comparant ses aspects à ceux du *Guide de correction du test écrit*. Les descriptions et les exemples ne servent que de réponses types des élèves et on ne prévoit pas qu'ils correspondent exactement aux réponses réelles des élèves.

Exemples de travaux d'élèves

Chaque item à réponse construite est présenté à l'aide des sections suivantes :



Question 1 Réponse élaborée **Les finances personnelles** (3 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Jeanne Dubois est une non fumeuse de 27 ans. Elle veut acheter une police d'assurance vie temporaire de 10 ans ayant une valeur nominale de 150 000 $.

A) Calcule la prime annuelle.

Réponse : $\underbrace{\frac{150\,000}{1\,000}}_{\text{½ point}} \times \underbrace{0{,}80}_{\text{½ point}}$ *(selon le tableau 1)* $= 120{,}00\ \$$

120,00 $
+75,00 $ frais de police ← ½ point
195,00 $ prime annuelle ← ½ point

B) Calcule la prime mensuelle.

Réponse : $\underbrace{195{,}00 \times 0{,}09}_{\text{½ point}} = \underbrace{17{,}55\ \$ \text{ par mois}}_{\text{½ point}}$

PLAFOND DE NOTATION :

Allouer un maximum correspondant à la moitié de la valeur totale de l'item lorsque l'élève utilise une stratégie efficace mais que les valeurs choisies dans le tableau sont inexactes ou appartiennent à un tableau différent.

Question 1 Réponse élaborée **Les finances personnelles** (3 points)

♦ Exemple 1

Jeanne Dubois est une non fumeuse de 27 ans. Elle veut acheter une police d'assurance vie temporaire de 10 ans ayant une valeur nominale de 150 000 $.

A) Calcule la prime annuelle.

taux 0 80 ,80 × 150 =120

prime annuelle est 9 126 $

120+75×0,52×0.09=

9,126 = ,76
12

B) Calcule la prime mensuelle.

¢ ,76

Point 1,5 sur 3

Justification :
- la substitution correcte du Tableau 1 dans la partie A (½ point)
- la reconnaissance du besoin de diviser par 1 000 dans la partie A (½ point)
- le calcul des frais de police (½ point)
- la prime annuelle inexacte
- la prime mensuelle inexacte

♦ Exemple 2

Jeanne Dubois est une non fumeuse de 27 ans. Elle veut acheter une police d'assurance vie temporaire de 10 ans ayant une valeur nominale de 150 000 $.

A) Calcule la prime annuelle.

,80 × 150
↳ 120 + 75
↳ 195,00 $

B) Calcule la prime mensuelle.

195 × ,09
↳ 17,55 $

Points 3 sur 3

Justification :
- la substitution correcte du Tableau 1 dans la partie A (½ point)
- la reconnaissance du besoin de diviser par 1 000 dans la partie A (½ point)
- le calcul des frais de police (½ point)
- la prime annuelle exacte (½ point)
- la méthodologie correcte pour trouver la prime mensuelle (½ point)
- la prime mensuelle exacte dans la partie B (½ point)

Question 2 Réponse unique **Les finances personnelles** (2 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Catherine Olivier loue un appartement à Thompson. La valeur de remplacement de ses biens personnels est de 55 000 $. Catherine choisit une assurance combinée des locataires à garantie étendue ayant une franchise de 200 $.
Calcule la prime d'assurance annuelle.

Réponse : *346,00 $ selon le tableau* ← *½ point*
× 10 % 200,00 franchise ← *½ point*
34,60 $

346,00 $ + 34,60 $ = 380,60 $
↑ ↑
½ point ½ point

PLAFOND DE NOTATION :

Allouer un maximum correspondant à la moitié de la valeur totale de l'item lorsque l'élève utilise une stratégie efficace mais que les valeurs choisies dans le tableau sont inexactes ou appartiennent à un tableau différent.

Question 2 Réponse unique **Les finances personnelles** (2 points)

♦ Exemple 1

Catherine Olivier loue un appartement à Thompson. La valeur de remplacement de ses biens personnels est de 55 000 $. Catherine choisit une assurance combinée des locataires à garantie étendue ayant une franchise de 200 $.
Calcule la prime d'assurance annuelle.

346,00 200 × 0,10 = 20
+220,00
566 00 $ × 12 = 6792 $

Point 0,5 sur 2
Justification : - la substitution correcte du tableau (½ point)

Question 2 Réponse unique **Les finances personnelles** (2 points)

♦ Exemple 2

Catherine Olivier loue un appartement à Thompson. La valeur de remplacement de ses biens personnels est de 55 000 $. Catherine choisit une assurance combinée des locataires à garantie étendue ayant une franchise de 200 $.
Calcule la prime d'assurance annuelle.

346 $
× ,1
34,6

Point 1,5 sur 2
Justification : - la substitution correcte du tableau (½ point)
- la reconnaissance du besoin de multiplier par 10 % (½ point)
- le calcul exact du coût de la franchise (½ point)

Question 2 Réponse unique **Les finances personnelles** (2 points)

♦ Exemple 3

Catherine Olivier loue un appartement à Thompson. La valeur de remplacement de ses biens personnels est de 55 000 $. Catherine choisit une assurance combinée des locataires à garantie étendue ayant une franchise de 200 $.
Calcule la prime d'assurance annuelle.

346$ × ,1 = 34,60$

346
+34,60
380,60 $

Points 2 sur 2
Justification : - la substitution correcte du tableau (½ point)
- le calcul exact de la prime avec la franchise de 200 $ (½ point × 3)

Question 3 Réponse élaborée **Les finances personnelles** (3 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Robert and Lynne Dalle achètent une maison de 125 000 $. Ils font un versement initial de 35 000 $ sur la maison et obtiennent un prêt hypothécaire à un taux fixe de 7,75 % pour la différence du prix d'achat. Le prêt hypothécaire est amorti sur 20 ans.

A) Détermine le paiement hypothécaire mensuel des Dalle.

Réponse : $\underbrace{(125\,000\,\$ - 35\,000\,\$)}_{\text{½ point}} = 90\,000\,\$ \text{ (prêt hypothécaire)}$

$\underset{\text{½ point}}{\frac{90\,000}{1\,000}} \times \underset{\text{½ point}}{8{,}13} \text{ (selon le Tableau 6)} = \underset{\text{½ point}}{731{,}70\,\$}$

B) Calcule le montant total des intérêts qu'ils paieront pendant la durée du prêt hypothécaire.

Réponse : $731{,}70 \times 12 \text{ mois} \times 20 \text{ ans} = 175\,608{,}00 \text{ coût total des paiements}$ ← ½ point

$175\,608{,}00 - 90\,000{,}00 \text{ capital} = 85\,608{,}00\,\$ \text{ intérêts}$ ← ½ point

PLAFOND DE NOTATION :

Allouer un maximum correspondant à la moitié de la valeur totale de l'item lorsque l'élève utilise une stratégie efficace mais que les valeurs choisies dans le tableau sont inexactes ou appartiennent à un tableau différent.

Question 3 Réponse élaborée **Les finances personnelles** (3 points)

♦ Exemple 1

Robert and Lynne Dalle achètent une maison de 125 000 $. Ils font un versement initial de 35 000 $ sur la maison et obtiennent un prêt hypothécaire à un taux fixe de 7,75 % pour la différence du prix d'achat. Le prêt hypothécaire est amorti sur 20 ans.

A) Détermine le paiement hypothécaire mensuel des Dalle.

125000 - 35000 = 90000

90 000 x 0,13 = 73 170

73170 ÷ 12 = 6097,50 $

B) Calcule le montant total des intérêts qu'ils paieront pendant la durée du prêt hypothécaire.

6097,50 x 12 x 20 =

1463 400 $

Point 1 sur 3
Justification : - la soustraction exacte du versement initial (½ point)
- la substitution correcte du Tableau 6 (½ point)

♦ Exemple 2

Robert and Lynne Dalle achètent une maison de 125 000 $. Ils font un versement initial de 35 000 $ sur la maison et obtiennent un prêt hypothécaire à un taux fixe de 7,75 % pour la différence du prix d'achat. Le prêt hypothécaire est amorti sur 20 ans.

A) Détermine le paiement hypothécaire mensuel des Dalle.

8,13

125 - 35 = 90

90 x 8,13 = 731,70 $

B) Calcule le montant total des intérêts qu'ils paieront pendant la durée du prêt hypothécaire.

731,70 x 20 = 14634 $

Points 2 sur 3

Justification :
- Calcul exact du versement initial (½ point)
- la substitution correcte du Tableau 6 (½ point)
- la reconnaissance de la division par 1 000 (½ point)
- la solution exacte dans la partie A (½ point)

♦ Exemple 3

Robert and Lynne Dalle achètent une maison de 125 000 $. Ils font un versement initial de 35 000 $ sur la maison et obtiennent un prêt hypothécaire à un taux fixe de 7,75 % pour la différence du prix d'achat. Le prêt hypothécaire est amorti sur 20 ans.

A) Détermine le paiement hypothécaire mensuel des Dalle.

125000 - 35000 = 90 000

8,13 × 90 : 731,70

B) Calcule le montant total des intérêts qu'ils paieront pendant la durée du prêt hypothécaire.

731,7 × 12 = 8780,4 $ × 20

175 608,00 $

- 90 000,00

85608,00 $

Points 3 sur 3

Justification :
- la soustraction exacte du versement initial (½ point)
- la substitution correcte du Tableau 6 (½ point)
- la reconnaissance de la division par 1 000 (½ point)
- la solution exacte dans la partie A (½ point)
- le calcul exact du paiement total (½ point)
- la solution exacte dans la partie B (½ point)

Question 4 Réponse unique avec explication **Finances publiques** (3 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Une bijouterie du quartier considère importer des boucles d'oreilles en or, soit de l'Angleterre ou du Mexique, afin de réduire les coûts. Le tableau ci-dessous montre leurs coûts de production courants.

Angleterre	390 livres/100 g
Mexique	5157 pesos/100 g

A) Convertis les coûts de production en dollars canadiens. Arrondis ta réponse finale à un cent près.

Réponse : *Angleterre : 390 × 2,451 3 (selon le Tableau 8) = 956,01 $/100 g* ← *½ point*

↑

½ point

Mexique : 5157 × 0,185 5 (selon le Tableau 8) = 956,62 $/100 g ← *½ point*

↑

½ point

B) Justifie quel pays réduit les coûts le plus pour la bijouterie. Utilise les coûts de production, les taux de change, les droits de douane et les taxes d'accises dans ta réponse.

Réponse : *Le meilleur pays (le plus économique) est le Mexique parce que :*

- *comme membre de l'ALENA, le Canada ne paie pas de droits de douane;*
- *le taux de change pour les pesos rend les coûts de production au Mexique plus élevés de 60 ¢/100 g, mais ceci est compensé par l'absence des droits de douane;*
- *les coûts de production en Angleterre sont moins élevés de 60 ¢/100 g, mais à cause des droits de douane, les produits sont plus chers lorsqu'ils sont importés au Canada.*

(coûts de production/taux de change ← *½ point)*
(droits de douane/taxes d'accises ← *½ point)*

PLAFOND DE NOTATION :

Allouer un maximum correspondant à la moitié de la valeur totale de l'item lorsque l'élève utilise une stratégie efficace mais que les valeurs choisies dans le tableau sont inexactes ou appartiennent à un tableau différent.

Question 4 Réponse unique avec explication **Finances publiques** (3 points)

♦ Exemple 1

Une bijouterie du quartier considère importer des boucles d'oreilles en or, soit de l'Angleterre ou du Mexique, afin de réduire les coûts. Le tableau ci-dessous montre leurs coûts de production courants.

Angleterre	390 livres/100 g
Mexique	5157 pesos/100 g

A) Convertis les coûts de production en dollars canadiens. Arrondis ta réponse finale à un cent près.

390 livres → CAN = 881,283 $
5157 pesos → CAN = 655,45 $

B) Justifie quel pays réduit les coûts le plus pour la bijouterie. Utilise les coûts de production, les taux de change, les droits de douane et les taxes d'accises dans ta réponse.

Angleterre Droits de douane = 5,5 %
Taxes d'accises = 10 %

Douane 881,28 x ,055 = 48,47 $ 881,28 - 48,47 - 88,13 = 744,68 $
881,28 x ,1 = 88,13 $

Mexique Droits de douane = 0 %
Taxes d'accises = 10 %

Douane 655,45 x 0 = 0 655,45 $ - 65,55 $ = 589,90 $
Accise 655,45 x ,1 = 65,55 $

L'Angleterre est encore mieux.

Point 1,5 sur 3
Justification : - les substitutions incorrectes du Tableau 8 dans la partie A (plafond de notation)
- la reconnaissance de l'absence des droits de douane pour le Mexique (½ point)
- le calcul des taxes d'accises (½ point)

Question 4 Réponse unique avec explication **Finances publiques** (3 points)

- **Exemple 2**

Une bijouterie du quartier considère importer des boucles d'oreilles en or, soit de l'Angleterre ou du Mexique, afin de réduire les coûts. Le tableau ci-dessous montre leurs coûts de production courants.

Angleterre	390 livres/100 g
Mexique	5157 pesos/100 g

A) Convertis les coûts de production en dollars canadiens. Arrondis ta réponse finale à un cent près.

B) Justifie quel pays réduit les coûts le plus pour la bijouterie. Utilise les coûts de production, les taux de change, les droits de douane et les taxes d'accises dans ta réponse.

J'ai choisi Mexique parce que tu aurais plus d'argent pour tes articles et tu n'aurais besoin de payer aucun frais car le Mexique fait partie de l'ALENA.

Point 1 sur 3

Justification :
- aucune réponse à la partie A
- la justification dans la partie B basée sur les droits de douane - ALENA (½ point)
- la reconnaissance vague du coût de production (½ point)

Question 4 Réponse unique avec explication **Finances publiques** (3 points)

♦ Exemple 3

Une bijouterie du quartier considère importer des boucles d'oreilles en or, soit de l'Angleterre ou du Mexique, afin de réduire les coûts. Le tableau ci-dessous montre leurs coûts de production courants.

Angleterre	390 livres/100 g
Mexique	5157 pesos/100 g

A) Convertis les coûts de production en dollars canadiens. Arrondis ta réponse finale à un cent près.

2,4513 x 390 = 956,00
0,1855 x 5157 = 956,60
956,60 x ,10 = 95,66

956 x ,055 = 52,58
956 x ,10 = 95,60

B) Justifie quel pays réduit les coûts le plus pour la bijouterie. Utilise les coûts de production, les taux de change, les droits de douane et les taxes d'accises dans ta réponse.

Le Mexique est le meilleur parce que même si c'est plus élevé après le change, le Mexique n'a pas de droits de douane alors tu épargnes en allant avec le Mexique parce que l'Angleterre tu vas payer des droits et des taxes d'accises mais avec le Mexique tu paies seulement des taxes d'accises.

Points 3 sur 3

Justification :
- la substitution correcte du Tableau 8 pour l'Angleterre (½ point)
- les coûts de production arrondis pour l'Angleterre (½ point)
- la substitution correcte du Tableau 8 pour le Mexique (½ point)
- les coûts de production pour le Mexique (½ point)
- la justification basée sur les droits de douane et les taxes (½ point)
- la reconnaissance des taux de change (½ point)

Question 5 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

- **Exemple d'items et guide de correction**

Henri achète 40 litres d'essence à un prix de 66,5 cents/litre.

A) Calcule le coût total de son achat d'essence.

Réponse : $0{,}665 \times 40 = 26{,}60\ \$$

↑ ½ point ↑ ½ point

B) Calcule le montant d'achat total qui représente la taxe d'essence.

Réponse : $0{,}115 \times 40 = \$4{,}60$

↑ ½ point ↑ ½ point

Question 5 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

- **Exemple 1**

Henri achète 40 litres d'essence à un prix de 66,5 cents/litre.

A) Calcule le coût total de son achat d'essence.

40 X ,665 = 26,60 $

B) Calcule le montant d'achat total qui représente la taxe d'essence.

26,60 $ X ,115 = 3,06 $

Point 1,5 sur 2

Justification :
- le calcul exact dans la partie A (½ point × 2)
- le calcul dans la partie B basé sur le coût total de l'achat
- la substitution exacte à la partie B (½ point)

Question 5 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

♦ **Exemple 2**

Henri achète 40 litres d'essence à un prix de 66,5 cents/litre.

A) Calcule le coût total de son achat d'essence.

66,5 × 40,0 = 2660 = 26,60 $

26,60 + 4,60 = 31,20

40,0 × 11,5 = 2000 + 400 + 400 = 4,60 $

31,20 $ COÛT TOTAL

B) Calcule le montant d'achat total qui représente la taxe d'essence.

4,60 $ EST LA TAXE TOTALE

11,5 ¢ LE LITRE

Point 1 sur 2

Justification :
- la taxe d'essence est ajoutée au coût total de l'achat d'essence dans le calcul de la partie A
- le concept de la taxe d'essence incluse dans le coût de l'achat d'essence pas évident dans la partie A
- le calcul exact dans la partie B (½ point × 2)

Question 5 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

♦ **Exemple 3**

Henri achète 40 litres d'essence à un prix de 66,5 cents/litre.

A) Calcule le coût total de son achat d'essence.

40 L × 66,5 ¢ = 26,60 $

B) Calcule le montant d'achat total qui représente la taxe d'essence.

40 L × 11,5 = 4,60 $ Taxe

Points 2 sur 2

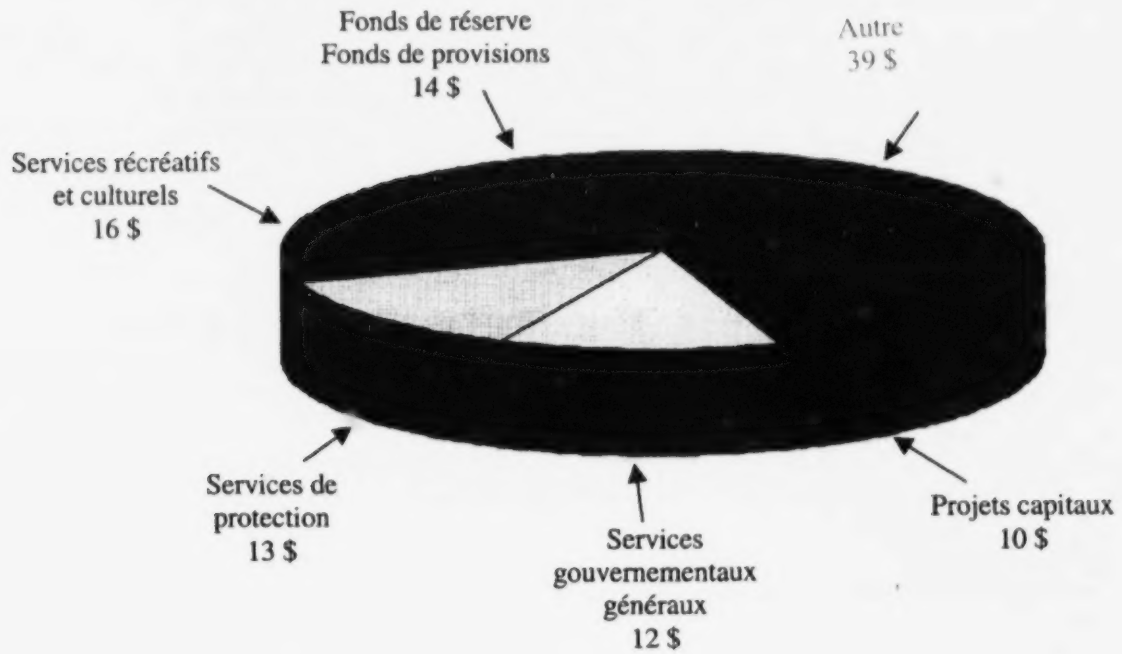
Justification :
- le calcul exact dans la partie A (1 point)
- le calcul exact dans la partie B (1 point)

Question 6 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Calcule le pourcentage des dépenses municipales majeures attribuées aux services de protection pour la ville de Sainte-Louise en utilisant le graphique circulaire ci-dessous.

Dépenses municipales majeures (en millions)



Réponse :

$$\frac{13 \text{ millions } \$}{104 \text{ millions } \$} \times 100 = 12{,}5\,\%$$

½ point (13 millions $) ; *½ point* (104 millions $) ; *½ point* (100) ; *½ point* (12,5 %)

Nota : *Cet item a été révisé suite au pilotage. L'exemplaire correspond à l'item qui a subit le pilotage.*

Question 6 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

- **Exemple 1**

Calcule le pourcentage des dépenses municipales majeures attribuées aux services de protection pour la ville de Sainte-Louise en utilisant le graphique circulaire ci-dessous.

10
13
13
16
14
65

65/13 = 5 %

Point 1 sur 2
Justification :
- les valeurs exactes pour trouver 65 millions $ (½ point)
- la valeur exacte pour services de protection (½ point)
- la stratégie inefficace pour résoudre le problème
- la solution inexacte

Question 6 Réponse unique **Finances publiques** (2 points)

- **Exemple 2**

Calcule le pourcentage des dépenses municipales majeures attribuées aux services de protection pour la ville de Sainte-Louise en utilisant le graphique circulaire ci-dessous.

16 + 14 + 13 + 12 + 10 = 66 millions $
13 ÷ 65 = 0.2 × 100 = 20 % pour dépenses municipales a été
20 % attribué aux services de protection

Points 2 sur 2
Justification :
- les valeurs exactes pour trouver 65 millions $ (½ point)
- les valeurs exactes pour services de protection (½ point)
- la stratégie efficace pour résoudre le problème (½ point)
- la solution exacte (½ point)

Question 7 Réponse élaborée **Statistique** (3 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Le tableau ci-dessous montre les points marqués par Jean Michaud dans 11 joutes de basketball.

A) Complète le tableau de l'écart type.

Joute	Points (x)	Différence de la moyenne ($x - \overline{x}$)	Carré de la différence $(x - \overline{x})^2$
1	12	-16	256
2	41	13	169
3	16	-12	144
4	22	-6	36
5	40	12	144
6	34	6	36
7	21	-7	49
8	30	2	4
9	35	7	49
10	29	1	1
11	28	0	0
TOTAL	Somme 308		Somme 888

↑ *½ point (somme)* ↑ *½ point (somme)*

B) Trouve l'écart type des points marqués par Jean lors d'une joute de basketball, en utilisant le tableau ci-dessus.
(Arrondis ta réponse finale à une décimale près.)

Réponse : $\overline{x} = 28$ *← ½ point*

$$S = \overbrace{\sqrt{\frac{\Sigma(x-\overline{x})^2}{n-1}}}^{\text{½ point}} \quad \overbrace{\sqrt{\frac{888}{10}}}^{\text{½ point}} = 9{,}42 \text{ ou } 9{,}4 \qquad \leftarrow \text{½ point}$$

OU

Nota : Les élèves peuvent utiliser soit « n » ou « n − 1 »

$$S = \overbrace{\sqrt{\frac{\Sigma(x-\overline{x})^2}{n}}}^{\text{½ point}} \quad \overbrace{\sqrt{\frac{888}{11}}}^{\text{½ point}} = 8{,}98 \text{ ou } 9 \quad \leftarrow \text{½ point}$$

Question 7 Réponse élaborée **Statistique** (3 points)

Nota : Cet item a été révisé suite au pilotage. L'exemplaire correspond à l'item qui a subit le pilotage.

♦ Exemple 1

Le tableau ci-dessous montre les points marqués par Jean Michaud dans 11 joutes de basketball.

A) Complète le tableau de l'écart type. moyenne -28

Joute	Points (x)	Différence de la moyenne $(x-\bar{x})$	Carré de la différence $(x-\bar{x})^2$
1	12	- 16	256
2	16	-12	144
3	40	+ 12	144
4	21	- 7	49
5	35	+ 7	49
6	28	0	0
7	41	+ 13	169
8	22	- 6	36
9	34	+ 6	36
10	30	+ 2	4
11	29	+ 1	2
TOTAL	Somme		Somme 889

$$S = \frac{889(28-28)^2}{11-1}$$

B) Trouve l'écart type des points marqués par Jean lors d'une joute de basketball, en utilisant le tableau ci-dessus.
(Arrondis ta réponse finale à une décimale près.)

$$S = \frac{889(28-28)^2}{11-1}$$

Point 1 sur 3

Justification :
- le calcul exact de la moyenne [28] (½ point)
- aucune somme des points
- le calcul inexact de la somme du carré de la différence
- l'étape initiale pour trouver l'écart type (½ point)
- aucune solution

Question 7 Réponse élaborée **Statistique** (3 points)

Nota : Cet item a été révisé suite au pilotage. L'exemplaire correspond à l'item qui a subit le pilotage.

♦ Exemple 2

Le tableau ci-dessous montre les points marqués par Jean Michaud dans 11 joutes de basketball.

A) Complète le tableau de l'écart type.

28

Joute	Points (x)	Différence de la moyenne ($x - \bar{x}$)	Carré de la différence $(x - \bar{x})^2$
1	12	-16	256
2	16	-12	144
3	40	12	144
4	21	-7	49
5	35	7	49
6	28	0	0
7	41	13	169
8	22	-6	36
9	34	6	36
10	30	2	4
11	29	1	1
TOTAL	Somme		Somme

B) Trouve l'écart type des points marqués par Jean lors d'une joute de basketball, en utilisant le tableau ci-dessus.
(Arrondis ta réponse finale à une décimale près.)

$\sqrt{\frac{\Sigma(888)}{n-1}}$ ou $\sqrt{\frac{\Sigma(5625)}{n-1}}$

(10) (10)

$S = 1$

Points 2 sur 3

Justification :
- le calcul exact de la moyenne [28] (½ point)
- le calcul exact de la somme du carré de la différence [888] (½ point)
- l'étape initiale pour trouver l'écart type (½ point)
- la substitution correcte (½ point)
- aucune solution

Question 7 Réponse élaborée **Statistique** (3 points)

Nota : Cet item a été révisé suite au pilotage. L'exemplaire correspond à l'item qui a subit le pilotage.

- **Exemple 3**

Le tableau ci-dessous montre les points marqués par :

A) Complète le tableau de l'écart type.

Joute	Points (x)	Différence de la moyenne $(x - \bar{x})$	Carré de la différence $(x - \bar{x})^2$
1	12	16	256
2	16	12	144
3	40	12	144
4	21	7	49
5	35	7	49
6	28	0	0
7	41	13	169
8	22	6	36
9	34	6	36
10	30	2	4
11	29	1	1
TOTAL	Somme		Somme

MOYENNE=28

B) Trouve l'écart type des points marqués par Jean lors d'une joute de basketball, en utilisant le tableau ci-dessus.
(Arrondis ta réponse finale à une décimale près.)

MOYENNE DU CARRÉ DE LA DIFFÉRENCE = 880/11 = 80,73

$S = 8,98$

Point 2,5 sur 3

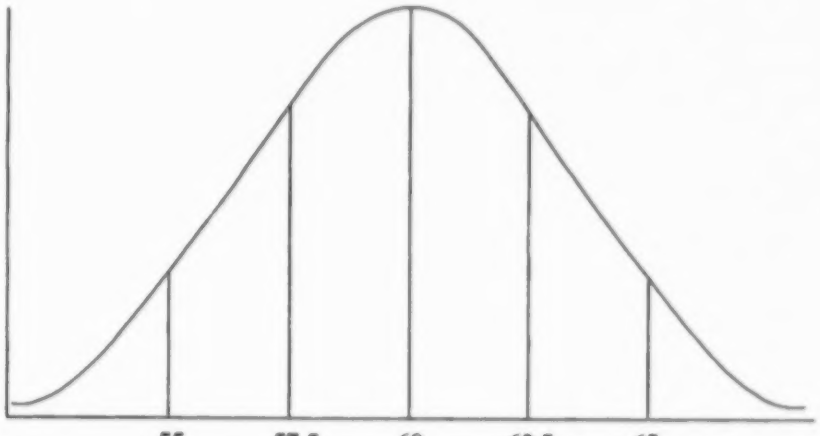
Justification :
- le calcul exact de la moyenne (½ point)
- le calcul exact de la somme du carré de la différence (½ point)
- la stratégie efficace pour trouver l'écart type[la substitution et le calcul] (½ point × 2)
- aucune somme des points
- la solution exacte

Question 8 Réponse élaborée **Statistique** (2 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Le nombre moyen de bonbons enrobés de chocolat dans un sac est de 60 bonbons. L'écart type du nombre de bonbons est de 2,5. En supposant que la distribution suive une courbe normale, réponds aux questions suivantes :

A) Identifie les valeurs manquantes de la courbe de distribution.



Réponse: ← *½ point*

B) Trouve le pourcentage de sacs de bonbons dans lesquels tu t'attendrais d'avoir 65 bonbons ou plus.

Réponse : 2 % ← *½ point*

C) Détermine combien de sacs de bonbons dans chaque caisse contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons. Les bonbons enrobés de chocolat sont expédiés dans des caisses contenant 200 sacs.

Réponse : $\underbrace{200 \times 0,16}_{\text{½ point}} = 32 \text{ sacs}$ ← *1 point*

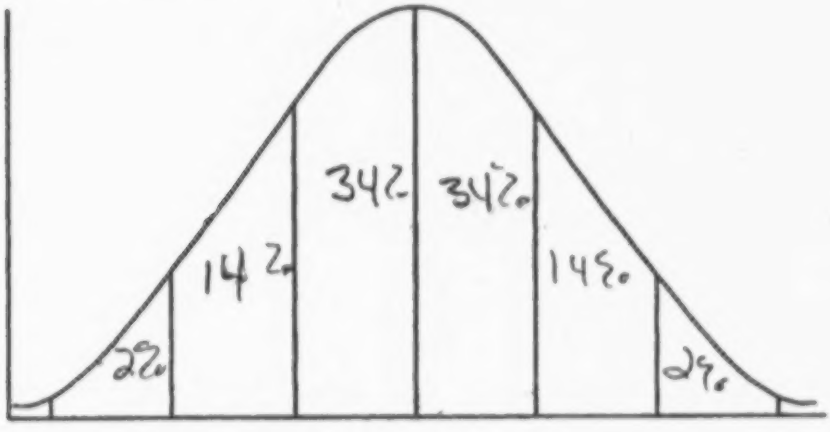
½ point

Question 8 Réponse élaborée **Statistique** (2 points)

♦ **Exemple 1**

Le nombre moyen de bonbons enrobés de chocolat dans un sac est de 60 bonbons. L'écart type du nombre de bonbons est de 2,5. En supposant que la distribution suive une courbe normale, réponds aux questions suivantes :

A) Identifie les valeurs manquantes de la courbe de distribution.



B) Trouve le pourcentage de sacs de bonbons dans lesquels tu t'attendrais d'avoir 65 bonbons ou plus.

34%

C) Détermine combien de sacs de bonbons dans chaque caisse contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons. Les bonbons enrobés de chocolat sont expédiés dans des caisses contenant 200 sacs.

Point 0 sur 2

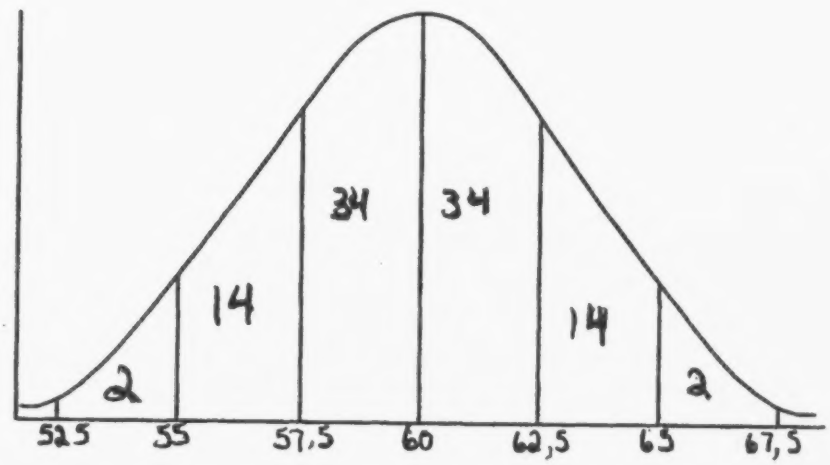
Justification :
- aucune valeur libellée sur la courbe
- la solution inexacte dans la partie B
- aucune tentative à la partie C

Question 8 Réponse élaborée **Statistique** (2 points)

♦ Exemple 2

Le nombre moyen de bonbons enrobés de chocolat dans un sac est de 60 bonbons. L'écart type du nombre de bonbons est de 2,5. En supposant que la distribution suive une courbe normale, réponds aux questions suivantes :

A) Identifie les valeurs manquantes de la courbe de distribution.



B) Trouve le pourcentage de sacs de bonbons dans lesquels tu t'attendrais d'avoir 65 bonbons ou plus.

2%

C) Détermine combien de sacs de bonbons dans chaque caisse contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons. Les bonbons enrobés de chocolat sont expédiés dans des caisses contenant 200 sacs.

5 sacs

Point 1 sur 2

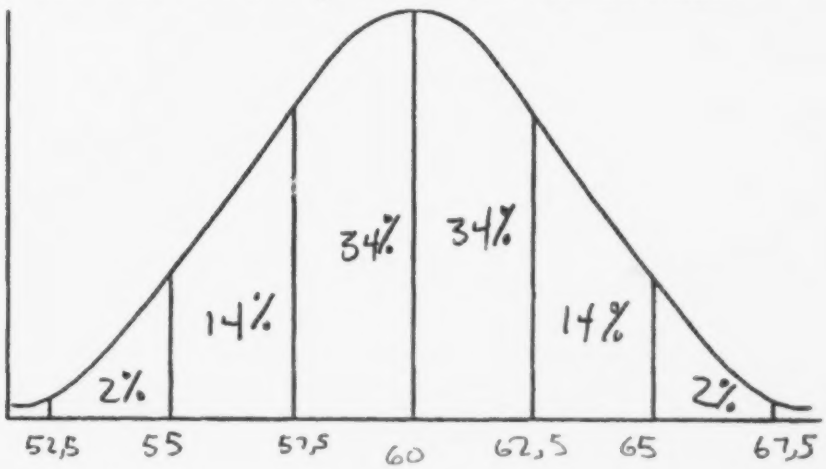
Justification :
- la courbe libellée exactement (½ point)
- la solution exacte dans la partie B (½ point)
- aucune stratégie illustrée dans la partie C
- la solution inexacte dans la partie C

Question 8 Réponse élaborée **Statistique** (2 points)

- **Exemple 3**

Le nombre moyen de bonbons enrobés de chocolat dans un sac est de 60 bonbons. L'écart type du nombre de bonbons est de 2,5. En supposant que la distribution suive une courbe normale, réponds aux questions suivantes :

A) Identifie les valeurs manquantes de la courbe de distribution.



B) Trouve le pourcentage de sacs de bonbons dans lesquels tu t'attendrais d'avoir 65 bonbons ou plus.

2% auraient 65 ou plus

C) Détermine combien de sacs de bonbons dans chaque caisse contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons. Les bonbons enrobés de chocolat sont expédiés dans des caisses contenant 200 sacs.

16% x 200 = 32

32 sacs contiendraient probablement moins de 57,5 bonbons

Points 2 sur 2

Justification :
- la courbe libellée exactement (½ point)
- la solution exacte dans la partie B (½ point)
- la stratégie efficace pour résoudre la partie C (½ point)
- la solution exacte dans la partie C (½ point)

Question 9 Réponse ouverte **Statistique** (1 point)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Un article dans le journal d'un collège indique que pour être admis à ce collège, il faut avoir un rang centile de 62 ou mieux. Jeanne a obtenu une moyenne finale de 70% en secondaire 4. Elle n'a pas été admise au collège.
Explique comment la note de 70% de Jeanne est différente du rang centile de 62.

Réponse : *Rangs centiles (classement ordonné) et pourcentages (résultat réel d'une personne)*
Beaucoup d'élèves qui ont fait demande ont obtenu une moyenne plus élevée que celle de Jeanne. ←*1 point*

Question 9 Réponse ouverte **Statistique** (1 point)

♦ Exemple 1

Un article dans le journal d'un collège indique que pour être admis à ce collège, il faut avoir un rang centile de 62 ou mieux. Jeanne a obtenu une moyenne finale de 70 % en secondaire 4. Elle n'a pas été admise au collège.
Explique comment la note de 70 % de Jeanne est différente du rang centile de 62.

La note de 70 % de Jeanne est meilleur que 62e parce que
ont eu une note plus basse quelle alors il
plutôt garder son 70 %

Point 0 sur 1
Justification : - le concept de classement n'est pas évident

Question 9 Réponse ouverte **Statistique** (1 point)

- **Exemple 2**

Un article dans le journal d'un collège indique que pour être admis à ce collège, il faut avoir un rang centile de 62 ou mieux. Jeanne a obtenu une moyenne finale de 70 % en secondaire 4. Elle n'a pas été admise au collège.
Explique comment la note de 70 % de Jeanne est différente du rang centile de 62.

Le 70 % à Jeanne semble bon mais tu ne
sais pas comment elle a fait comparé
au reste des élèves faisant demande au collège
c'est juste pas assez d'information pour savoir
exactement comment elle a fait.

Point 1 sur 1
Justification : - le concept des pourcentages comparatifs évident (1 point)

Question 9 Réponse ouverte **Statistique** (1 point)

- **Exemple 3**

Un article dans le journal d'un collège indique que pour être admis à ce collège, il faut avoir un rang centile de 62 ou mieux. Jeanne a obtenu une moyenne finale de 70 % en secondaire 4. Elle n'a pas été admise au collège.
Explique comment la note de 70 % de Jeanne est différente du rang centile de 62.

Le pourcentage est la note qu'elle a obtenue sur 100
tandis que le rang centile est ce qu'elle a eu comparé
au reste de la classe.

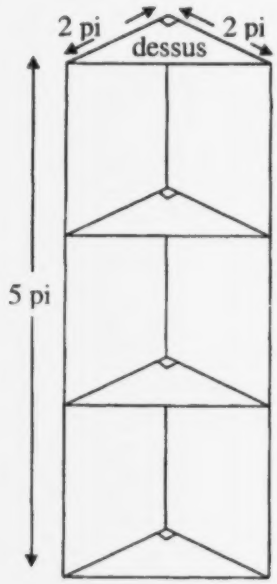
Point 1 sur 1
Justification : - la différence entre le classement et le résultat réel évidente (1 point)

Question 10 Réponse élaborée **Design et mesure** (2 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Marie planifie la construction d'une étagère de coin. Chacun des deux côtés mesure 2 pi sur 5 pi. L'étagère a quatre tablettes de forme triangulaire (voir le dessin).

En utilisant une échelle de 1:12, dessine les composantes sur le papier quadrillé fourni.



l'échelle appropriée ← *1 point*
toutes les composantes ← *1 point*

(suite à la page suivante)

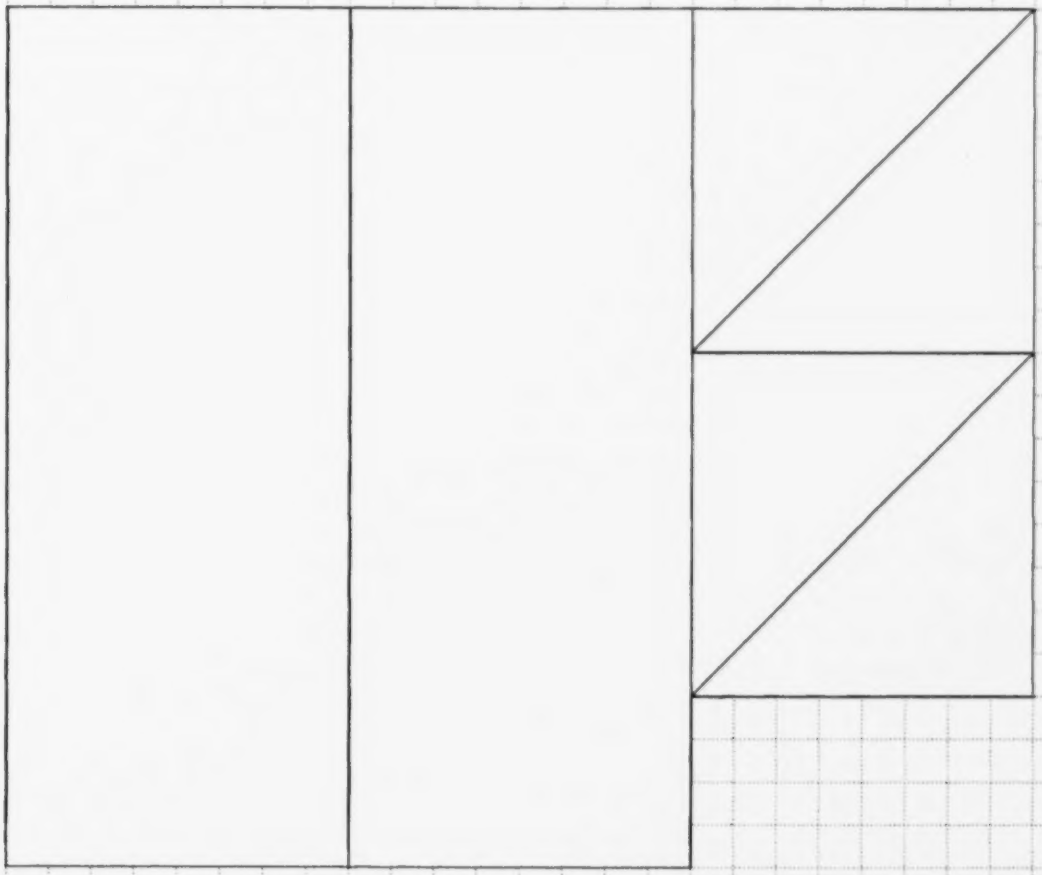
Échelle : 1 unité = 12 pouces

Dessus × 4
(et tablettes)

côtés × 2

ou

Échelle : 1 pouce = 12 pouces

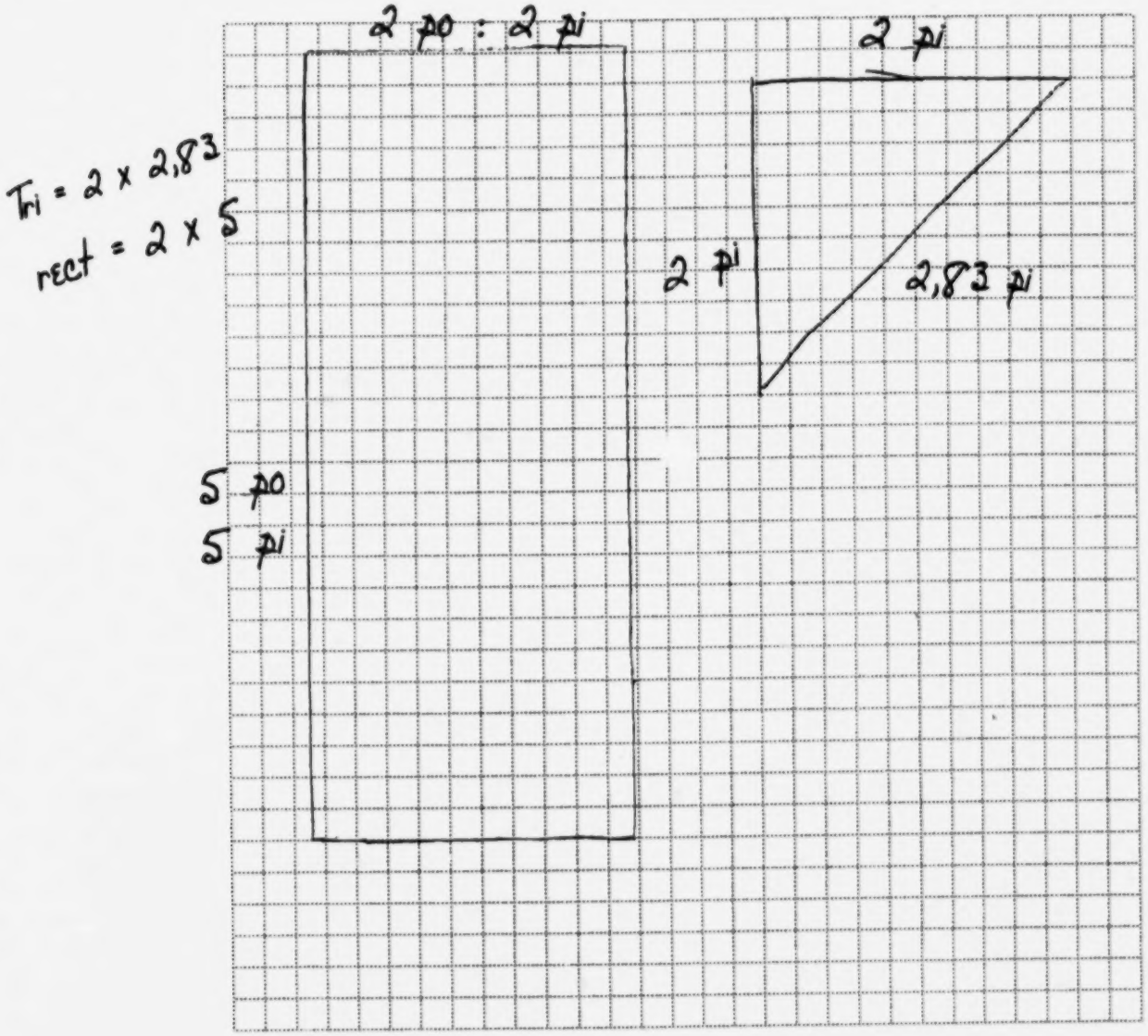


Question 10 Réponse élaborée **Design et mesure** (2 points)

- **Exemple 1**

Marie planifie la construction d'une étagère de coin. Chacun des deux côtés mesure 2 pi sur 5 pi. L'étagère a quatre tablettes de forme triangulaire (voir le dessin).

En utilisant une échelle de 1:12, dessine les composantes sur le papier quadrillé fourni.

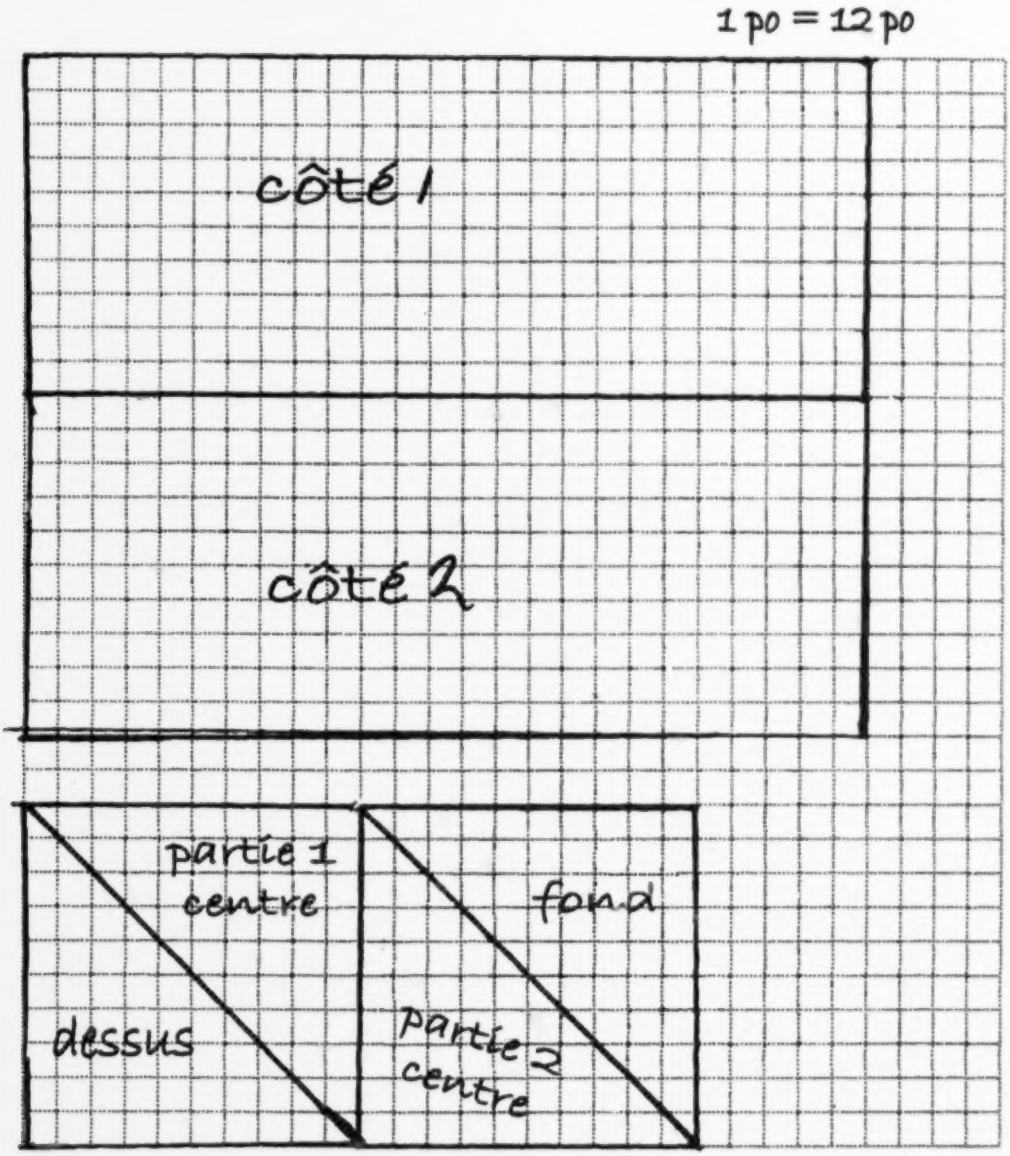


Point 1 sur 2
Justification : - l'échelle appropriée (1 point)
- le nombre inexact des composantes

♦ Exemple 2

Marie planifie la construction d'une étagère de coin. Chacun des deux côtés mesure 2 pi sur 5 pi. L'étagère a quatre tablettes de forme triangulaire (voir le dessin).

En utilisant une échelle de 1:12, dessine les composantes sur le papier quadrillé fourni.



Points 2 sur 2

Justification : - l'échelle appropriée (1 point)
- le nombre exact de composantes (1 point)

Question 11 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

- **Exemple d'items et guide de correction**

Dessine une projection oblique d'une tablette de chocolat rectangulaire ayant les mesures suivantes :

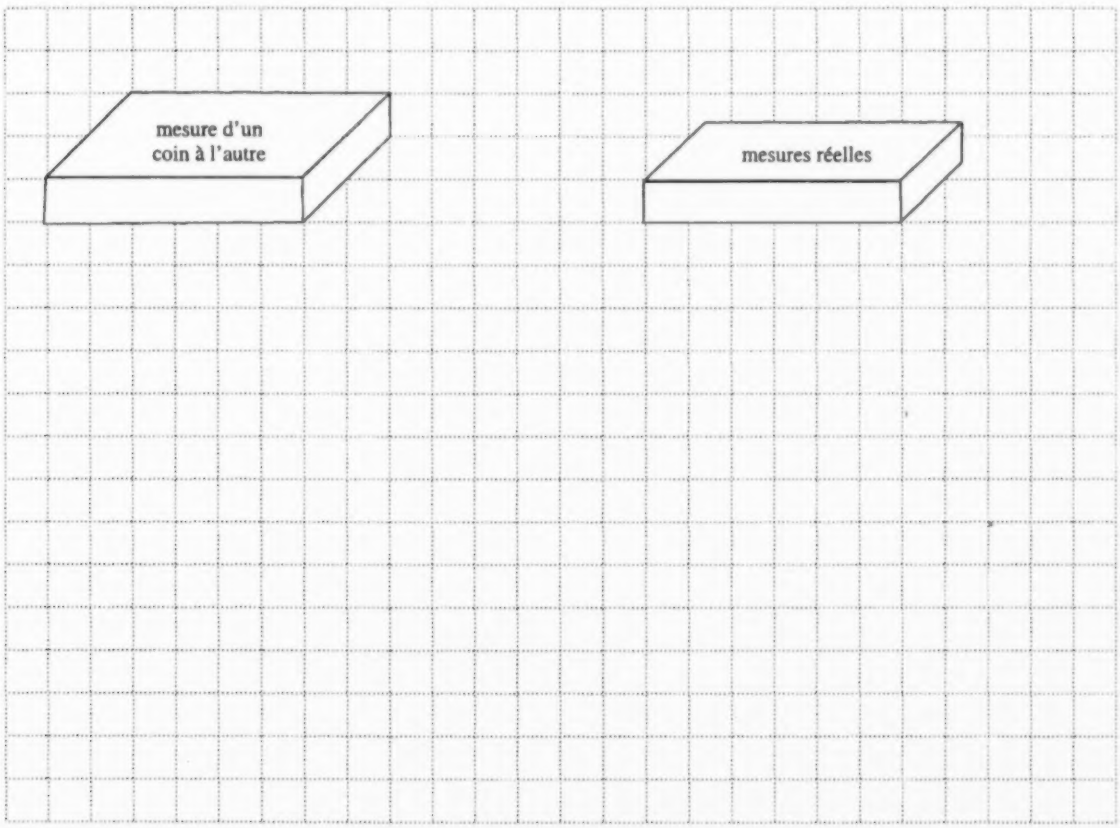
longueur : 6 pouces largeur : 4 pouces hauteur : 1 pouce

Utilise le papier quadrillé de ¼ pouce fourni.
Inclus une échelle appropriée.

Réponse :

(Exemple)
chaque unité = 1 pouce

(Exemple)
¼ pouce = 1 pouce



l'échelle exacte ← *1 point*
le dessin et les dimensions exacts ← *1 point*

Question 11 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

- **Exemple 1**

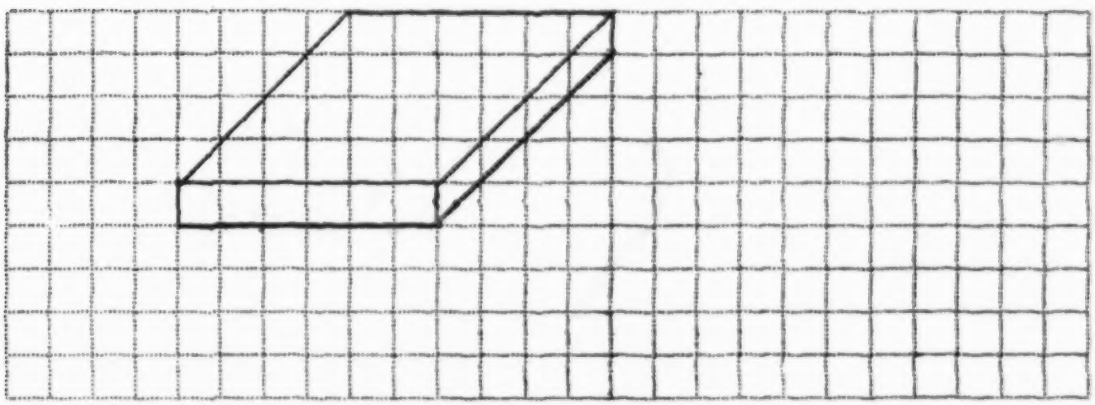
Dessine une projection oblique d'une tablette de chocolat rectangulaire ayant les mesures suivantes :

longueur : 6 pouces largeur : 4 pouces hauteur : 1 pouce

Utilise le papier quadrillé de ¼ pouce fourni.
Inclus une échelle appropriée.

Réponse : (Exemple)
chaque unité = 1 pouce

(Exemple)
¼ pouce = 1 pouce



Point 1 sur 2
Justification : - l'échelle exacte (1 point)
- les lignes obliques inexactes

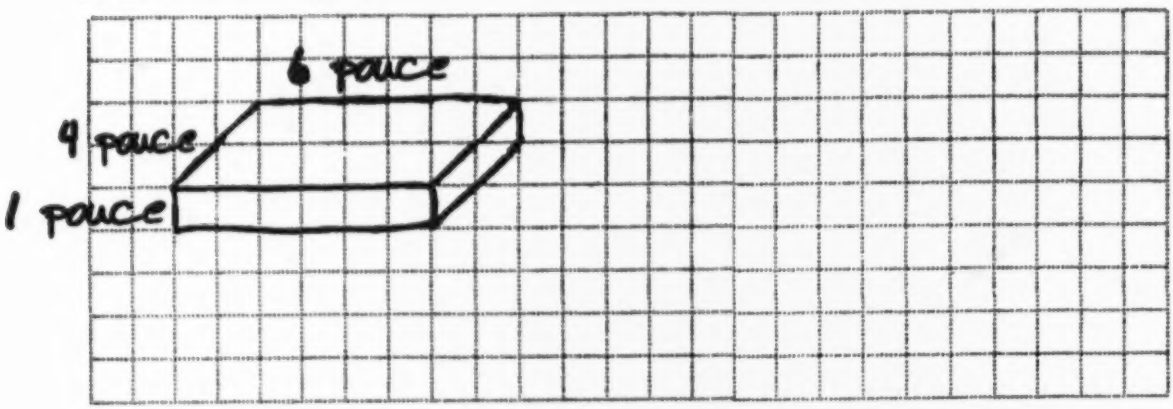
Question 11 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

- **Exemple 2**

Dessine une projection oblique d'une tablette de chocolat rectangulaire ayant les mesures suivantes :

longueur : 6 pouces largeur : 4 pouces hauteur : 1 pouce

Utilise le papier quadrillé de ¼ pouce fourni.
Inclus une échelle appropriée.



Points 2 sur 2
Justification : - l'échelle exacte (1 point)
- le dessin et les dimensions exacts (1 point)

Question 12 Réponse élaborée **Design et mesure** (2 points)

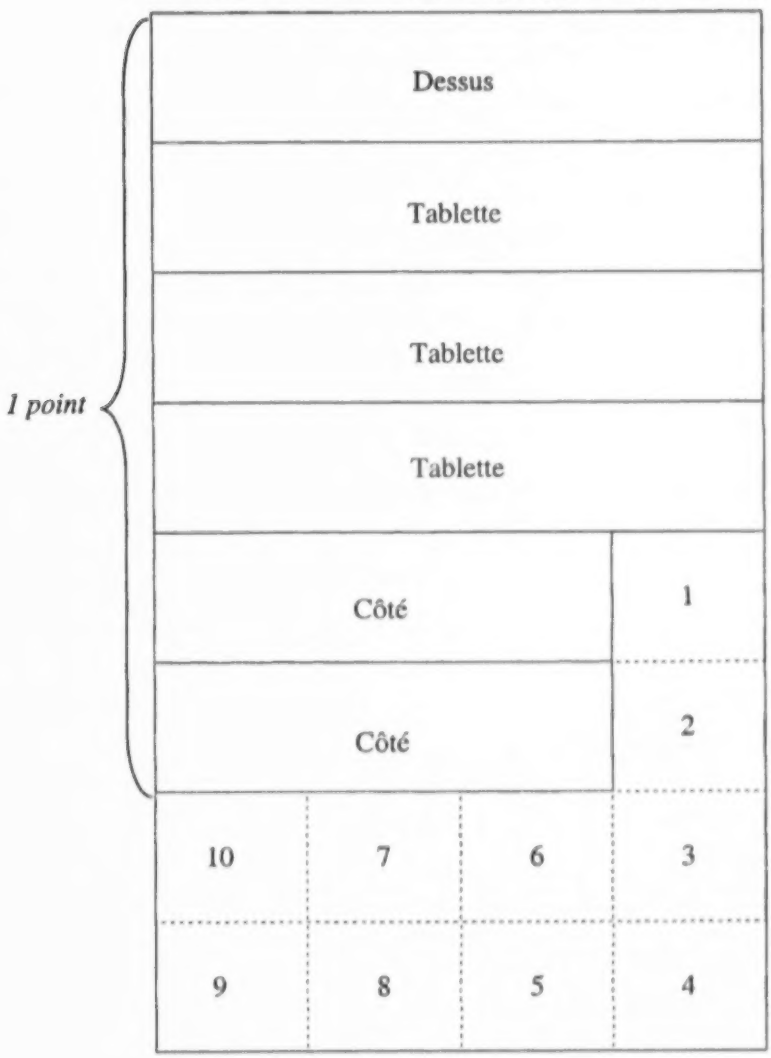
♦ Exemple d'items et guide de correction

Bill désire construire une étagère pour livres qui est ouverte à l'arrière. Chacune des trois tablettes et la pièce du haut mesure 1 pi sur 4 pi et chacun des deux côtés mesure 1 pi sur 3 pi. Les pièces sont découpées d'une seule feuille de contreplaqué de 4 pi sur 8 pi.

Indique combien de pieds carrés de contreplaqué ne seront pas utilisés.

Réponse : (méthode avec diagramme)

Modèle d'une feuille de contreplaqué de 4 pi sur 8 pi.



1 point

Réponse : (méthode avec calcul)
$4(1\times 4)=16$
$2(1\times 3)=6$
l'aire totale utilisée :
16 + 6 = 22 pieds carrés ← *1 point*
l'aire totale :
4 × 8 = 32 pieds carrés
l'aire totale inutilisée :
32 - 22 = 10 pieds carrés ← *1 point*
OU
← *1 point*
10 pieds carrés inutilisés

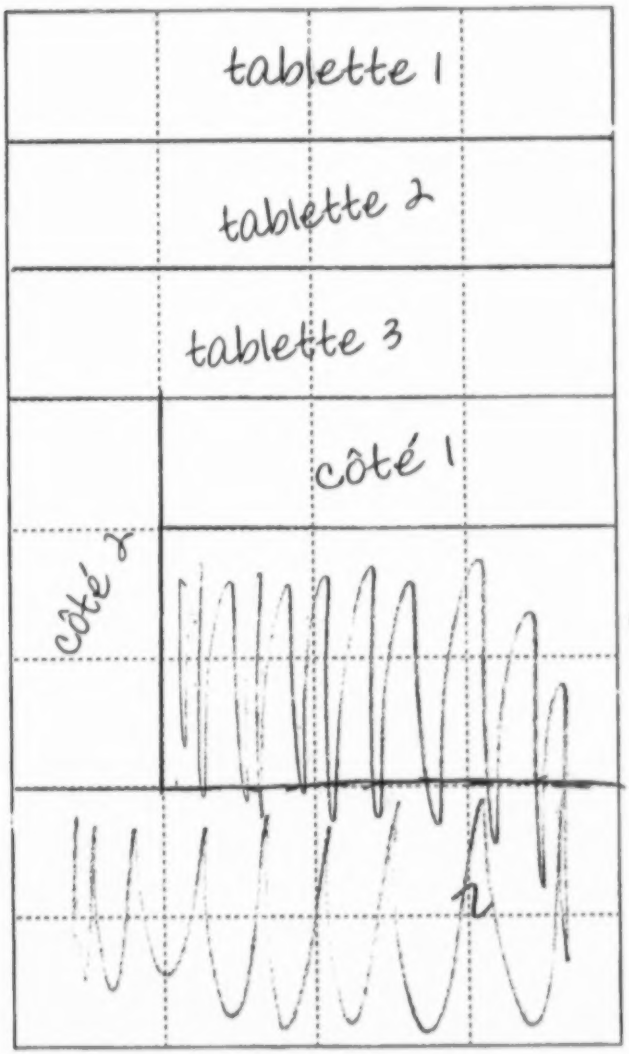
le procédé clair et les calculs et/ou un dessin pour calculer le montant utilisé ← *1 point*
le procédé clair et les calculs pour calculer le montant inutilisé ← *1 point*

Question 12 Réponse élaborée **Design et mesure** (2 points)

♦ Exemple 1

Bill désire construire une étagère pour livres qui est ouverte à l'arrière. Chacune des trois tablettes et la pièce du haut mesure 1 pi sur 4 pi et chacun des deux côtés mesure 1 pi sur 3 pi. Les pièces sont découpées d'une seule feuille de contreplaqué de 4 pi sur 8 pi.

Indique combien de pieds carrés de contreplaqué ne seront pas utilisés.



Point 1,5 sur 2

Justification :
- le diagramme incomplet (le dessus manque) ⚠ (½ point)
- l'erreur dans le diagramme cause une erreur répétitive dans le calcul du contreplaqué inutilisé
- le procédé clair et les calculs pour trouver le montant inutilisé (1 point)

♦ Exemple 2

Bill désire construire une étagère pour livres qui est ouverte à l'arrière. Chacune des trois tablettes et la pièce du haut mesure 1 pi sur 4 pi et chacun des deux côtés mesure 1 pi sur 3 pi. Les pièces sont découpées d'une seule feuille de contreplaqué de 4 pi sur 8 pi.

Indique combien de pieds carrés de contreplaqué ne seront pas utilisés.

10 pieds^2

Points 2 sur 2

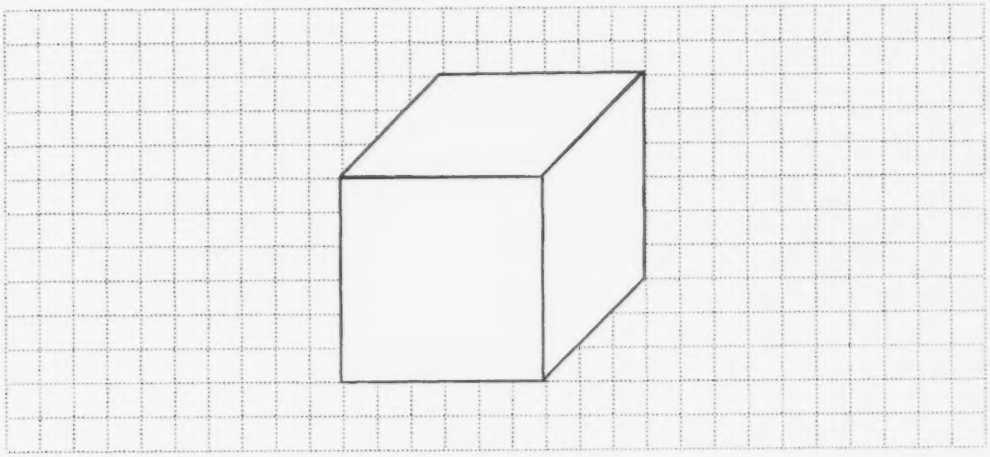
Justification :
- le diagramme complet et libellé (1 point)
- le procédé clair (selon le diagramme) pour trouver le montant inutilisé (1 point)

Question 13 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

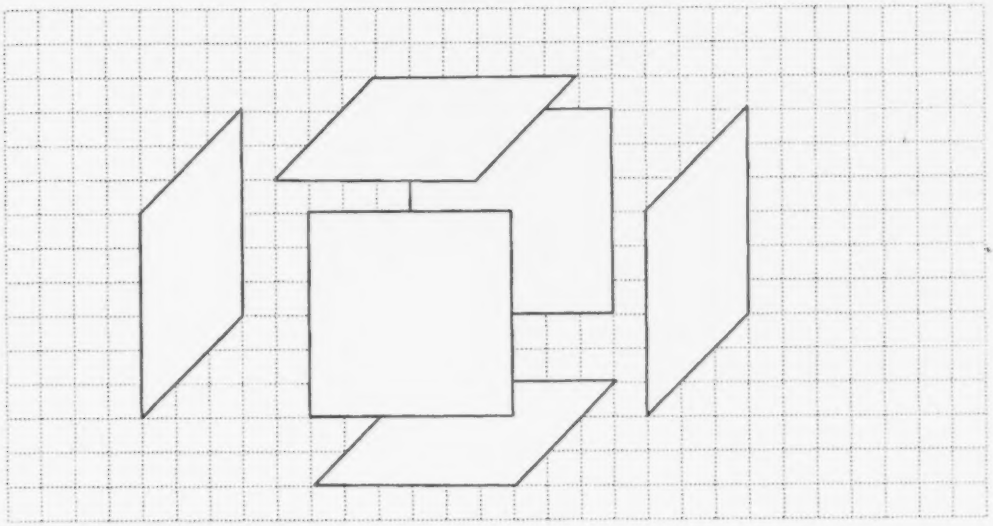
♦ Exemple d'items et guide de correction

Trace un diagramme en format éclaté du cube à six faces ci-dessous.
Utilise le papier quadrillé fourni.

chaque unité = ½ cm.



Réponse :



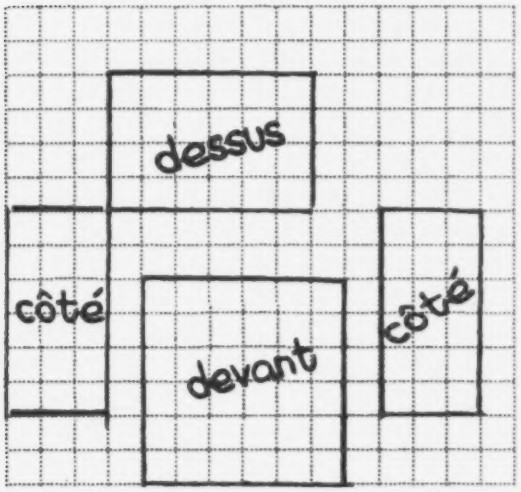
la représentation correcte ← *1 point*
le nombre exact de pièces ← *1 point*

Question 13 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

♦ Exemple 1

Trace un diagramme en format éclaté du cube à six faces ci-dessous.
Utilise le papier quadrillé fourni.

chaque unité = ½ cm.



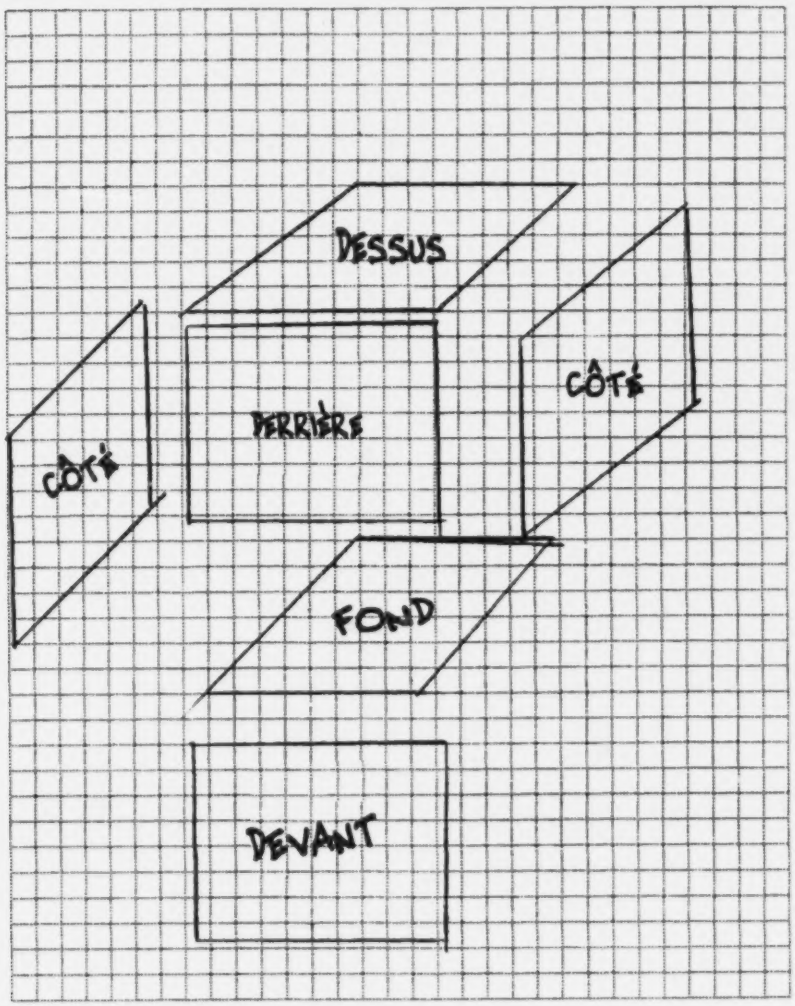
Point 0 sur 2
Justification : - les vues de face illustrées
- le nombre inexact de pièces

Question 13 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

♦ Exemple 2

Trace un diagramme en format éclaté du cube à six faces ci-dessous.
Utilise le papier quadrillé fourni.

chaque unité = ½ cm.



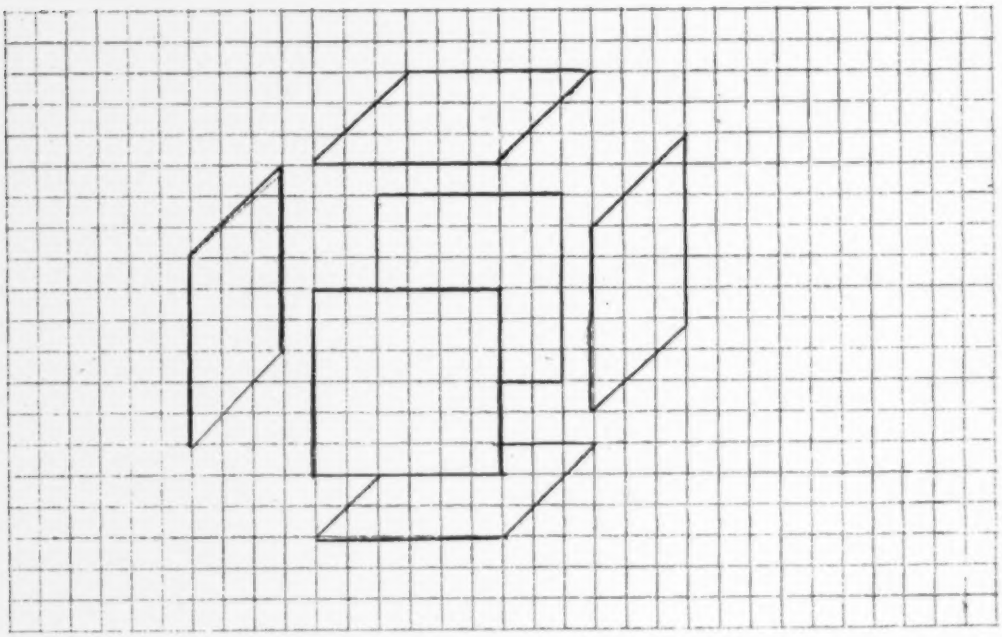
Point 1 sur 2
Justification : - le nombre inexact de pièces (1 point)
- les lignes obliques représentées incorrectement

Question 13 Réponse unique **Design et mesure** (2 points)

♦ Exemple 3

Trace un diagramme en format éclaté du cube à six faces ci-dessous.
Utilise le papier quadrillé fourni.

chaque unité = ½ cm.



Points 2 sur 2
Justification : - la représentation correcte (1 point)
- les six pièces illustrées (1 point)

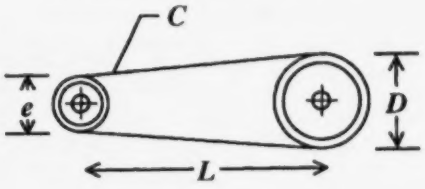
Question 14 Réponse unique **Variations et formules** (2 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

On trouve la longueur d'une courroie de transmission (C) qui est connectée à des poulies de différentes grandeurs avec la formule :

$$C = 2L + 3{,}25\left(\frac{D+e}{2}\right)$$

LONGUEUR DE LA COURROIE DE TRANSMISSION



Trouve la longueur de la courroie de transmission (en centimètres) si :

$L = 114$ cm, $D = 22$ cm, $e = 18$ cm.
(Arrondis ta réponse au centimètre près).

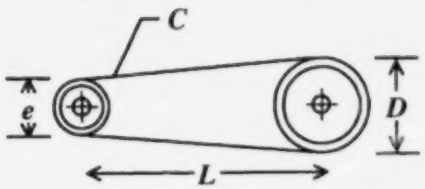
Réponse : $C = 2(114) + 3{,}25\left(\frac{22 + 18\ cm}{2}\right)$	*substitution*	←½ *point*
$= 228 + 3{,}25\left(\frac{40}{2}\right)$	*calcul*	←½ *point*
$= 228 + 3{,}25(20)$	*ordre des opérations*	←½ *point*
$= 228 + 65$		
$= 293\ cm$	*solution*	←½ *point*

♦ Exemple 1

On trouve la longueur d'une courroie de transmission (C) qui est connectée à des poulies de différentes grandeurs avec la formule :

$$C = 2L + 3{,}25\left(\frac{D+e}{2}\right)$$

LONGUEUR DE LA COURROIE DE TRANSMISSION



Trouve la longueur de la courroie de transmission (en centimètres) si :

$L = 114$ cm, $D = 22$ cm, $e = 18$ cm.
(Arrondis ta réponse au centimètre près).

$\frac{22 + 18}{2} = \frac{40}{2} = 20$ cm

$117{,}25 \times 20\text{cm} = 2345\text{cm}$

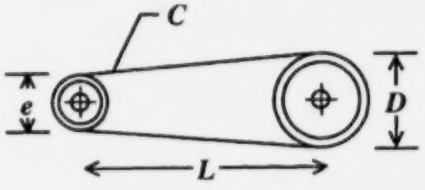
Point 0,5 sur 2
Justification : - la substitution partielle
- l'erreur de substitution cause une erreur répétitive (½ point)

♦ Exemple 2

On trouve la longueur d'une courroie de transmission (C) qui est connectée à des poulies de différentes grandeurs avec la formule :

$$C = 2L + 3{,}25\left(\frac{D+e}{2}\right)$$

LONGUEUR DE LA COURROIE DE TRANSMISSION



Trouve la longueur de la courroie de transmission (en centimètres) si :

$L = 114$ cm, $D = 22$ cm, $e = 18$ cm.
(Arrondis ta réponse au centimètre près).

$C = 2(114) + 3{,}25\left(\frac{22+18}{2}\right)$

$C = 228 + 3{,}25\left(\frac{40}{2}\right)$

$C = 228 + 3{,}25(20)$

$C = 228 + 65$

$C = 293$ cm

Points 2 sur 2
Justification :
- la substitution correcte (½ point)
- le calcul exact (½ point)
- l'ordre des opérations correct (½ point)
- la solution exacte (½ point)

Question 15 Réponse élaborée **Variations et formules** (3 points)

♦ Exemple d'items et guide de correction

M. Cunningham planifie une sortie avec sa classe de secondaire 4 pour aller voir une exposition d'art moderne.
L'entrée au musée des beaux-arts coûte 10 $ par élève. Le coût fixe de transport est de 300 $.

A) Calcule le coût total pour amener 25 élèves au musée des beaux-arts.

Réponse : $25 \times 10 + 300 = 550\,\$$ ← *½ point*

B) Identifie le type de variation dans le coût de la sortie.

Réponse : variation partielle ← *½ point*

C) Exprime cette variation sous forme d'équation, en substituant les données de la sortie et en utilisant les variables suivantes :

C = coût total
n = nombre d'élèves

Réponse : $C = \underbrace{300}_{\text{½ point}} + \underbrace{10n}_{\text{½ point}}$ *ou* $\underbrace{C = F + Kn}_{\text{½ point}}$ ← *1 point*

$\underbrace{C = 10n + 300}_{\text{½ point}}$

D) Calcule le nombre d'élèves qui participent à la sortie si le coût se chiffre à 720 $.

Réponse : $720 = 300 + 10\,n$ ← *½ point*
$n = 42$ ← *½ point*

Question 15 Réponse élaborée **Variations et formules** (3 points)

- **Exemple 1**

M. Cunningham planifie une sortie avec sa classe de secondaire 4 pour aller voir une exposition d'art moderne.
L'entrée au musée des beaux-arts coûte 10 $ par élève. Le coût fixe de transport est de 300 $.

A) Calcule le coût total pour amener 25 élèves au musée des beaux-arts.

550

B) Identifie le type de variation dans le coût de la sortie.

coût fixe + (coût du billet x nombre d'élèves)

C) Exprime cette variation sous forme d'équation, en substituant les données de la sortie et en utilisant les variables suivantes :

300+(10X N

D) Calcule le nombre d'élèves qui participent à la sortie si le coût se chiffre à 720 $.

720-300=420-10= 42

Points 2 sur 3
Justification :
- le calcul exact dans la partie A (½ point)
- l'identification incorrecte dans la partie B
- la substitution exacte de 300 dans la partie C (½ point)
- la solution exacte dans la partie D (½ point × 2)

♦ Exemple 2

M. Cunningham planifie une sortie avec sa classe de secondaire 4 pour aller voir une exposition d'art moderne.
L'entrée au musée des beaux-arts coûte 10 $ par élève. Le coût fixe de transport est de 300 $.

A) Calcule le coût total pour amener 25 élèves au musée des beaux-arts.

$10 \times 25 = 250 + 300 = 550$

B) Identifie le type de variation dans le coût de la sortie.

partielle

C) Exprime cette variation sous forme d'équation, en substituant les données de la sortie et en utilisant les variables suivantes :

$C = F + kn \quad 550 = 300 + 10(25)$

D) Calcule le nombre d'élèves qui participent à la sortie si le coût se chiffre à 720 $.

$720 = 300 + 10n$

$720 - 300 = \frac{420}{10} = 42$

Points 3 sur 3
Justification :
- le calcul exact dans la partie A (½ point)
- l'identification correcte dans la partie B (½ point)
- la substitution exacte de 300 dans la partie C (½ point × 2)
- la solution exacte dans la partie D (½ point × 2)

Question 16 Choix multiple **Placements** (1 point)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Indique ce que signifie « taux de rendement » en ce qui concerne les placements financiers.

Réponse : Le montant d'argent perdu ou gagné sur un placement, exprimé en pourcentage.

DÉDUCTION DE LA NOTE TOTALE :

Allouer un maximum de ½ point lorsque l'élève omet de reconnaître le taux comme un pourcentage ou un rapport.

Question 16 Choix multiple **Placements** (1 point)

♦ Exemple 1

Indique ce que signifie « taux de rendement » sur le plan des placements financiers.

c'est le montant d'argent que tu reçois après que tu le places.

Point 0,5 sur 1
Justification : - la reconnaissance du concept du taux de rendement
- aucune reconnaissance du pourcentage d'argent perdu ou gagné (½ point)

Question 16 Choix multiple **Placements** (1 point)

- **Exemple 2**

Indique ce que signifie « taux de rendement » en ce qui concerne les placements financiers.

Le taux de rendement est le pourcentage de l'argent que tu as placé que tu as gagné ou perdu.

Point 1 sur 1
Justification : - le concept évident (1 point)

Question 17 Réponse ouverte **Placements** (2 points)

- **Exemple d'items et guide de correction**

A) Définis le mot « actions » en ce qui concerne placements financiers. ← *1 point*

Réponse :

- *Les actions donnent au propriétaire le droit d'avoir part aux bénéfices d'une société.*
- *Tu deviens copropriétaire d'une société.*

B) Décris comment les actions sont achetées et vendues. ← *1 point*

Réponse :
- *la bourse*
- *les commissions aux courtiers ou agents de change*
- *le concept de dividendes*
- *les ventes en ligne*

« Acheter à la baisse, vendre à la hausse » pas de valeur

Question 17 Réponse ouverte **Placements** (2 points)

♦ Exemple 1

A) Définis le mot « actions » en ce qui concerne placements financiers.

Il y a un certain nombre de façons d'acheter et de vendre des actions

B) Décris comment les actions sont achetées et vendues.

Le plus commun est un courtier

Point 1 sur 2
Justification : - l'identification d'une façon que les actions sont achetées et vendues (1 point)

Question 17 Réponse ouverte **Placements** (2 points)

♦ Exemple 2

A) Définis le mot « actions » en ce qui concerne placements financiers.

Les parts dans les actions d'une société sont achetées à la bourse.

B) Décris comment les actions sont achetées et vendues.

Soit que tu embauches un courtier ou que tu le fais toi-même. Tu paies le montant qu'une société demande pour chaque part dans la société. Pour vendre tu vends ta propre part et gardes l'argent.

Points 2 sur 2
Justification : - le concept des actions/parts évident dans la partie A (1 point)
- l'explication claire de l'achat et de la vente des actions dans la partie B (1 point)

♦ Exemple d'items et guide de correction

Marie a une police d'assurance de 100 000 $ qui a une valeur de rachat de 26 000 $. Elle est propriétaire d'une maison évaluée à 126 000 $ et a une hypothèque de 66 000 $. Elle a aussi 14 000 $ en obligations d'épargne du Canada et elle conduit une Chevrolet Malibu d'une valeur de 22 000 $. Elle a une dette de 12 000 $ sur sa voiture et 4 600 $ sur sa carte de crédit.

A) Fais la liste de l'actif et du passif de Marie, basé sur l'information ci-dessus.

Actif	Passif
26 000	
126 000	66 000
14 000	
22 000	12 000
	4 600
↑	↑
½ point	*½ point*

B) Calcule la valeur nette de Marie.

Réponse : *Valeur nette = actif – total passif* ← *½ point*
Valeur nette = 188 000 – 82 600
Valeur nette = 105 400 $

C) Calcule le ratio d'endettement de Marie.

Réponse : $RE = \dfrac{(12\,000 + 4\,600 + 66\,000) - 66\,000}{105\,400} \times 100 =$ *substitution* ← *½ point*

$\dfrac{82\,600 - 66\,000}{105\,400} = \dfrac{16\,600}{105\,400} = 0{,}157 \times 100$ *calcul* ← *½ point*

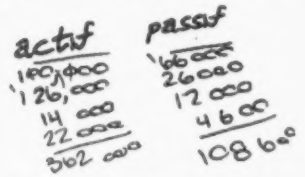
$= 15{,}7\ \%$ *ou* $= 16\ \%$ *solution* ← *½ point*

Question 18 Réponse élaborée **Placements** (3 points)

♦ Exemple 1

Marie a une police d'assurance de 100 000 $ qui a une valeur de rachat de 26 000 $. Elle est propriétaire d'une maison évaluée à 126 000 $ et a une hypothèque de 66 000 $. Elle a aussi 14 000 $ en obligations d'épargne du Canada et elle conduit une Chevrolet Malibu d'une valeur de 22 000 $. Elle a une dette de 12 000 $ sur sa voiture et 4 600 $ sur sa carte de crédit.

A) Fais la liste de l'actif et du passif de Marie, basé sur l'information ci-dessus.



B) Calcule la valeur nette de Marie.

Actif - Total passif = Valeur nette

362 000 - 108 600 = 253 400 $

sa valeur nette est
253 400 $

C) Calcule le ratio d'endettement de Marie.

$$RE = \frac{\text{Total passif} - \text{hypothèque}}{\text{valeur nette}} \times 100$$

$$RE = \frac{108\,600 - 66\,000}{253\,400} \times 100 =$$

$$RE = \frac{42\,600}{253\,400} \times 100$$

RE = 16,8 %

Points 2 sur 3

Justification :
- l'actif et le passif énumérés dans la partie A avec erreur mineure (½ point)
- l'erreur dans la partie A cause une erreur répétitive dans la substitution dans la partie B. L'utilisation correcte de la formule de la valeur nette.
- la substitution et le calcul corrects dans la partie C (½ point × 2)
- la solution inexacte

Question 18 Réponse élaborée **Placements** (3 points)

♦ **Exemple 2**

Marie a une police d'assurance de 100 000 $ qui a une valeur de rachat de 26 000 $. Elle est propriétaire d'une maison évaluée à 126 000 $ et a une hypothèque de 66 000 $. Elle a aussi 14 000 $ en obligations d'épargne du Canada et elle conduit une Chevrolet Malibu d'une valeur de 22 000 $. Elle a une dette de 12 000 $ sur sa voiture et 4 600 $ sur sa carte de crédit.

A) Fais la liste de l'actif et du passif de Marie, basé sur l'information ci-dessus.

B) Calcule la valeur nette de Marie.

$26000 + (126000 - 66000) + 14000$

$100\,000 + (22000 - 12000)$

$110\,000 - 4600$

105400

$RE = \frac{82600 - 66000}{105400} \times 100$

B) Calcule le ratio d'endettement de Marie.

15,75 %

Points 2 sur 3

Justification :
- l'actif et le passif pas énumérés dans la partie A
- le calcul exact de la valeur nette dans la partie B (½ point)
- la substitution et le calcul corrects dans la partie C (½ point × 2)
- la solution exacte dans la partie C (½ point)